

**YILDIZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ**

**İLKÖĞRETİMDE ÇALIŞAN İNGİLİZCE
ÖĞRETMENLERİNİN SINIF İÇİ ÖĞRETİM
UYGULAMALARINA YANSIYAN İLKELERİ
KONUSUNDA FARKINDALIKLARINI SAĞLAYARAK
EYLEM ARAŞTIRMA YOLUYLA EĞİTİMİ**

**Fulya GÜRÜNLÜ
3708006**

**SBE Yabancı Diller Eğitimi Anabilim Dalı
Yabancı Dil (İngilizce) Öğretimi Tezli Yüksek Lisans Programında
Hazırlanan**

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Tez Danışmanı : Yrd. Doç. Dr. Nesrin Bakırcı TOKSÖZ

İSTANBUL, 2006

İÇİNDEKİLER

	Sayfa No
ÖNSÖZ.....	i
ÖZET	ii
ABSTRACT.....	iii
İÇİNDEKİLER.....	iv
KISALTMALAR LİSTESİ.....	vi

1. GİRİŞ	1
1.1.Araştırmanın Amacı ve Araştırma Soruları.....	3
1.2.Araştırmanın Önemi.....	4
1.3.Araştırmanın Veri Toplama Yöntemi.....	4
1.3.1 Ders Gözlemi.....	5
1.3.2. Görüşme.....	6
1.4.Veri Toplamada Karşılaşılan Güçlükler.....	8
1.5.Araştırmanın Yürütüldüğü Okulun	
Bağlamsal Özellikleri.....	8
2. İLGİLİ ÇALIŞMA VE ARAŞTIRMALAR.....	10
2.1.Öğretmen Eğitiminin Tarihsel Gelişimi.....	10
2.2.Öğretmen İnançları.....	15
2.2.1. Öğretim Uygulamalarının Altında Yatan İlkeler	15
2.2.2. Öğretmen İnançlarının Kaynakları.....	16
2.2.3. Öğretmen İnançlarının Değişimi.....	18
2.3. Eylem Araştırma.....	20

3. ARAŞTIRMA.....	23
3.1. Öğretmenlerin Sınıf İçi Uygulamaları ve İlkelerine İlişkin Ham Veri	23
3.2.Öğretmenlerin Sınıf İçi Uygulamaları ve İlkelerine İlişkin Bulguların Sınıflandırılması.....	49
3.3.Önerilen Öğretmen Geliştirme Modeli	59
4. SONUÇ VE DEĞERLENDİRME.....	61
4.1 Bulguların Değerlendirilmesi	62
4.2Araştırma Sonuçlarının Değerlendirmesi	70
4.3.Araştırmanın Sınırlılıkları ve Yeni Araştırmalar için Öneriler	71
KAYNAKÇA.....	72
EKLER	76
Ek 1: Ham Veri Dizini.....	76

KISALTMALAR LİSTESİ

Ö	Öğretmen
Öğrn	Öğrenci
Öğrnler	Öğrenciler
Bkz	Bakınız
S	Sayfa

ÖNSÖZ

Bu araştırma, ilköğretimde çalışan İngilizce öğretmenlerinin sınıf içi öğretim uygulamalarına yansıyan ilkelerine ilişkin farkındalıklarının sağlanması ve eylem araştırma yoluyla öğretmen eğitimi için bir öğretmen geliştirme modeli sunulması amacıyla yürütülmüştür. Bu amaçla niteliksel bir çalışma uygulanarak, üç öğretmenin ders kaydı ve gözlemi yapılmış ve bu kayıtlar sözel metne dökülmüştür. Elde edilen veriye bağlı olarak öğretmenlerin sınıf içi uygulamalarına yönelik sorular sorulmuş ve daha sonra bu uygulamalar alt başlıklar şeklinde sınıflandırılmış ve değerlendirilmiştir.

Araştırmanın birinci bölümünde, araştırmanın amacı ve araştırma soruları, araştırmanın önemi, araştırmanın veri toplama yöntemi ve araştırmanın yürütüldüğü okulun bağlamsal özellikleri yer almaktadır. İkinci bölümde, araştırma konusuna temel oluşturan kuramsal görüşler ve konu ile ilgili yapılmış çalışma ve araştırmalar üzerinde durulmuştur. Üçüncü bölüm, araştırma çerçevesinde yapılan inceleme ve çözümlere ayrılmıştır. Dördüncü bölümde ise, elde edilen bulgular değerlendirilmiş, araştırma soruları yanıtlanmış ve yeni araştırmalar için önerilerde bulunulmuştur.

Pek çok kişinin zaman ve emek harcamasıyla gerçekleşen bu çalışma için, öncelikle bana her türlü yardımda bulunan, yolumu çizmemi sağlayan, çalışmanın sonuçlandırılabilmesi için kendi özel yaşamında bana en değerli zamanını ayıran danışmanım sayın Yrd. Doç. Dr. Nesrin TOKSÖZ'e sonsuz teşekkürlerimi sunarım.

Sahip oldukları değerli bilgileri benimle paylaşan, gerek duyduğumda bana yol gösteren Sayın yrd. Doç. Dr. Hülya BARTU'ya ve Sayın Dr. Aybars ERÖZDEN'E teşekkür ederim. Yüksel lisans çalışmamı yaparken yoğun iş saatleri ve çalışma temposunun içinde ihtiyacım olan zamanlarda benden her türlü desteğini esirgemeyen okul müdürüm Sayın İsmihan ÖZKARACALAR'a teşekkür ederim. Yüksek lisans çalışmamı hazırlarken, araştırmam çerçevesinde yaptığım ders kayıtları ve görüşmelerimde bana her türlü desteği sağlayan meslektaşlarım Sayın Başak KEKE'ye, Sayın Özlem GÖKSAL'a ve Sayın Meriç GÜVENÇ'e teşekkür ederim. Son olarak üç yıldır derslerimin yoğunluğu nedeniyle gereken ilgiyi gösteremediğim tüm arkadaşlarıma ve dostlarıma bana verdikleri destek için minnettarım.

Hepiniz iyi ki varsınız ve benim hayatımın önemli bir parçasını oluşturmaktasınız. Sonsuz teşekkürler.

ÖZET

Son yıllarda öğretmen yetiştirme programlarında öğretmenlerin, kullandıkları yöntem ve tekniklerden çok öğretim uygulamalarını belirleyen ilke ve inançları üzerinde durulması gereğinin vurgulandığı görülmektedir. Bu gereklilik doğrultusunda yürütülen bu araştırmada, ilköğretimde çalışan İngilizce öğretmenlerinin sınıf içi uygulamalarına yansıyan ilkeleri konusunda farkındalıklarını sağlayarak eylem araştırma yoluyla eğitimi için bir öğretmen geliştirme modeli sunulması amaçlanmaktadır.

Önerilen iki aşamalı öğretmen geliştirme modelinin ilk aşamasında, öğretmenlerin sınıf içi öğretim uygulamalarına yansıyan ilkeleri konusunda farkındalıklarının sağlanmasına yönelik çalışmalar yer almaktadır. Bu süreci izleyen ikinci aşamada ise, öğretmenlerin, belirleyecekleri sorunlar çerçevesinde yürütecekleri eylem araştırması yoluyla eğitimi amaçlanmaktadır.

Araştırmanın uygulamalı olarak yürütülen ilk aşaması çerçevesinde, bir özel ilköğretim okulunda 3 ayrı öğretmenin 2. ve 3. sınıflarında toplam 13 ders saati süresince ses kaydı ve ders gözlemi yapılarak sözel metinler oluşturulmuştur. Bu metinlere dayalı olarak öğretmenlerin sınıf içi uygulamalarına ilişkin görüşme soruları belirlenmiştir. Bu sorulara verilen yanıtlar, daha sonra öğretmenlerin derslerinde ortak olarak gözlemlenen öğretim uygulamalarına dayalı olarak, ‘anadil kullanımı’, ‘hata düzeltimi’, ‘öğretmen kitabına bağlı kalma/kalmama’, ‘yönergelerin verilmesi’, ‘sınıf yönetimi’ ve ‘öğrencinin değerlendirilmesi’ başlıkları altında sınıflandırılmış ve bu uygulamaların kaynağını oluşturan ilkeler çerçevesinde değerlendirilmiştir. Yapılan değerlendirme sonucunda, öğretmenlerin sınıf ortamlarında kendilerini nasıl hissettikleri ile sınıflarının genel özelliklerinin, sınıf içi öğretim uygulamalarının düzenlenmesinde etkili olduğu belirlenmiştir. Ayrıca, öğretmenlerin sınıf içi uygulamaları ve ilkeleri arasında nasıl bir ilişki olduğu ortaya konmuştur.

Önerilen öğretmen geliştirme modelinin ‘farkındalık yaratma süreci’ olarak adlandırılan ilk aşaması sonucunda elde edilen bulgular, öğretmenlerin ‘eylem araştırma sürecinde’ üzerinde odaklanabilecekleri sorunların belirlenebilmesine olanak tanıyıcı niteliktedir.

ABSTRACT

In recent years, it is accepted as a necessity that in teacher training programmes a great importance should be given to the principles and beliefs of language teachers behind their teaching practices rather than the methods and techniques that they use in the classrooms. Based on this necessity, the present research study aims to offer a teacher training model through action research in order to realize the training of the English language teachers who work in primary schools by making them aware of their principles behind their classroom practices.

The suggested teacher training model has two steps. In the first step, there are some activities that aim to make the teachers aware of their principles behind their classroom teaching practices. In the second step, it is aimed to train the teachers through action research after stating their problems in terms of their classroom practices.

In the framework of the first step of the research study that has been carried out practically, transcripts of three different English teachers of 2nd and 3rd grades in a private primary school were written based on the audio recordings and observation of 13-hour lessons. Based on these lesson transcripts, the interview questions about the classroom practices of the teachers were formed. After that, the answers given to these questions were evaluated in the framework of the principles which were accepted as the sources of the classroom practices and they were classified under the headings of ‘use of the mother tongue’, ‘error correction’, ‘using/not using of the teacher’s book’, ‘giving instructions’, ‘classroom management’, ‘giving praise/punishment to the student’ that were observed as the common classroom practices in the lessons of these three teachers. As a result of the evaluation, it was found out that how the teachers feel themselves in the classrooms and the characteristics of the classrooms directly affect the organization of the classroom teaching practices. Also, what kind of a relationship exists between the teachers’ classroom practices and principles was directly stated depending on this evaluation.

The findings that were stated at the end of the first step of the suggested model of teacher training which was named as “the process of raising awareness” have a kind of characteristic that helps the teachers find out the problems that can be focused on during the process of the action research.

BÖLÜM I

Bu bölümde, sırasıyla araştırmanın amacı ve araştırma soruları, araştırmanın önemi, veri toplama yöntemi, araştırmanın yürütüldüğü okulun bağlamsal özellikleri ile veri toplamada karşılaşılan güçlükler yer almaktadır.

1. GİRİŞ

Öğretmen yetiştirme programlarının geliştirilmesine yönelik çalışmalar (Prabhu,1987; White,1987; Kennedy, 1988; Marke,1997), öğretmenlerin sınıf içi uygulamalarına yönelik araştırmaların da artmasına yol açmıştır. Bu tür araştırmalarda öğretmenlerin öğretim uygulamalarını belirleyen en temel etkenin yalnızca öğrenim sürecinde edindikleri kuramsal bilgi değil, aynı zamanda onların eğitim-öğretim ile ilgili daha önceden edindikleri deneyimleri, kişisel değerleri ve inançları olduğu ortaya konmuştur (Richards&Lockhart, 1996).

Öğretmenlerin inançları ve ilkelerindeki değişim, ikinci dil öğretmenlerinin eğitimi alanındaki önemli konulardan biridir (MacDonald,Badger&White,2001). Öğretmenlik mesleğinin en ayırt edici özelliklerinden biri, meslekte ilerlemenin temelini sonu gelmeyen bir hedefin oluşturmasıdır. Bu nedenle değişim, her zaman farklı bir şeyler yapmak değil, farkındalık konusunda değişim göstermek anlamına da gelmektedir (Richards, 1996). Değişim her zaman birden bire olmayabilir. Bazı değişimler bir sürecin başlaması ile zaman içinde gerçekleşirken, bazıları kısa bir süre içinde belli bir şekilde sonuçlanabilmektedir. Öğretmen eğitimi ile ilgili yapılan çalışmaların bir çoğunun hedefi bir şekilde değişim başlatmak olduğuna göre, değişimin nasıl olduğunu anlamak oldukça önemlidir.

Değişim ile öğretmenlerin bilgi, inanç, tutum ve öğretim anlayışları açısından kişisel farkındalıklarının sağlanması ifade edilmektedir. Bu doğrultuda bakıldığında, öğretmenlerin sınıf içi uygulamalarında görülen değişikliklerinin, onların inançlarındaki değişimlerin sonucunda olduğu söylenebilir.

Öğretmen inançları konusunda yapılan çalışmalar, öğretmenlerin öğretim uygulamalarına yönelik yaklaşımlarını anlama sürecinin önemli bir parçasını oluşturmaktadır. Öğretmenlerin inançlarının daha çok öğrencilik yıllarında öğretmenlerini gözlemleyerek edindikleri bilgilerle oluştuğu ve bu inançların daha sonraki yıllarda verilen öğretmenlik eğitimi sonucu çok fazla bir değişiklik göstermediği görülmektedir (Richards&Lockhart,1996). Öğretmenler var olan inanç ve ilkeleri ile uygunluk göstermeyen yenilikleri sadece denemekte, ancak bunları benimsemekte çok fazla istekli olmamaktadırlar. Mesleğe yeni başlayan öğretmenlerin birlikte çalıştıkları iş arkadaşları ile bilgi alışverişinde bulunmaları sonucu edindikleri bilgiler, öğretim uygulamaları ve ilkelerini de etkilemektedir. Öğretmenlik deneyimlerinin zenginleşmesi ile öğretmenlerin öğretime yönelik oluşan bireysel yaklaşımları paylaşım yoluyla oluşan öğretime ilişkin görüşleri üzerinde etkili olmaktadır. Öğretmenlerin kendi inanç ve ilkelerini doğrudan sorgulayabilecekleri bir gelişim sürecine girmeleri, onların daha derinlemesine yapılan eleştirel sorgulama yoluyla kendileri ile ilgili farkındalıklarını arttırmalarına olanak sağlayacaktır.

Öğretmenlerin, öğretim sürecini nasıl algıladıklarını belirleyen inançlar oldukça genel ya da daha belirgin olabilir. Bu inançların bir kısmı değiştirilebilirken, büyük bir kısmını değiştirmek neredeyse olanaksızdır.Öğretmen inançlarındaki değişimin öğretim uygulamalarına ne derece yansıdığı, öğretmenlerin dilin yapısına, anlam veya sözcük bilgisine odaklanma, öğrencilerin dili kullanmasına yardımcı olma ve onların bilişsel süreçlerine uygun etkinlikler kullanma, derse etkin katılıma önem verme, öğrencilerin gereksinim ve ilgilerine uygun etkinlikler düzenleme, öğrencinin sorumluluklarını ve bireysel çalışmasını desteklemesine ilişkin tutumlarına yönelik değişimlere bağlı olarak gözlemlenebilmektedir. Sonuç olarak öğretmen inançlarının incelenmesi, öğretmenlerin öğrenme ve öğretme ile ilgili yaklaşımlarını zaman içinde nasıl değiştirdiklerinin ortaya konmasına da yardımcı olacaktır.

Öğretmen inançları üzerine yapılan çalışmalarda ‘ilke’(Breen,2001), ‘inanç’(Richards ve Lockhart,1996) ve ‘düşünce’(Freeman,2000) sözcüklerinin örtüşen anlamlarda kullanıldığı görülmektedir. Bunun en önemli nedeni, öğretmenlerin öğretim uygulamalarını belirleyen temel etkenin, ilke mi, inanç mı, düşünce mi olduğuna ilişkin tartışma ve sorgulamadır. Woods (1996), bu tartışmaya çözüm olarak inanç (belief), varsayım (assumption) ve bilgi (knowledge) terimlerinin BAK biçiminde birarada kullanılabileceğini önermektedir. Bu çalışmada temel olarak öğretmen ilkeleri üzerinde durulması amaçlanmıştır; ancak kimi zaman birbirleriyle ilgili olmaları nedeniyle öteki terimler de kullanılmıştır. Bu nedenle aşağıda bu terimlerin bu çalışmada hangi anlamlarda kullanıldığı belirtilmiştir:

İNANÇ: Her zaman eyleme dönüştürmediğimiz ama doğru olarak kabul ettiğimiz tutumları ifade eder.

İLKE: Olaylar, kurallar ve kanunlara ilişkin olasılığını kabul ettiğimiz noktalardır.

TUTUM: Kişinin davranışlara ya da olaylara karşı geliştirdiği olumlu, olumsuz ya da nötr yargılardır.

VARSAYIM:Doğru olduğuna inanılan ve yorumlamalar sonucunda inandığımız fikirlerdir.

1.1. Araştırmanın Amacı ve Araştırma Soruları

Bu çalışmada, ilköğretimde çalışan İngilizce öğretmenlerinin sınıf içi öğretim uygulamalarına yansıyan ilkeleri konusunda farkındalıklarının sağlanması ve eylem araştırması yoluyla gelişimlerinin amaçlandığı bir öğretmen geliştirme modelinin sunulması amaçlanmıştır.

Bu amaç doğrultusunda belirlenmiş olan araştırma soruları şunlardır:

1. Öğretmenlerin bir öğretmen olarak kendileri ile ilgili görüşleri ile etkin bir öğretimin nasıl olması gerektiğine ilişkin inançları arasında nasıl bir ilişki vardır?

2. Öğretmenlerin sınıf ortamının genel özellikleri ve öğretmenlerin o ortamda kendilerini nasıl hissettikleri ile öğretim uygulamaları arasında nasıl bir ilişki vardır?
3. Öğretmenlerin öğretim uygulamaları ile öğretime ilişkin inanç ve ilkeleri arasında bir ilişki var mıdır? Varsa ne türdür?
4. Öğretmenlerin öğretim uygulamaları ve ilkeleri arasında bir ilişkinin ortaya konması öğretmenlerin yönlendirilmesi konusunda öğretmen eğitimcisine ne kazandıracaktır?
5. Öğretmenler açısından bakıldığında yapılacak çalışma öğretmenler tarafından nasıl değerlendirilecektir?

1.2. Araştırmanın Önemi

Eğitim alanında gerçekleşen değişimlerin en önemlilerinden birisi bu alanda uygulayıcı olan öğretmenlerin eğitimidir. Öğretmen eğitim programlarının genel amacı, öğretmenlerin alanları ile ilgili yeni bilgiler edinmelerini sağlamaktır. Ancak bu tür programlarda öğretmenlere sadece kuramsal bilgiyi vermenin çağın koşullarının gerektirdiği değişimlere yardımcı olamayacağı bir gerçektir. Bu nedenle, yapılan bu çalışma öğretmen eğitiminde yer alan öğretmenlerin sınıf içi uygulamalarının dayandığı inançlarını, ilkelerini, görüşlerini ve sahip oldukları değerleri ortaya koyma konusunda oldukça önemlidir. Bu konularda öğretmenlerin farkındalık kazanmasına yardımcı olacak bu çalışmada elde edilecek veriler, öğretmenlerin geliştirilebilir öğretim uygulamaları konusunda öğretmen eğitimcisine ışık tutacaktır.

1.3. Araştırmanın Veri Toplama Yöntemi

Araştırmayla ilgili bulguların toplanması için öncelikli olarak araştırmacı, kendisinin çalıştığı bir özel ilköğretim okulunda üç yabancı dil öğretmenin ikinci ve üçüncü sınıflarında toplam onüç saat süre ile ders gözlemi ve ders kaydı yapmıştır. Sonraki aşamada ise bu kayıtlar sözel metne dökülerek çözümlenmiş ve öğretmenlerin belirlenen öğretim

uygulamalarının gerekçelerine ilişkin sorular çıkarılmıştır. Daha sonraki aşamada ise öğretmenlerle yapılan görüşmelerde yabancı dil öğretim uygulamalarına ilişkin farklı inançların yansıması olarak ortaya çıkan öğretim ilkeleri belirlenmiştir.

1.3.1. Ders Gözlemi

Gebhard & Oprandy (1999), sınıf içi gözlemlerini, incelenip üzerinde yorumlar yapılabilecek sınıf içi uygulamalarının yargısız biçimde tanımlanması olarak ifade etmektedir. Gözlem yapmanın amacı, dil öğretimiyle ilgili bilgilerin gözden geçirilerek yenilenmesini ve öğretmenlerin, öğretmen olarak kendileri ile ilgili daha çok şey öğrenmelerini sağlamaktır.

Betimleme, sınıf içi etkileşimin yazılı veya sözel anlatımıdır. Sınıf içi uygulamalarının yorumlanması ise sınıf içi etkileşim ve dil öğretimiyle ilgili yapılan gözleme dayalı olarak sınıf ile ilgili bir anlayış kazanmak demektir.

Ders gözlemi yapmanın dört temel amacından söz edilebilir:

1. Öğretimi değerlendirmek ve öğretmenin kendisini geliştirerek daha etkin bir öğretici olmasına yardımcı olmak.
2. Sınıf içi öğretim uygulamalarına ilişkin betimlemeler yapmak, bunları yorumlamak ve yeni anlamlar kazandırmak.
3. Araştırma amaçlı veriler toplamak.
4. Daha çok kişisel farkındalık kazanmak.

Öğretimi farklı şekillerde değerlendirmek için öğretmenlerin gözlem yapması önem taşımaktadır (Allwright,1988). Öğretmenler daha çok gözlem yaptıkça, öğretimleriyle ilgili tutumları, ilkeleri ile sınıf içi uygulamalarına ilişkin daha çok şey öğrenecekler ve sınıf için öğretim şekillerini seçme konusunda daha özgür davranabileceklerdir.

Flanders'ın (1970, Allwright 1988'den alıntı) sınıf içi uygulamalarına yönelik yaptığı çalışmada ders gözlemi en temel araştırma yöntemi olarak kullanılmıştır. Gözleme dayalı olarak yürütülen bu çalışmada hedef, kurallar koyucu bir şekilde öğretmenlere hangi

yöntemin daha iyi olduğunu göstermek değil hiç bir yönteme bağlı kalmadan öğretmenlerin sınıf içinde sergiledikleri davranışlara ilişkin ayrıntılı çalışmalar yürütmektir. Allwright (1988), ders gözleminin öğretmen eğitimindeki en etkili dönüt aracı olduğunu vurgularken, ders gözleminin etkin olabilmesi için geçerliliğine ilişkin önerilerde de bulunmuştur. Ders gözlemi yapılırken, sınıf içi etkinliklerinin hepsi doğru bir şekilde aktarılmalıdır.

Gözlem yapan öğretmen ya da araştırmacının yorumları her zaman güvenilir olmayacağından gözleme dayalı olarak yapılacak değerlendirmede nesnelliğin sağlanması önemli bir konudur. Sınıf içinde yapılan herhangi bir uygulamanın bilimsel olarak ‘en iyisi’ olduğunu vurgulamak ve bir etkinlik ya da uygulamayı ‘iyi’ veya ‘kötü’ şeklinde yorumlamak uygun bulunmamaktadır. Öğretmen eğitimcisi için ‘en iyiyi bilir’ şeklinde bir görüşe inanıp dil öğretim ortamlarında yapılabilecek ‘en iyi uygulamaları’ betimlemek uygun değildir. Bu nedenle ders gözlemi, araştırmacı ya da danışman rolündeki kişinin sistemli bir şekilde ders öğretmenini değerlendirmesini değil, ona dönütler vermesini sağlamalıdır. Sonuç olarak, dil öğretim ortamlarında yürütülen araştırmaların kural koyucu (prescriptive) değil, betimleyici (descriptive) bir yaklaşımla gerçekleştirilmesi gereği vurgulanmaktadır (Allwright,1988).

Bu çalışmada da, ders gözlemi sonucunda öğretmenin öğretim uygulamalarına ilişkin sınıflandırma ve değerlendirme betimleyici bir anlatımla yapılmış ‘iyi,doğru,yanlış’ biçimindeki yorumlamalardan kaçınılmıştır.

1.3.2. Görüşme

Bu çalışmada ders kaydı yoluyla elde edilen ham veriye dayalı olarak öğretmenlerin sınıf içi uygulamalarına yönelik olarak hazırlanan sorular kendilerine yarı – yapılandırılmış (semi-structured) görüşme sırasında sorulmuştur. Bu görüşmeler, görüşme yapan kişiye esneklik vermesi nedeniyle veri toplamaktan çok görüş almaya yönelik olan araştırma türlerinde etkin bir şekilde kullanılabilir. Derinlemesine yapılan görüşme türü de denilen (Oppenheim,1992) yarı-yapılandırılmış görüşmeler, araştırmacının sorduğu soruya

verilen yanıtla bağlı olarak sorularını değiştirmesi ya da daha fazla bilgi akışını sağlayabilecek şekilde görüşmeyi yönlendirebilmesini de sağlamaktadır. Niteliksel bir araştırma yöntemi olan bu görüşmelerde, her iki taraf arasında karşılıklı olarak bir uyum, empati ve anlayış olmalıdır (Hitchcock ve Hughes,1989). Bu görüşmelerde, araştırmacının yapacağı gözleme dayalı olarak görüşme yapılan kişinin verdiği cevaplara hareketleri ya da ses tonu ile ne tür anlamlar yüklediğini anlamak da mümkündür. Bu tür görüşmelerde dikkat edilmesi gereken en önemli nokta araştırmacı ile görüşme yapılan kişi arasında kurulmuş olan ilişkinin olumlu olmasıdır.

Öğretmenlerle öğretim uygulamalarına ilişkin yapılan görüşme sırasında kendilerine, ders kayıtlarının sözel metne dökülmesi sonucunda sınıf işi öğretim uygulamalarına ilişkin olarak belirlenmiş olan sorular sorulmuştur. Belli bir eğitim programının izlendiği düşünülürse, öğretmenlerin sınıf işi etkinliklerini düzenlerken ders kitaplarından yararlandığını ve öğretmen kitaplarını da dikkate aldıklarını görmekteyiz. Bu nedenle görüşme soruları iki farklı biçimde belirlenmiştir:

- Öğretmen kitabında yer alan etkinlikler yapılmıyorsa bunun nedeninin belirtilmesi istenmiş,
- Öğretmen kitabında belirtilenden farklı bir uygulama yapılyorsa, yapılan etkinlik ile ilgili olarak öğretmenlerin görüşleri sorulmuştur.

Araştırmacının yönlendirmeden kaçınması amacı ile yapılan farklı uygulamalar için sadece öğretmenin düşüncesi öğrenilmek istenmiştir. Ancak, çalışmanın niteliksel ve görüşmelerin de yarı-yapılandırılmış olması nedeniyle, öğretmenlerin verdiği cevaplar doğrultusunda kendilerine daha genel nitelikte sorular da yöneltilmiştir. Aynı şekilde görüşme yapılan öğretmenler de kimi zaman sorulan soruya doğrudan yanıt verirken kimi zaman da sorulan soruyla bağlantılı daha ayrıntılı olarak görüşlerini bildirmişlerdir.

1.4. Veri Toplamada Karşılaşılan Güçlükler

Bu tez çalışması özel bir okulda çalışan üç bayan İngilizce öğretmeni ile gerçekleştirilmiştir. Araştırma verilerinin toplanması amacıyla bu öğretmenlerinin ders kayıtlarının ve ders gözlemlerinin yapılabilmesi için okul müdüründen izin alınmıştır. Ancak, bir hafta içinde ders kayıtlarının yapılması için izin alınmış olması nedeniyle ders kaydı yapılan ders sayısı üç öğretmen için de farklıdır. Öğretmenlerin ders saatlerinin çakışması nedeniyle öğretmen 1 ile yedi ders, öğretmen 2 ile üç ders ve öğretmen 3 ile yine üç ders kayıt ve gözlem yapılabilmektedir.

1.5. Araştırmanın Yürütüldüğü Okulun Bağlamsal Özellikleri

Araştırma çerçevesinde öğretmenlerin her birinin bir ünite boyunca süren dersleri kayıtlı edilmiştir. Ders saatlerinin çakışması nedeniyle öğretmen 1 ile yedi ders, öğretmen 2 ile üç ders ve öğretmen 3 ile yine üç ders kaydı ve gözlem yapılabilmektedir. Bunlara dayalı olarak ortaya çıkan öğretim uygulamalarının arkasındaki ilkelerin belirlenmesi amacıyla öğretmenlerin öğretim uygulamalarının arkasında yatan gerekçelere ilişkin sorular yöneltildikten sonra bu davranış biçimlerinin, onların genel olarak inanç ve tutumları ile ilgili genel ilkeleri yansıtır yansıtmadığını öğrenmek amacıyla onlara genel sorular sorulmuştur.

Görüşmeye başlamadan önce görüşme yapılacak öğretmenler araştırmanın amacı konusunda bilgilendirilmiştir. Araştırma verileri, iki tane ilkokul 2. sınıf ile bir tane ilkokul 3. sınıf İngilizce öğretmenin derslerinde yapılan gözlem ve ders kaydı yoluyla toplanmıştır. (Öğretmenlerle ilgili bilgi bkz. Tablo 1) Çalışmaya katılan öğrencilerin hepsi, ekonomik, sosyal ve kültürel yönlerden farklı özellikleri olan ailelerden gelmektedirler. İngilizce'yi yabancı dil olarak öğrenen bu öğrencilerin hepsi anaokulundan itibaren İngilizce dersleri almaktadırlar. Gözlem ve ders kaydı yapılan iki tane ilkokul 2. sınıfta "Happy Street"

isimli ders kitabı ve 3. sınıfta ise “Excellent” isimli ders kitabı işlenmiştir. Her iki ders kitabı da aşağıdaki özellikleri nedeniyle öğretmenler tarafından ders aracı olarak seçilmişlerdir:

- 1 Çocukların ilgisine uygun olan, onların öğrenme isteğini ve arzusunu geliştirecek nitelikte eğlenceli, zorlayıcı ve çeşitli malzemeler kullanılmıştır.
- 2 Çocukların seviyelerine uygun düzeyde İngilizceyi kullanarak iletişim kurmalarına yardımcı olacak temel kelimeleri, dilbilgisi yapılarını ve dil işlevlerini sunmaktadır.
- 3 Gelecekteki öğrenim yaşantılarında da kullanabilecekleri ve ilerlemelerine yardımcı olacak becerileri çocuklara kazandırmaktadır.
- 4 Öğrenciler kadar öğretmenleri de güdüleyen kullanımı kolay ve anlaşılır olan ders öğretim malzemeleri sunmaktadır.

Kitabın yazarı öğretmen kitabında bir ünitenin nasıl işleneceğini ders ders anlatmıştır. Kitabın tamamında ünitelerin hedef konuları ve işleniş şekli belirtilmiştir. Aktiviteler açısından bakıldığında gerekli olduğunda bir takım değişiklikler yapılabilmesine rağmen her ünitenin her dersinin işleniş aynı öğretim plan ve amaçlarına dayalıdır. Bu nedenle, öğretmen kitabında yer alan etkinliklerin yapılıp yapılmaması konusunda verilecek kararların hepsi öğretmenlerin söz konusu etkinlik ile ilgili öğrenci seviyesi, yaş dönemi özellikleri ve güdülenme gibi değişkenlere bağlı olarak değişebilecek görüşlerine bağlıdır.

TABLO 1

	Mezun olunan üniversite	Kaç yıllık öğretmen	Deneyimli oldukları yaş grubu
ÖĞRETMEN 1	İ.Ü. Amerikan Kültür ve Edebiyatı	4	Çocuklar
ÖĞRETMEN 2	İ.Ü. İngilizce Öğretmenliği	6	Çocuklar
ÖĞRETMEN 3	İ.Ü. Amerikan Kültür ve Edebiyatı	6	Çocuklar

BÖLÜM II

2. İLGİLİ ÇALIŞMA VE ARAŞTIRMALAR

2.1. Öğretmen Eğitiminin Tarihsel Gelişimi

Hayatın yoğunluğu ve karmaşası içinde ilerlemeye çalışırken, öğretmenlik mesleğinde ulaşılması hedeflenen noktalar için gösterilen çabalar çoğu zaman kurumsal baskılar ile engellenmekte ve bunun sonucunda kişisel gelişim pek mümkün olmamaktadır. Bir sınıfa girip ders anlatıldığında, aslında çoğu zaman başkalarının yani kurumda daha yetkili kişilerin beklentileri karşılanmaktadır. Bunu yaparken kimi zaman uygulamalar başkalarının fikirleriyle canlanmakta ve bu nedenle öğretmenler kendi bilgi ve deneyimleriyle yeşeren çoğu etkinliği gerçekleştirme özgürlüğüne sahip olamamaktadır. Her yetkilinin ya da her öğretmenin yaşadıkları farklı hayatlar, geçmiş yaşantıları, kişilik özellikleri ve beklentileri birbirinden farklıdır. Ancak, yapılabilecek tek şey her bireyin kendi özgürlüğünü kullanarak, diğerlerinin bilgi ve deneyimlerinden yararlanmasıdır.

Bu çalışmada önerilen modelin, biz öğretmenlere bu özgürlüğü ve eleştirel bakış ile kendilerini ve diğerlerini farkında olmalarına olanak sağladığını düşünmekteyim. Kişilerin gelecek yaşantılarını etkileyen bir meslek gurubunun üyeleri olarak, sistemi uygulayan ve kuralları belirleyen otoritelerin beklentilerini sistemli bir şekilde karşılamak yerine bu kişileri etkileyebilir ve değişen dünyaya uygun olarak öğrenci özellikleri ve ihtiyaçları gibi değişkenleri de dikkate alarak yabancı dil öğretim ilkelerini yaratıcı bir anlayış ile değerlendirebiliriz.

Bireyler kendi güçlerine inanırlarsa, kendi gelişim süreçlerine doğrudan katılacaklar ve kendileri ile ilgili daha doğru bir anlayışa sahip olacaklardır. Eğitim, bireylerin ilerleme süreciyle ilgili olduğu kadar, kişilerin yaşantıları, değerler, bilgi ve inançlarıyla da doğrudan ilgilidir.

Sonuç olarak, eylem araştırma yoluyla öğretmenlerin sınıf içi ders etkinliklerini düzenlerken karşılaştıkları sorunlarını belirlemeleri, alternatif çözüm yolları bulmaları ve bunları uygulayarak farklı değerlendirmeler yapmaları bizleri belki de farklı uygulamalara götürebilecektir. Hedefimiz hep daha iyisini yapmak ve kendi sınırlarımızı zorlamaksa öğrenmeye ve kişisel gelişim sürecine açık olmak en önemli başlangıçtır. McNiff'in (1993) belirttiği gibi eğitim sadece öğrenciler için olmamalı, aynı zamanda öğretmenlerin kendilerini geliştirmek için katılacakları bir süreç olmalıdır.

Öğretmenler, sınıf içi yabancı dil ğretim etkinliklerini düzenlerken öncelikli olarak kendi inançlarından ve sonra da bunlarla yakın ilişki içinde olan değerlerinden etkilenmektedir. Williams ve Burden (1997)'de yer alan Pajares'in (1992) belirttiği gibi öğretmenlerin derslerini nasıl planladığı ve genel olarak sınıf içi uygulamaları ile ilgili verdikleri kararlar öğretmenlik eğitiminde aldıkları bilgiden çok sahip oldukları öğretime ilişkin inançlardan etkilenmektedir. Bu inançlar, içinde yetişilen kültürle bağlantılı olabileceği gibi öğretmenlerin geçmiş yaşantılarında oluşmuş ve değiştirilmesi mümkün olmayan türden olabilir. Öğretmen inançları belli bir alanla ilgili olabileceği gibi çoğu zaman yaşantımızla ilgili değerler ve tutumlar ile yakından ilgilidir. Sonuç olarak, Schön'n (1983, William ve Burden: 1997'den alıntı) belirttiği gibi inançları ölçmek, belirlemek ve değerlendirmek zor olduğundan, kişilerin inançları ile ilgili söylediklerinden çok davranış şekillerine bakarak çıkarımlar yapmak daha doğru olacaktır. Öğretmenlerin ğrenme ile ilgili inançları sınıfta yaptıkları uygulamaları etkileyecektir. Dolayısıyla, ğretmenlerin sınıf içi davranışları ve gerçekleştirdikleri tüm etkinlikler izlenilmesi gereken bir yöntem ya da ders kitabından çok dil öğrenimine ilişkin ilkeleri ile şekillenmektedir.

İyi bir ğretmen kimdir ya da nasıldır sorusuna verilecek çok basit bir cevabın olmaması aslında sınıf ortamını paylaşan ğretmen ve öğrencilerin sosyal varlıklar olmasından ve öğrenme ortamlarına mutlaka kendilerinden birtakım değerler katmasından

kaynaklanmaktadır. İyi öğretmenlerin sınıf içindeki uygulamaları ve davranışları ile ilgili konularda açıklama yapmaktansa bunların altında yatan ve her bir öğretmenin sınıf ortamında sergilediği farklı tutumlar ve uygulamalara temel olan öğretmen inançlarını incelemek ve anlamaya çalışmak öğretim uygulamalarının altında yatan ilkeleri belirlemede daha etkin bir yaklaşım tarzı olacaktır.

Öğretmenler, öğrencileri hakkında farklı inançlara sahiplerdir ve bu inançlar daha çok onların bireysel olarak dünya görüşleri ile yakından ilgilidir. Öğrencilerin, işlenecek ham madde, sınıf ortamını paylaşan ortak, demokratik ya da bireysel paydaşlar ya da sadece bir müşteri olarak görülmesi sınıf içi öğretim uygulamalarını derinden etkileyecektir. Öğretimi, öğrenmeden ayrı düşünmek mümkün olmadığından öğretmenlerin, öğrenmenin nasıl gerçekleştiği ve neyi içerdiği ile ilgili inançları sınıf içindeki yabancı dil öğretimi ile yakından ilgili olacaktır. Aynı zamanda iyi öğretmen kimdir diye düşündüğümüzde, öğrencilerin neyi, nasıl ve ne kadar öğrendiğini ve öğrenmenin amacının ne olduğunu ifade etmekteyiz. Ancak kafamızda öğrenme ile ilgili tüm ayrıntıları netleştirdiğimizde, etkin bir öğretmen olabiliriz. Bütün bunların yanında, öğretmenlerin birey olarak kendileriyle ve öğrencileriyle kuracakları sosyal etkileşimin şekliyle ilgili görüşleri de öğrenme sürecinde etkin bir rol oynamaktadır.

Öğretmenler öğretmen eğitimi programlarına, öğrencilik yıllarındaki deneyimlerinden oluşan görüşleriyle öğretme/öğrenme sürecine gelmektedirler. (Lortie 1975) Öğretmenlerin, sınıf ortamlarında düzenli olarak uyguladıkları ve üzerinde düşündükleri birçok etkinlik vardır ve onların mesleki bilgileri bu etkinlikleri arttırmaya yardımcı olur. Öğretmenlik, verilen bir tarifi izlemekten daha fazla bir şeydir ve sınıf içinde yapılan herhangi bir etkinlik öğretmenin anlayışı, inançları, tarzı ve deneyimi ile şekillenecektir. Öğretmenler, katı bir şekilde önceden belirlenmiş ve listelenmiş davranışlar ile dili aktaramazlar; tam aksine öğretmenler kendi kararlarını verebilen profesyonellerdir (Freeman,D. 1991).

Freeman’de ile Breen (2001) ve diğerlerinin yürüttüğü çalışmalarda belirtildiği gibi, dil öğretimi, eylemler ve fikirler arasında uyumlu bağlantılar olduğu vurgulanmaktadır. Eylemler teknikleri ve fikirler de ilkeleri ifade etmektedir. Öğretmenlerin, öğretim uygulamalarını belirlemede kendilerine ait eylemlere rehberlik eden fikirlerinin açığa çıkarılması önemlidir. Öğretmen dilin bir dizi değişmez kurallardan oluştuğuna inanırsa öğrencilerin kendi kendilerine yeni kurallar oluşturmasını sağlayan dilin altında yatan soyut kuralları keşfetmelerine yardımcı olacak teknikleri kullanmanın çok fazla bir anlamı olmayacaktır. Tekniklerin arkasındaki fikirler birbirinden farklıysa uygulamada da farklı gözükabilirler. Bir dil öğretmeni olarak, dil nedir, kültür nedir, öğrencilerimiz kimlerdir ve nasıl öğrenirler gibi konular hakkındaki fikirlerimiz, inançlarımız, tutumumuz, değerlerimiz ve farkındalığımız vardır. Öğretmenlerin de ayrıca öğretmen olarak kendileri ve öğrencilerine dili öğretme konusunda nasıl yardımcı olabilecekleri hakkında fikirleri vardır. Dil öğretmenlerinin sınıf içi etkinliklerini belirleyen inançlarının farkında olmaları çok önemlidir. Bu farkındalık ile öğretmenler neyi neden yaptıklarını inceleyebileceklerdir.

Breen ve diğerlerinin (2001) yaptığı çalışmada, dil öğretim uygulamaları ve ilkeleri arasında belirlenen belli ilişkiler açısından öğretmenlerin sınıf içi etkinliklerine ne tür anlamlar yükledikleri ortaya koyulmuştur. Belli öğretim ortamlarında ele alınmasına karşın, bu çalışma benimsenen öğretim uygulamaları ve bunların altında yatan ilkelerde yer alan hem bireysel hem de gruba ait farklılıkları açığa çıkartmaktadır. Buna ek olarak, incelenen grup tarafından fazlasıyla benimsenen bir uygulamanın birden çok farklı ilkeye dayandığı gibi öğretmenler tarafından paylaşılan tek bir ilkenin de geniş kapsamlı birçok uygulamayla birleştiği görülmektedir. İlkeler ve uygulamalar arasında öğretmenlerin belirlediği ilişkilerin belirli örüntüleri ortaya çıkmıştır. Deneyimli öğretmenlerin sınıf içi uygulamalarında ortaya çıkan düşünce ve eylem arasındaki ilişki eğitim programının yenilemesi, öğretmen eğitimi ve dil sınıfı araştırmalarında oldukça etkili olmuştur.

Breen ve diğerklerinin ortaklaşa yürüttüğü çalışma bir grup dil öğretmeninin sınıf içi uygulamalarını kavramlaştırma yöntemleri ile ilgilidir. Çalışmada, öğretmenlerin sınıf içi uygulamalarının altında yatan gerekçeler araştırılmaktadır. Yapılan çalışmada belirli dil öğretim durumlarında dil öğretmenlerinin sınıf içindeki davranışlarını nasıl tanımladıkları ve bunlara ne tür özel anlamlar yüklediklerinin ortaya çıkarılması hedeflenmektedir. Bu nedenle, bu araştırma öğretmenlerin düşünceleri ile eylemleri arasındaki ilişkinin keşfedilmesini hedeflenmektedir.

Burns (1993), Freeman (1996) ve Woods(1996)'un, öğretmenlerin kendi mesleklerine ilişkin görüşlerinin ortaya çıkarılmasına yönelik yapılan çalışmalarında, dil öğretmenlerin sınıf ortamlarında yansıttıkları görüşlerin daha çok önceden öğrenilen ve ideal olarak benimsenen uygulamaların yansıması gibi görölse de, Breen ve arkadaşlarını düzenlediği bu çalışmada dil öğretmenlerin sınıf içi etkinliklerini yapılandırırken gözlemlenen sınıf içi davranışlarının dayandığı ilkeleri açığa çıkarmaktır. Başlangıçta, öğretmenler sınıf içi uygulamalarda seçici davranıyormuş gibi gözükse de zaman içinde sınıf içinde yapılan çalışmalarda yer alan unsurların karmaşık bir dizinin etkileşimi ile ilgili uygulanabilir beceriler oluşturduğu görölmüştür (Anning 1988). Bu tür çalışmalar, öğretmenlerin profesyonel eğitimden ve özellikle de hem öğrenci olarak hem de öğretmen olarak edindikleri deneyimlerden kaynaklanan kuramsal bilgilerden oluşmaktadır.

Bu araştırmanın gerçekleştirilme nedenleri aşağıdaki gibidir:

- 1) Öğretmenlerin sınıf içi çalışmalarıyla ilgili ifade ettikleri yol gösterici ilkelerin belirlenmesi, araştırmanın tanımlanmasının ötesinde öğretmen davranışlarının anlaşılması ve açıklanmasını içeren gözleme dayalı bir çalışmayı gerektirmektedir.
- 2) Bu tür ilkeler ikinci dil eğitimi alanında çalışan birçok araştırmacının düzenleyeceği öğretmen eğitiminin başlangıç noktasını oluşturduğu gibi öğretmenlik mesleğinin gelişimi için bir odak noktası oluşturmaktadır.

3) Sınıf içi uygulamalardaki herhangi bir yenilik – yeni bir tekniğin benimsenmesinden ders kitabına ve hatta yeni bir eğitim programının uygulanmasına kadar- öğretmenin öğretme ilkeleri çerçevesinde birbirine uyum sağlamaktadır.

Bu araştırmada, dil öğretim derslerinde öğretmenlerin uyguladıkları belli teknikler için öğretmenlerin belirttikleri farklı nedenler, grup içinde sınırlı sayıda yol gösterici ilkeleri paylaştıklarını ortaya çıkartmaktadır. Buna karşılık ilkelerin, öğretmenlerin daha geniş kapsamda eğitim süreci, dilin doğasını, dilin nasıl öğrenildiğini ve en iyi nasıl öğretilbileceği ile ilgili kişisel kuramlar veya inançlardan kaynaklandığı görülmektedir.

Öğretmenin inançları veya dil ve eğitim süreci ile ilgili kişisel kuramlar ve bu süreç içinde dil öğrenme ve öğretme deneyimsel olarak ifade edildiği için tamamen bağlamdan bağımsız görülmektedir. İlkeler, belirgin bir şekilde öğretmenin, öğrenci, öğretmen ve konu arasındaki etkileşimi bir sınıf bağlamında belli kaynaklarla nasıl idare edeceğini etkilemektedir. İlkeler uygulama da kesin olsa da, bunların uygulamaları sonucundaki denemelerden kaynaklandığı iddia edilmektedir. Sonuç olarak, uygulamalar ve ilkeler arasında bir etkileşim vardır: Her biri diğerini etkilemektedir.

2.2. Öğretmen İnançları

2.2.1. Öğretim Uygulamalarının Altında Yatan İlkeler

Öğretmen eğitiminde yapılan her türlü çalışma değişimi hedeflediğinden, değişimin nasıl gerçekleştiğini anlamak oldukça önemlidir. Değişim bilgi, inanç, tutum, anlama, kişisel farkındalık ve öğretim uygulamaları gibi birçok kavramdan oluşmaktadır.(Bailey:1992)

Öğretmen değişimi ile ilgili bazı varsayımlar öğretmenin mesleki gelişimi konusundaki mevcut yaklaşımlara dayanmaktadır:

Bu varsayımlar ;

1-Öğretmen inançları, öğretmen gelişim sürecinin önemli bir parçasıdır.

2-Öğretmen uygulamalarındaki değişimler, öğretmen inançlarındaki değişimin sonucudur.

3-Öğretmen değişimi çok yönlü bir anlayıştır; ve kişisel özellikler kadar öğretmenlerin çalıştıkları profesyonel ortamlardan da etkilenmektedir.

Breen ve diğerlerinin (2001) yürüttüğü çalışmada, öğretmenlerin sınıf içi uygulamalarıyla ilişkili olarak belirttikleri inançlarına duyulan merak ve kendi gelişim sürecini kafalarında nasıl canlandırdıklarına ilişkin görüşlerinden esinlenerek düzenlenmiştir. Bu nedenle çalışmada şu sorulara cevap aranmıştır:

1-Öğretmen ve öğrenme süreçlerine ilişkin olarak dil öğretmenlerin en temel inançları nelerdir?

2-Zaman geçtikçe öğretmenler öğretimlerini nasıl görmektedir?

3-Değişimin kaynakları nelerdir?

Öğretmen inançları ile ilgili yapılan bu çalışma, öğretmenlerin yaptıkları işi nasıl gördüklerine ilişkin anlama sürecinin bir parçasını oluşturmaktadır. Öğretmenlerin öğretmenlik işine bakış açılarını anlamak için onların inançlarını ve ortaya çıkan uygulamaları anlamak gereklidir.

2.2.2. Öğretmen İnançlarının Kaynakları

Clark & Peterson (1986) tarafından yürütülen bu çalışmada da şu noktalar önemle vurgulanmıştır:

1-Öğretmen inançlarının, öğrenenlerin küçük yaşlarda gittikleri okullardaki öğretmenlerine ilişkin gözlemlerine bağlıdır ve yıllar sonra verilen öğretmenlik mesleğine yönelik eğitimin bu inançları neredeyse değiştirememektedir.

2-Mesleğe yeni başlayan öğretmenlerin inançları ve uygulamaları arasındaki ilişki, sınıf iç deneyimler ile meslektaşları ile günden güne yaşadıkları etkileşimden etkilenmektedir. Ancak

bunun aksine öğretmenlerin deneyimi arttıkça temel uygulamalara daha çok bağlı kaldıkları ve yaptıkları konusunda daha az farkındalık yaşadıkları görülmektedir.

3-Öğretmenlerin inançlarını ve uygulamalarını doğrudan keşfetmeleri için katıldıkları profesyonel gelişim süreci, derinden inceleme ve sorgulama yoluyla kişisel farkındalık düzeylerini arttırmaları için daha çok olanak sağlayacaktır.

Öğretmen inançlarındaki değişimler uygulamalardaki değişimlere sebep olmaktadır (Bailey 1992;Golombek,1998). Aynı şekilde Hampton (1994), öğretmen inançlarının öğretmenlerin öğretime karşı nasıl bir yaklaşım sergilediklerini belirttiğini vurgulamıştır. Öğretmen inançları sınıf içinde uygulanacak etkinliklerin ve kullanılacak malzemelerin seçimini de etkilemektedir.

Öğretmenlerin dil öğretim ilkeleri genel olarak dokuz maddeyle özetlenmektedir: Öğretmenler;

- 1- Dilin yapısına seçici bir şekilde odaklanırlar.
- 2- Alam ya da kelime bilgisi konusunda seçicidirler.
- 3- Öğrencilerin dili kullanabilmelerine önem verirler.
- 4- Öğrencilerin bilişsel süreçlerine ilişkin yeterliliklerine dikkat ederler.
- 5- Öğrencilerin duygusal olarak derse katılımını da dikkate alırlar.
- 6- Öğrencilerin ilgi ve ihtiyaçları ile doğrudan ilgilenirler.
- 7- Öğrenci gelişimini izleyerek dönüt verirler.

Yapılan araştırmada dil öğretimi ve öğrenimi ile ilgili rapor olarak sunulan inançların büyük bir kısmı, eğitim ortamın en temel öğeleri olan öğrenci konusunda farkındalık yaratmaktadır.

2.2.3. Öğretmen İnançlarının Değişimi

Richards (1998) ve diğerlerinin yürüttüğü çalışma, öğretmen değişimine ilişkin yapılan araştırma ile öğretmenlerin üniversitelerde aldıkları eğitim ile olumlu bir değişim için olanaklar sağlanması ihtiyacı sonucunda yapılmıştır.

Freeman(1989) değişimle ilgili şu özellikleri belirtmektedir;

- 1- Değişim her zaman farklı eylemler yapmak değil, farkındalık düzeyinde ortaya çıkan değişim anlamına da gelmektedir.
- 2- Değişim her zaman birdenbire ve bir kerede sonuçlanacak şekilde gerçekleşmez. Aslında, bazı değişimler zaman içinde meydana gelmektedir.
- 3- Bazı değişimler işbirliği içinde olunan diğer kişiler tarafından doğrudan ulaşılabilir olma özelliğine sahiptir.
- 4- Bazı değişimler sonuca ulaşırken diğerleri açık uçlu olup zaman içinde sonuca ulaşmaktadır.

Yapılan araştırmada (Bailey 1992) farkındalık sağlayarak değişim elde eden öğretmenlerin elde ettikleri sonuçlar şöyle sıralanmıştır:

- 1-Öğretmen merkezli sınıflar, öğrenci merkezli sınıflara dönüştürülmesine özen göstermek
- 2-Daha çok ve özgün malzemeler kullanmak.
- 3-Dilin doğru kullanımından çok iletişimsel beceriye odaklanmak.
- 4-Dilbilgisi öğretiminde açık ve doğrudan kuralların verilmesini azaltmak.
- 5-Tutumları değiştirmek.
- 6-Grup çalışmasına daha çok ağırlık vermek.
- 7-Öğrenci odaklı ödevleri ve projeleri daha çok kullanmaktır.

Vonk(1991,s:64) değişimi şöyle açıklamaktadır ; ‘Bazı durumlarda, meslekleri ve meslekteki uygulamaları ile ilgili öğretmen düşüncelerinde bazı değişimler meydana gelmektedir.Bu değişimler hem niteliksel hem de nicelikselidir. Böyle bir değişim basit ve ani

bir süreç değil, bireyler arasındaki karmaşık etkileşim ile farklı ortamlarda bu katılımcılar arasındaki ilişkilerin bir sonucudur.’

Bu araştırmada, hizmet içi kursların,seminer/konferansların ve öğrenci dönütlerinin öğretmen değişiminin gerçekleşmesi için en temel kaynaklar olduğu ortaya çıkmıştır.Kişisel keşfediş,deneme ve yanılma yöntemi ve işbirliğinin öğretmen değişiminin diğer kaynakları oldukları belirtilmiştir.

Öğretmen gelişimi, incelenmesi çok kapsamlı ve karmaşık olan bir alandır.Bu çalışma dil öğretimi ve öğrenimi hakkında öğretmen inançlarını, dil öğretimiyle ilgili görülen değişimleri ve bu değişimlerin kaynaklarını ortaya koymak amacıyla düzenlenmiştir.

Genel anlamda, varsayım, sorumluluk, ve fikir yerine kullanılabilen “inanç” kelimesi, tutum, yargı, anlayış, görüş, kavramsal sistem, eğilim, anlaşılır teoriler, kişisel teoriler ve bakış açısı anlamlarında da kullanılmaktadır (Calderhead, 1996). Öğretmen inançlarının, dersi planlama, yönerge verme ve çocuklarla etkileşim sağlama konularında verilen kararlarda çok önemli bir etkisi vardır. Aynı zamanda, bu inançlar çalışma ortamlarındaki uyumluluk, farkına varma ve karşılıklı olarak birbirini destekleyen guruplar oluşturulmasında öğretmenlere yardımcı olmaktadır.

Eğitim alanında “inanç” kelimesi tutum ve değerler, öz yeterlilik, öz anlayış ve gurur gibi kavramlar ile, okumayla, matematikle, fenle ilgili olarak belli alanlardaki ve zeka, bilgi ve motivasyon gibi konulardaki inançları da içermektedir. (Pajares 1982)

Öğrenme ve öğretme arasındaki yakın ilişkiye bakıldığında, öğretmen inançlarının beş temel alanda yaygınlaştığı görülmektedir. Bu beş temel alan, öğrenici ve öğrenme, öğretme, konu, öğretmeyi öğrenme, öğretmenin kendisi ve rolü şeklinde gruplanmaktadır. Bu alanların birbirinden ayrılması mümkün olmadığı gibi, her biri diğeriyle yakından bağlantılıdır.

2.3. Eylem Araştırma

Eylem Araştırmanın, öğretmen geliştirme yaklaşımı olarak yabancı dil eğitimi literatüründe yer almasının nedeni sınıf içi uygulamalarla ilgili sorunları ele alması ve bu sorunlara, uygulamaya yönelik çözümler önermesidir (Wallace,1999,s.56). Eylem araştırma eğitim alanında ilk olarak Dewey'in (1929) ve sosyal bilimler alanında Lewin'in (1946, 1947) ortaya atmasıyla grup halinde yürütölen ve geniş kitleleri etkilemesi amaçlanan bir araştırma modeli olarak görölmüştür. Eylem Araştırma modeli bir döngü şeklinde devam eden bir süreçtir ve bu süreçte amaç eğitimde değişim elde etmektir (Stenhouse,1975). Ancak arzu edilen değişimin meydana gelmesi için eylem araştırmalarının grup çalışması olarak yürütölmesi gerekmektedir.

Bu araştırmada Eylem Araştırma modeli önerilmesinin nedeni bu çalışmanın, mutlaka dönüt verip fikir paylaşımında bulunabilecek kişi/kişiler ile grup olarak yürütölmesi gerekliliğidir. Ortaklaşa yapılan Eylem Araştırma, teoriden uygulamaya gitmektense uygulamadan teoriye gidişi içerdii için öğretmen gelişimi için çok güçlü bir yöntemdir (Burns, 1999).

Eylem Araştırma, bireysel olarak öğretmenlerin kendi sınıflarında öğretim ve öğrenime yönelik yaptıkları incelemeleri içermektedir (Richards ve Freeman, 1992). Ancak, bu çalışmada önerilen eylem araştırma modeli problem çözme ve ortaklaşa eylem araştırmaya katılma özellikleri ile sosyal durumlarda değişiklik yapmayı hedeflemektedir. Bu yöntem ile bireysel olarak bir öğretmenin sadece kendi sınıfında değil grup halinde daha geniş bir çerçevede araştırma yapması önerilmektedir. Bu şekilde, öğretmenler ortak bir şekilde paylaştıkları sorunları ortaya koyacaklar ve bir araştırma grubu gibi kendi varsayımlarını, değerlerini ve inançlarını göz önünde bulundurarak birlikte çözüm yolları arayacaklardır. Ortaklaşa yapılacak eylem araştırma modelinde, sorunlar karşısında önerilecek çözümler bir gruba ait olacağından kurumların bunları kabul etmesi konusunda öğretmenlerin daha

zorlayıcı olmaları mümkün olacaktır. Goswami ve Stillman’a (1987) göre ortaklaşa yapılacak bir eylem araştırma sürecinde, öğretmenler kendi niyetlerini açıkça ifade edebilecek, varsayımlarını gözden geçirerek uygulamalarına yönelik ilişkiler kurabileceklerdir. Bu süreç içinde diğer meslektaşlarının da derslerini gözlemleyecekleri için zaman içinde farklı değişkenlere bağlı olarak değişik özelliklere sahip sınıf ortamları konusunda daha geniş bilgi birikimine sahip olacaklardır. Bu şekilde yapılacak bir araştırma ile araştırmacılar , araştırma ortamı ve katılımcılarla ilgili net veriler ortaya koymaktansa, araştırma ortamına etki eden katılımcıların değişkenlerini de göz önünde bulundurarak ortaya çıkabilecek farklı fikirleri tartışabilecek ve çözüm önerilerinde bulunabileceklerdir.

Eylem Araştırmalarından farklı bir görüş olarak görülen Araştırma-Uygulama modelinin bu çalışmada önerilmemesinin en temel nedeni Araştırma-uygulamanın bir araştırmayı değil daha çok bir bakış açısını ifade ediyor olmasıdır. İki uygulama arasındaki diğer önemli bir fark ise, Araştırma-Uygulamada sorun yerine bulmaca ifadesinin kullanılmasıdır (Bartu:2004, s.4) Araştırma-Uygulamada sorunu çözmek yerine anlamak ya da kavramak hedeflenirken Eylem Araştırma modeli yapılan bu çalışmada çözüm önerileri sunulması açısından daha uygun görülmektedir. Amaç, öğretmenlerin sınıf içi öğretim uygulamaları ile ilkeleri arasındaki ilişkiyi fark etmelerini sağlayarak ortaya çıkabilecek geliştirilebilir durumlarla ilgili alternatif çözümler önerilebilmesi için bir model önermektir. Bartu’nun (2004: s.4) belirttiği gibi “Eylem Araştırmalar eğitim öğretimde meydana gelen sorunları ortadan kaldırmakla ilgilenir.” Yapılan bu çalışmanın hedefi öğretmen uygulamalarında saptanan sorunlara uygulanabilir çözümler önererek değişimi hedeflemektir. Bir Eylem Araştırma süreci aşağıdaki aşamalardan oluşmaktadır:

- a. Başlangıç aşamasını oluşturan, yaşıntılara dayalı gözlemler ve sorunlar ortaya konur.
- b. Ortaya konan sorunlar içinden en çok dikkat çeken sorun belirlenir.

- c. Soruna yönelik verilerin toplanması için plan yapılır.
- d. Veri toplama eylemi için harekete geçilir.
- e. Toplanan verilerin sistemli bir analizi yapılır ve belli kriterlere göre değerlendirilir.
- f. Çıkan sonuçlara göre öğretmenler varsayımlarda bulunurlar.
- g. Ortaya konan varsayımlara göre önerilen çözüm yolları sınıf ortamında uygulanır.
Bu şekilde eskiden yapılan uygulamalar yerine yenileri denenmiş olur.
- h. Uygulanan yeni çözümler gözlemlenerek ne kadar verimli olduğu incelenir.
- i. Buraya kadar izlenen tüm aşamaların yazıya döküldüğü bir rapor hazırlanır.
- j. Tüm araştırma süreci özetlenir.
- k. Sonuçlar ve değerlendirmeler diğer ilgili kişilerle paylaşılır.

Bu bölümde araştırma konusuyla ilgili çalışma ve araştırmalar sunulmuştur. Bir sonraki bölümde araştırma çerçevesinde yapılmış olan uygulamalar yer almaktadır.

BÖLÜM III

3. ARAŞTIRMA

Bu bölümde öncelikle derslerinde gözlem ve kayıt yapılan öğretmenlerin öğretim uygulamalarına ilişkin ilkelerinin belirlenmesi amacıyla kendilerine yöneltilmiş olan sorular ve bu sorulara verilmiş olan yanıtlar sunulmuştur. Daha sonra bu veriye dayalı olarak, *anadil kullanımı, hata düzeltimi, ders işlerken öğretmen kitabına bağlı kalma/kalmama, yönergelerin verilmesi, sınıf yönetimi ve öğrencinin değerlendirilmesine* ilişkin öğretim uygulamaları ve bu öğretim uygulamalarının dayandığı ilkeler sınıflandırılmıştır.

3.1. Öğretmenlerin Sınıf İçi Uygulamaları ve İlkelerine İlişkin Ham Veri

Aşağıda öğretmenlerin sınıf içi uygulamaları ve bu uygulamaların dayandığı ilkeleri açığa çıkarmak için araştırmacı tarafından sorulan sorular ve bunların cevaplarına ilişkin tablo yer almaktadır. Tabloda, bir sonraki bölümde üç öğretmenin dersinde ortak olarak gözlemlenen öğretim uygulamaları ve ilkelerine ilişkin yapılan sınıflandırmada ele **alınmamış** olan uygulama örnekleri **italik** olarak gösterilmiştir.

ÖĞRETMEN 1

SORU	ÖĞRETMENİN GÖRÜŞÜ
1.Kendini nasıl bir öğretmen olarak tanımlarsın?	Küçük sınıflar için düşündüğümde öğrenci konuşmasına odaklı, ama yazmayı da teşvik eden bir öğretmenim. Bazı yönlerden geleneksel gibiyim. Hepsi bir arada olsun isterim.
2. Bu sınıf ortamının genel özellikleri nelerdir?	Bu sınıf sene başından beri çok iyi bir sınıftı. Sınıf yönetimi olarak sorun yaşamadım. Keyifli ders yaptım. Öğrenme istekleri öğrencilerin yüksekti. Parlak çocuklar var bu sınıfta. Seviyeleri çok iyi olmayanlar bile arkadaşlarının itmesiyle seviyeyi yükseltiyorlar.
3. Sınıf içi etkinlikleri düzenlerken sınıfın genel yapısı ne kadar etkili oluyor?	Açıkçası hem etkili oldu hem de olmadı. Kendi psikolojimle ilgiliydi. Diğer 2. sınıfımda öğrenci odaklı ders yapmam gerekiyordu. Ama bu sınıfta yapmak istediğim aktiviteleri yapabildim ve sorun çıkmadı. Beklide bencilce bir davranıştı. Dersleri, genellikle kendi keyif alacağım şekilde düzenledim.
4. Bu sınıfta kendini nasıl hissediyorsun?	Çok mutluydum. Öğretmenliğin keyfine vardım. Evet, öğrendiler diyebildiğim beni tatmin eden bir sınıftı. Portfolyo

	mantığını çok beğenmesem de sunum gününün sonunda beni çok mutlu ettiler. Benim için bir ayrıcalıktı. Sınıfımın seviyesinin iyi olması sayesinde portfolyonun yapısına sadık kalmadım ve velilere gösteri yaptık.
--	---

ETKİNLİK	SORU	UYGULAMANIN ALTINDA YATAN İLKE
(Ders 1: satır 6) Ö1: Cupboard....Cupboard....Yes, you may go. Öğrencinin bir sözcüğün sesletimini yanlış yapması üzerine öğretmen, öğrencinin yanlışını tekrarlayıp doğru biçimde söyler.	5. Öğrenci soru sorarken kelimeyi yanlış telaffuz ediyor. Düzeltirken önce yanlışını tekrarlayıp sonra doğru şeklini söylüyorsun. Bu konuda ne düşünüyorsun?	Bunu dikkat çekmek için yaptım. Yanlış telaffuzu ben tekrar ettiğimde bu çocukların hoşuna gidiyor ve eğleniyorlar. Bu bir çeşit kulaklara hitap etme yoludur diye düşünüyorum. Komiklik yaptığımda öğrenci de eğleniyor. Ancak bu öğrenciyi kırmadan ve onu üzmeden olmalı. Çocuklar hatalara genelde gülerler ve kendilerini geri çekmezler. Ancak, bu çocukları iyice tanıdıktan sonra yapılmalı ki sadece eğlence ve öğrenme olsun.
(Ders 1: satır 30)Where do you think they are? Öğretmen kitabında yer alan soru öğretmen tarafından aynen sorulur.	6. Bu soru aynı şekilde öğretmen kitabında da var ve sorulması öneriliyor. Her zaman öğretmen kitabını birebir izler misin?	Ünitelere başlamadan önce baştan sona öğretmen kitabından okurum. Dilbilgisi yapılarının nasıl verildiğine dikkat ederim. Özellikle üzerinde durulan soruları not alırım ve onları sormaya özen gösteririm. Konuyla ilgili açık uçlu sorulara, öğrencilerin fikir üretebilecekleri sorulara sadık olurum.
(Ders 1: satır 40) What are they doing? Öğretmen kitabında yer alan sorudan daha farklı bir soru sorulur.	7. Öğretmen kitabında bu bölümde 'What are they playing?' şeklinde bir soru sorulması için öneride bulunulmuş. Ama sen farklı bir soruyla başladın. Neden bunu yapmayı tercih ettin?	Çünkü ardından da 'They are playing' kalıbını almak istiyorum. Kitap bazen çok kolay uygulamalar öneriyor. Kolay olsun istemiyorum. Ne bildiklerini biliyorum. O nedenle de cevabı onlardan almak istiyorum. Daha önceden öğrendikleri bilgiyi kendileri versin istiyorum.
(Ders 1: Satır 37-46)	8. Ünitenin sunum (presentation) bölümünde	Bir yıl boyunca tek bir ders kitabı işliyoruz. Aralarda

Ünitede hedeflenen tekrarlanmasına yönelik çalışma yapılmaz.	öğretilmesi sözcüklerin yönelik	kıyafet bildiren kelimelerin tekrarlanması ve “Happy Street” okulunda öğrencilerin ne giydiklerinin konuşulması öneriliyor. Ama sen yapmadın. Neden?	hikaye kitapları okuyoruz. Kıyafetler konusu onlar için çok basit bir konu. Kitapta sadece 6 kelime var. Birkaç ay önce 16 tane kıyafet bildiren kelime öğretmiştim. Seviye aşağıya çekileceği için kullanmadım. Kelimeleri bildiklerini bildiğim için yapıya odaklandım. Ayrıca kıyafet kelimelerini yıl içinde başka bir çok dilbilgisi yapısını çalışırken tekrar etmiştim.
Kitapta yer alan ‘blues’ tarzında bir şarkı dinletilir, ancak o müzik türüyle ilgili bilgi verilmez.		9. Dersin sunum bölümünde kitapta ‘blues’ tarzında bir şarkı var ve öğretmen kitabında bu müzik türünün açıklanması isteniyor. Sen açıklamadın ve hiç üstünde durmadın. Bu konuda ne düşünüyorsun?	Gereksiz bir bilgi olduğunu düşündüğüm içindir. Gerekli olmadığını düşündüm. “Blues” işe yarar ve eğlenceli olsaydı kitapta geçmese de öğrettirdim.
(Desr 1: Satır 73-75) Whose t-shirt is muddy?	Öğretilmesi hedeflenen sözcüklerin tekrarlanmasına yönelik bir çalışma yerine ünitenin daha sonraki bölümünde öğretilmesi hedeflenen bir dilbilgisi yapısına ilişkin çalışma yapılır.	10. Bu bölümde ünitenin hedef kelimelerinin tekrarlanması gerekirken sen doğrudan ünitenin hedef dilbilgisi yapısına yönelik çalışma yaptın? Neden?	Kelime bilgisi vermeme gerek yoktu. Zaman kaybetmek ve enerjiyi boşa harcatmak istemedim. Çocuğun ilgisi kaybolduğunda toplamak zor oluyor. Ünite başında dilbilgisi yapısının verilmesinin daha iyi olduğunu düşünüyorum. Bu şekilde hedef dilbilgisi yapısını bütün üniteye yayıp daha çok tekrar edebiliyorum.
Öğretmen sorulara verilen tek kelimelik cevaplar yerine tam cümle ister.		11. Öğretmen kitabında, sorulara verilen tek kelimelik cevaplar yer alıyor. Ama sen hep tam cümle kurulmasını vurguluyorsun. Neden?	Neden? Takıntım var. Kişisel olarak tercih ediyorum. Bu aslında biraz da öğrenciyle ve sınıfla da ilgili. Bunu tercih ederim ama öğrenci yapmazsa da yüklenmem. Yapabilene ısrar ederim. Bu şekilde yapıların daha kaliteli cümleler içinde öğrenildiğini düşünüyorum..

(Ders 1: Satır 92-132) Öğretmen kitabında yalnızca resimli kart kullanılarak sözcük tekrarı yapılması önerilen etkinlik yerine, onların yorum yapabilecekleri bir resim ile konuşmaları sağlanır.	12. Ünitinin hedef kelimelerinin ve dilbilgisi yapısının birlikte sunulduğu ilk sayfada yer alan resimle ilgili olarak öğrencilere sorular sordun. Bununla ilgili ne düşünüyorsun?	Resim kullanmak hem hedef bilgiyi öğretmek hem de eski bilgiyi tekrar etmek için önemli. Kompozisyon içeren resimler en büyük yardımcım. Her türlü soru sorulabilir. Genel olarak resimli kartları (flashcards) çok sevmem. Ayakkabıyı göstererek öğretmektense, resimli bir kompozisyon içinde öğretmek daha mantıklı. Çünkü, resimlerle öğrenilen bilgi unutulmaz ve eski bilgi ile daha kolay bağlantı kurulabilir. Yeni kelimeleri öğretirken resimli kartları sadece öğrencinin kafasında kelimeyle ilgili bir imge oluşsun diye kullanırım ama başka zamanlarda kullanmam.
(Ders 1: Satır 138) Can you tell me any other clothes? Ünitede 8 tane kıyafetle ilgili kelime öğretilmesi hedeflenirken öğretmen öğrencilerden daha çok kelime ister.	13. Öğretmen kitabında bu şekilde bir soruyla devam edilmesi önerilmiyor. Bu senin kararın. Sorulan bu soruyla ilgili ne düşünüyorsun?	Bu ünitenin dilbilgisi yapısı 'Whose' soru kelimesini kullanarak sorular sorulması ve buna cevap verilmesidir. Ünite boyunca da kıyafetlerle ilgili kelimeler hep tekrar ediliyor. Önce bilinen bütün kelimeleri hatırlayalım istedim. Amaç 'whose' ile ilgili sorularda daha rahat etmek ve sadece yapıya odaklanabilmektir. Yine bencilce davranmışım. Öğrencilerin önceden öğrendiklerini sonradan hatırlamaları hoşuma gidiyor. Beyin jimnastiği oluyor. Beklenti olarak gelenekselim ama çocukların beynine yönelik şeyler yapmayı seviyorum. Öğretirken geleneksel değilim.
Öğretmen, o günkü ruhsal durumuna bağlı olarak kitapta uygulanması önerilen bir etkinliği uygulamaz.	14. Öğretmen kitabında 'Clothes-race' isimli bir sınıf oyununun oynanması öneriliyor. Sen neden oynamadın bu oyunu?	Bazı şeyler o günkü psikolojim ile bağlantılı. Bu oyunda çocuklar sivil giyimli okullarda. Kültür farklılıkları var. Bizim okullarımızda

		üniforma var. Bu çalışmayı sadece çorap yada ayakkabı ile yapabilirdim. Ama bu da çok etkin bir çalışma olmazdı.
(Ders 1: Satır 147-148) What are we going to do? Who's going to tell us? Öğretmen, kitapta yer alan bir etkinlikle ilgili yönergeyi öğrencilerin anlayıp anlamadığını öğrenmek ister ve ne yapılacağını anlayan bir öğrencinin bunu arkadaşlarına açıklaması için sınıfa 'Who is going to tell us? (Bize ne yapılacağını kim söyleyecek?) biçimde soru yöneltir.	15. Bu soruların sorulması öğretmen kitabında da öneriliyor. Sen de genel olarak her alıştırmadan önce kullanıyorsun. Neden?	Biz sınav yapıyoruz. Çocuğun yaptığı şeyi bilinçli yapması için bu çalışmayı yaptım. Okusun ve ne yapması gerektiğini bilsin diye yapıyorum. Daha ileriki yıllarda kendisi için daha önemli sınavlara girecek. O sınavlarda yönergeleri okuması ve onların da yönerge olduğunu anlaması için şimdiden öğrenmesi gerekir diye düşünüyorum. Nitekim, benim sınavlarımda genelde bana ne yapacağız diye soran pek çıkmaz.
(Ders 1: Satır 149-153) We are going to listen and circle. Benzer etkinliklerin arka arkaya geldiği durumlarda kimi etkinlikler yapılmaz.	16. Öğretmen kitabında bu alıştırmadan önce resimli kartlarla tahtada bir oyun oynanması öneriliyor. Neden böyle bir çalışma yapmadın?	Kitaptaki aktiviteler birbirini çok tekrar ediyor ve bu nedenle öğretmen ve öğrencinin canı sıkılıyor. Robot koysak o da yapar bazı alıştırmaları. Öğretmen kitabında yapılması önerilen bazı çalışmaları yapmıyorsam ya bu nedenledir yada başka ünitelerde benzer çalışmaları yapmışımdır.
(Ders 2 Satır 4-22) Öğretmen kitabında yer alan bir etkinlik yapılmaz.	17. Bu derste üniteye devam etmeden önce renkli kartlarla bir takım oyunu oynanması öneriliyor. Sen neden bu çalışmayı yapmadın?	Ünitenin hedeflediği 6 tane kelime vardı. Bunlar da çok temel kelimeler ve öğrenciler çok iyi biliyorlar. Bunları yapmak öğrencileri sıkacak ve seviyeyi aşağıya çekecekti. Bu sınıftaki öğrencilerin daha zor şeyleri hak ettiğini düşünüyorum ve beklentilerim de zaten yüksek..
*May I go to the toilet? *Can I go to my cupboard?	18. Sınıfta öğrencilerin her zaman kullanabileceği bir ortak kalıplaşmış dil var. Neden bunun sürekli kullanılmasını istiyorsun?	Sınıf dili olarak öğrettiğimiz her şey hayatı boyunca kullanabileceği şeyler. Dolayısıyla bu standart kalıpların beyinlerine

		<i>işlemesini istiyorum. Sürekli ihtiyaç duyacaklar.</i>
Öğretmen sınıf kurallarına uyan ve İngilizce konuşmaya gayret eden öğrencilere sertifika verir.	19. Neden sertifika veriliyor?	Bu sınıf ile sınıf yönetimi konusunda sorun yaşadım. Bu sorunlardan dolayı bu yolu buldum. Sınıf kurallarına uyum gösteren ve sınıfta hep İngilizce konuşmaya gayret gösterenler belirlenen sınırın üstünde kaldıkları takdirde sertifika alacaklardı. Bu uygulama bu sınıfın çok hoşuna gitti. Başta eğlenceli başladı. Önce İngilizce konuşmadılar ve biraz tedirginlik yaşadılar. Ama daha sonra konuşabileceklerini fark ettiler. Bundan sonrasında zaten onlarda kendilerine inandı, ben de onlara inandım ve bunu başardık.
Öğretmen, İngilizce olarak yaptığı kimi açıklamaları öğrencilerin anlamaması üzerine, açıklamaları anladığını düşündüğü bir öğrenciden söylediğini anadilde dile getirmesini ister.	20. Çocukların anadillerini kullanmaları konusunda ne düşünüyorsunuz?	Gerekli olan yerde kullanılabilir. Bir şeyi anlatırken sürekli İngilizce konuşurum ama bazılarının anlamadığını hissedersen aynı şeyi anadilde anlatırım. Ama ben anadil kullanımını da çocukların üstüne attım. Anlamayanlar varsa, anladığını bildiğim öğrencilere açıklıyorum. Bu sayede çoğunluğun anlayıp anlamadığını da görüyorum. Ayrıca, sınıfta anadili kullanan ben değil çocukların kendileri oluyor. Dolayısıyla sürekli İngilizce kullanımı konusunda uyarılarda bulunduğumda çocukların güvenini kazanmış oluyorum. Tabiki Türkçe açıklama yapmasını istediğim öğrenciye güveniyorum. O nedenle yanlış yapmayacağına inandığım çocuğa

		soruyorum. Yanlışın akılda kalmasını istemem.
Benzer etkinliklerin arka arkaya geldiği durumlarda kimi etkinlikler yapılmaz.	21. Sayfa 69 alıştırma 2 neden daha sonra yapılmak üzere atlandı?	Özel bir sebebi yok. Dilbilgisi yapısını verirken kitaba bağımlı değilsem ve hemen öncesinde dilbilgisi yaptıysam kelime çalışması yapıp konuyu dağıtmak istememişimdir. Çok benzer şeyler olduğunda da atlayabiliyorum. Birinci çalışma ile benzer olunca gereksiz geldi.
(Ders 2: Satır 50-52)But your books are closed.	22. Dinleme etkinliğinde öğrencilerin kitaplarını kapatmalarını ve duydukları kıyafet isimlerini yazmalarını istedin. Bu konuda ne düşünüyorsun?	Gerçekten yapılan işe odaklanmaları için kitapları kapattırdım. ‘Dinleme’ bölümünü dikkatli dinleyip kapasitelerini yükseltmek istedim. Kitaba bağımlı olmadan anlamalarını sağlamak önemli diye düşünüyorum. Görmeden ve okumadan da anlayabilmeliler. Dinleme becerisini en etkin şekilde kullanarak belli bir noktaya dikkat etmek ve belli bir noktaya yoğunlaşmak öğrencilerin bu konudaki bilinç düzeylerini de arttıracaktır. Öğrenciler bu şekilde dinleyip okuduğunda daha bilinçli olacaklardır. Bu hikayede bunu yapıyorsam, başka bir ünite de çocuk “öğretmen şimdi bana sorar” diye düşünüp daha dikkatli okuyacaktır.
(Ders 2: Satır 83-87) Look at the picture carefully. Close your books. Öğretmen, öğrencilerin kitaptaki resme bir süre bakmalarını ister. Sonra kitabı kapatırıp onlara resimle ilgili sorular sorar.	23. Önce öğrencilerin resme dikkatlice bakmalarını isteyip sonra kitaplarını kapattırdın. Bu etkinlik ile ilgili ne düşünüyorsun?	Hikayeyi beyinlerine kaydetmeleri için ‘Whose’ yapısını kullandım. Kitap kapalıyken cevap yanlış da olsa, sonuçta bir uygulama yapılıyor. Yapılan uygulama gizemli ve canlı kalmış oluyor. Merak uyandırma var. Buda öğrenme de çok önemli.
(Ders 2 :Satır 109-117) What	24. Bu soru ünitenin hedef	Bir dilbilgisi yapısını

<i>colour are Miss. Davis' shoes?</i>	<i>yapılarından değil ve öğretmen kitabında da sorulması önerilmiyor. Sorduğun bu sorular ile ilgili ne düşünüyorsun?</i>	<i>öğretirken öğrenciyi sıkmamak için ve o güne kadar öğrendiği şeyleri kullanmasını sağlamak için bu tür sorular sordum. Çocuklar farklı şeylere cevap verirken kendilerine olan güvenleri artıyor.</i>
(Ders 2: Satır 120-123) Canlandırma (act out) yerine rol oynama (role play) etkinliği yaptırılır.	25. Öğretmen kitabında act-out yapılması öneriliyor. Sen de role-play yaptırдың. Bu konuda ne düşünüyorsun?	Hikaye ile bağlantılı role-play çok degecekse yaptırırım. Çoğunlukla okutup geçerim. Yani yapılan çalışmanın sonunda gülüp eğlenme varsa yaptırırım. Sadece ayakta durup kitaptaki yazıyı okumak çok önemli değil diye düşünüyorum. Yapılan her çalışmanın bir duygu vermesi gerektiğine inanıyorum. Bazen çalışma kitabında saçma şeyler oluyor ve ben de bunları atlıyorum, yapmıyorum.
(Ders 3: Satır 53-72) <i>Look at the picture. I want you to make sentences.</i>	26. Bu bölümde sorduğun sorular ve yapılan çalışma tamamen kitap dışından. Bu konuda ne düşünüyorsun?	<i>Bildikleri şeyleri çocuklar yapsın isterim. Kendileri karar verip seçtiklerinde yapılan çalışmanın patronu oluyorlar. Bundan da mutlu oluyorlar. Yanlış anlama olmasın diye sınıfın yıldız öğrencilerini kullanırım. Konuşma ağırlıklı olmasına da özen gösteririm.</i>
(Ders 3 Satır 100-101) <i>So, nobody knows in this class why do we use "is" and "are".</i>	27. Belli bir dilbilgisi yapısını vurguladın. Bu konuda ne düşünüyorsun?	<i>Daha önceden 'there is/ there are' kalıbı öğrenilmişti. Tekil ve çoğul kelime çalışması da yapılmıştı. Demek ki birileri bir şeyleri karıştırdı. Geçmişe yönelik tekrar yapmak ve pekiştirmek için sordum.</i>
(Ders 3: Satır 106) <i>Öğretmen öğrencilerin verdikleri bütün cevapları tahtaya yazar.</i>	28. Neden cümleleri tahtaya yazdın?	<i>Hedef yapı çok yeni olduğu için tahtaya yazarım. Bu şekilde görsel öğrenme yeteneği yüksek öğrenciye de ulaşmış olurum.</i>
(Ders 3: Satır 108-125) <i>Now, can you change the sentences but they are going to mean</i>	29. Farklı cümle yapılarını isteyerek neyi hedefledin?	<i>Çünkü, öğrendikleri şeyler arasında bağlantı kurmayı ve bilinç düzeyini arttırmayı</i>

<i>the same.</i>		<i>hedefliyorum. Yapıların aynı olduğunu vurgulamak ve öğrencilerin farkına varmalarını sağlamak için yaptım. Bu durumlarda da yapabileceğine inandığım bir öğrenciyle başlamayı tercih ederim. Hap gibi bilgiyi vermektense, öğrencinin görüp çıkarmasını sağlamış olurum. (Anchorism)</i>
<i>Öğretmen, öğrencilerin zorlanabileceklerini düşündüğü soruları genelde belli öğrencilere sorar.</i>	<i>30. Neden hep aynı öğrencilere soruyorsun?</i>	<i>Ciddi anlamda bilinçlilik gerektiren soruları belli öğrencilere sorarım. Ama bu sınıfta bu tarzda çok öğrenci olduğu için sıırtmıyor.</i>
<i>(Ders 3: Satır 126-129) please write all of them in your notebook. Öğretmen tahtadaki bütün cümleleri öğrencilerin yazmasını ister.</i>	<i>31. Öğrencilerden farklı yapıda ama aynı anlamı veren cümleler kurmalarını istedin. Sonra da bunları tahtaya yazdın ve öğrencilerden de defterlerine yazmalarını istedin. Bu konuda ne düşünüyorsun?</i>	<i>Bunu yazarak daha iyi öğrenen öğrenciler için yaptım. Bir de yazmanın etkisine inanırım.</i>
<i>Uygulamada karışıklık yaratabilecek etkinlikler yapılmaz.</i>	<i>32. Öğretmen kitabında çocukların evden kendilerine ait giyecekler getirmelerinin istenmesi ve bunların sınıfta tanıtılması şeklinde bir çalışma öneriliyor. Sen bunu neden yapmak istemedin?</i>	<i>Gerekli görmedim. Evden bir şeyler getirmelerini istediğim de zaman alıyor ve öğrencilerin hepsi getirmiyor. 3-4 kişi getirirse onunla da yaparsın ve ahlaki olarak da yapmalısın; çünkü o sorumluluğunu bilip getirmiş. Zamanı ve dersi verimli kullanmak için bu tarzda karışıklık yaratabilecek bir etkinlik yapmak istemedim.</i>
<i>(Ders 4: Satır 28-32)Who can give me other examples? Ünitinin konusu olmamasına rağmen öğretmen sıfatlarla ilgili bir çalışma yapar.</i>	<i>33. Sıfatlarla ilgili bir çalışma yaptın ve böyle bir soru sordun. Bu konudaki düşüncen ne?</i>	<i>Hikaye kitaplarında çok sıfat öğrendik. Bir dönem kitapta yokken zıt anlamlı sıfat çalışması yaptık. Bu şekilde akılda tutmalarının daha kolay olacağını düşünmüştüm. Sıfatları tekrar etmek için yaptım. Burada hedefim, beyin jimnastiği yapmak ve öğrencilerin yaratıcılıklarını kullanmalarını sağlamaktı. Kitapta olmayan ama kendi</i>

		<i>hayatlarında ve bilinç düzeylerinde olanla bağlantı kurmalarını istedim.</i>
<i>(Ders 5 :Satır 27-40) Öğretmen kitabında ikili çalışma yapılması önerilirken öğretmen bireysel çalışma yapar.</i>	34. Bu alıştırma için öğretmen kitabında karşılıklı konuşma şeklinde ikili çalışma yapılması öneriliyor. Sen neden yapmadın?	<i>Quizzy ve Ziggy karakterlerini sevmeydim. O nedenle karşılıklı konuşma yapmak yerine okuyup geçtim. Ayrıca derste daha önce çok yaptığımız için gerekli değildi.</i>
<i>(Ders 5: Satır 96-99)Can you make a sentence with this Picture? Öğretmen, kitaptaki resimle ilgili öğrencilerin cümle kurmalarını ister.</i>	35. Bu çalışma ile ilgili ne düşünüyorsun?	<i>Üretim amacıyla sadece kelime kullanmak yerine cümle kurmalarını istedim.</i>
<i>(Ders 5: Satır 177-181) If you've finished I'll be very angry.</i> Sınıf çalışmalarında birlikte hareket etmeyen öğrencileri sözlü olarak uyarır.	36. Bu çalışma sırasında öğrencilere kızma sebebin neydi?	Bazı öğrenciler o anda birlikte yaptığımız çalışmayı bitirip hemen bir sonrakine geçebiliyor. Aslında çalışmayı bitirip beklemek ve sonrakine geçmemek bir sınıf kuralı. Sınıf çalışması olduğu için ancak birlikte yapılırsa anlamlı oluyor. Öğrenci oyun oynayıp dağılacak ve dersten kopacaktı.
<i>(Ders 5: Satır 183-185)correct your mistakes. All of them are wrongç Erase all of them.</i> Tahtada yazılanı defterine yanlış biçimde geçiren öğrenciye kızar.	37. Burada öğrenciyi bir konuda uyardın. Bu konuda ne düşünüyorsun?	Genelde tahtaya hep yazarım. Öğrenci buna rağmen düzeltmiyorsa ve hala hata varsa birincisi sınıf kuralına uymuyor demektir. Çünkü, ben tahtaya yazarım ve çocuklar da düzeltir. Bunu yapabilecekse ve yapmıyorsa daha çok kızarım. Bu benim beklentim.
<i>(Ders 5: Satır 213-218) Is it correct?</i>	38. Bir alıştırma yaparken bu şekilde bir soru sormanın amacı nedir?	<i>Dinleyip dinlemediğini ve dinlediğini de anlayıp anlamadığını görmek için bu çalışmayı yaptım. Sadece değerlendirme amacıyla yaptım. Aynı zamanda 'Is it....?' yapısı da tekrarlanmış oldu.</i>
Öğrenciler, 'very good (çok iyi)', 'excellent (mükemmel)' gibi ifadelerle değerlendirilir.	39. Öğrencilerin takdir edilmesi konusundaki düşüncen nedir?	Olması gerektiğini düşünüyorum ve ben seviyorum. Olumlu ve olumsuz davranışa verilen tepkilerin yelpazesi geniş

		olmalı. Bunu da öğretiyoruz. Eleştirirken nasıl yanlış diyorsak olumlu davranışı da o kadar eş seviyede takdir etmeliyiz.
<i>(Ders 6 : Satır1-2) How is the weather outside?</i> <i>Öğretmen “Günaydın” demek yerine derse hava ile ilgili soru sorarak başlar.</i>	<i>40. Neden derse bu şekilde başladın?</i>	<i>Derse girerken hep ‘Hello, how are you?’ olmasın diye bu soruyu sordum. Bir de hikaye kitabında mevsimleri ve ayları öğrenmiştik. Sadece tekrar amacıyla yaptığım bir uygulamaydı. Bu nedenle de her gün tahtaya tarihi, dersi ve hava durumunu hep yazıyorlar. Hem tekrar hem de konuşacak bir şey oluyor. Derse de ısınmış oluyoruz.</i>
<i>(Ders 6) May I go to the toilet?</i> <i>Öğretmen, bir öğrencinin sürekli tuvalete gitmek istemesi üzerine, bu konuda sınıf kuralının belirlenmesi amacıyla yapılan konuşmada , bir öğrencinin Türkçe kullanma isteği üzerine buna izin verir ve kendisi de açıklamalarını Türkçe olarak sürdürür.</i>	<i>41. Öğrenci sana bir soru sordu ama sen sınıftan cevap istedin. Bu konuda ne düşünüyorsun?</i>	<i>Ben uyarırsam öğrenci kendini kötü hissedecekti. Çok sinirlendim. Arkadaşları uyarırsa daha iyi ders alır düşüncesiyle yaptım.</i>
<i>Öğretmen, öğrencilere sorduğu her soruya verilen cevabı öğrenciden sonra mutlaka tekrar eder.</i>	<i>42. Genel olarak birçok alıştırmayı yaparken öğrencilerin verdikleri hep tekrar ediyorsun ve ondan sonra bir sonraki soruyu soruyorsun. Bu konuda ne düşünüyorsun?</i>	<i>Çünkü, benim sesime odaklı çocuklar varsa onlara ulaşmak istedim. Bunu bilinçli yapıyorum.</i>
	<i>43. Bu görüşme sana kendinle ilgili farklı bir bakış açısı kazandı mı?</i>	<i>Bende farkındalık yarattı. Sınıf içi uygulamalarda bazı tercihleri farkında olmadan yaptığımı farkına vardım. Bu görüşme ile yaptığım her türlü uygulamanın nedenlerini de gözden geçirebildim. Gelecek seneye ilgili uygulamalarıma ilişkin değiştirebileceğim şeyler oldu. Kendimle ilgili bir</i>

		<i>değerlendirme yapabildim, çok da iyi oldu.</i>
--	--	---

ÖĞRETMEN 2

SORU	ÖĞRETMENİN GÖRÜŞÜ
1.Kendini nasıl bir öğretmen olarak tanımlarsın?	Türkiye’de öğretmen eğitiminin çok iyi yapıldığını düşünüyorum. Farklı bireysellikler ortaya çıkıyor. Ben kendim olmaya çalışıyorum. Genel olarak çocuklarla iletişimimde esprili ve canlı olmaya çalışıyorum.
2. Bu sınıf ortamının genel özellikleri nelerdir?	24 kişilik bir sınıfta entellektüel olarak farklı çocukların olacağını düşünürdüm. Ciddi anlamda zeki, hayatta duruşu ve espri yeteneği olan bir sınıf. Çok dinamik ve bireysel özelliklerin fazlasıyla ön plana çıktığı bir sınıf. Kişilikleri oturmuş, kendisini ifade etmeyi çok seven ve ara ara gruplar haline gelerek etkinliklere katılabilen bir sınıf.
3. Sınıf içi etkinlikleri düzenlerken sınıfın genel yapısı ne kadar etkili oluyor?	Başlarda bu sınıfta çok sıkıntı yaşadım. Genel olarak anlık hareket etmeyi tercih ediyordum; çünkü yaptığım bir etkinlik uymazsa hemen değiştirip başka bir şey yapmam gerekiyordu. Cambaz bir öğretmen olmam gerekiyordu. Duruma göre hareket etmek bu sınıfta çok önemliydi. Öğretmenlik deli işi diyorum ama canlı tutuyor. Özellikle de bu kadar dinamik bir sınıfta daha da yorucu oluyor. Sınıftaki öğrencileri tanımaya çalıştım ve etkinliklerde herkesin zevkine ve ihtiyacına uyacak şekilde asgariyi yakalamaya çalıştım. Örneğin, bir öğrenci oyuncakları sarı-laciverte boyarken kızlar pembeye boyadı. Sevebilecekleri komik isimler bulduk. Bunlar küçük ama başarılı seçimler oldu ve başarıya da ulaştık.
4. Bu sınıfta kendini nasıl hissediyorsun?	Bu sınıfta çok zorlandım. Bu kadarını hiç düşünmemiştim. Sınıftan çok güzel dönütler alıyordum. Bunlardan mutlu oluyordum ama sınıf dinamikleri zorlayıcı olduğu için kendimi ve öğretmenliği çok sorguladım. Hangi sınıfta ne yapsam olumlu tepki alırken burada bireysellik çok ön plana çıkıyordu. İlk dönem kendimi çok sorguladım, mücadele ettim ve biraz zor geçti. Sınıf öğretmeniyle konuştuğumda o da zorlandığını söyleyince rahatladım. Bu sınıf ciddi bir zorlama olmuştu.iki sınıfımda da zorlandım. Diğer sınıfımda dersi daha yavaş nasıl yapabilirim diye düşünürken bu sınıfta dersi daha hızlı nasıl yaparım diye düşündüm.

ETKİNLİK	SORU	UYGULAMANIN ALTINDA YATAN İLKE
(Ders 1: Satır 1-4) Good morning. Bütün öğrenciler drama etkinliği ile “good morning (günaydın)” der.	5. Sınıfa girerken günaydın nasılsınız çocuklar demek yerine drama etkinliği şeklinde hareketlerle her öğrenci ‘good morning’ dedi. Bu uygulama ile ilgili ne	Neden yaptım bilmiyorum. Keyifliyse derse başlarken dikkati toplamak için yapabiliyorum. Bu sınıfta dikkati toplamak, özellikle de teneffüsten sonra

	düşünüyorsun?	öğrencilerin derse odaklanmasını sağlamak zordur. Bir gün yaptım bunu ve çok sevildi. Mesela diğer sınıfımda bu selamlama şekli pek sevilmemişti. Tamamen anlık gelişen bir uygulamaydı; önceden üzerinde hiç düşünmemiştim. Sınıf yönetimi ile ilgili olarak sınıfta davranış tablosu kullanıyoruz. İlk olarak bu tabloda en önde olan öğrenciye ödül olarak yaptırmıştım. Sınıfın o günkü havasında çok kabul gördü ve hepsi çok sevdi. Genelde planlıyım ama bazen plansız olmayı seviyorum. Öğretmen kitabını genelde kullanmam. Keyifsizsem ve bir konuda yapılabilecek daha iyi bir etkinlik olduğunu düşünmüyorsam öğretmen kitabını kullanırım. Kendimi dinamik ve canlı tutabilmem için bağımlı olmamam gerekiyor.
(Ders 1: Satır 6-18) Are they in the garden? Ders kitabında yer alan sorular öğrencilere çeşitli değişikliklerle yöneltir.	6. Cevap istenen soruyu doğrudan sormak yerine farklı sorularla istenilene ulaşıyor. Bu konudaki düşüncen nedir?	Ders kitabımızda 9 ünite vardı. Aralarda okumak için de hikaye kitapları seçtik. Bu kitaplarda ünitelerde hedeflenen dilbilgisi yapılarına ve kelimelere uygun konular vardı. Diğer bir nokta ise ‘Happy Street’ kitabının konulara ayrılmış olmasıydı. Bu sorularla kitaba en başından itibaren odaklanmış oluyorlar. Beyin bütün ünitelerin resmini çekiyor. Bir resim bile olsa eski bilgilere çapa atmak gibi bir şeydi. Hedef ünitimize dönmek için bir ısınma çalışmasıydı. İkinci amaç ise biraz daha biçim odaklıydı. Doğrudan ‘Who’s this?’ diye sorduğumuzda öğrenci cevap veremeyebiliyor.

		‘Where/Who’ neydi diye düşünüyor. ‘Where’ sorusunu sormadan önce bildikleri şeyden başlamayı tercih ediyorum. Çocuklar, doğrudan biçim odaklı bir soru sorulduğunda tutuluyorlar. Biraz daha beden dilini de kullanarak anlam odaklı çalışmak daha doğru diye düşünüyorum. Biraz da olgunlaşmayla alakalıdır. 3. sınıf öğrencisine biçim odaklı bir soruyu doğrudan sorarsam cevap alabiliyorum ama 2. sınıf öğrencisine biraz daha basitten başlamak gerekiyor. Tümevarım şeklinde bir yaklaşım daha etkili oluyor. Sınıfta yaptığım her şeyin bir amacı var. elimi kaldırırıyorsa ya da kapıdan içeri girmiyorsa neden olduğunu biliyorlar. Anlamaları ve alışmaları biraz zaman alıyor ama birbirlerini de uyararak kolayca uyum sağlıyorlar. Radar gibiler ve her şeye çok dikkat ediyorlar. Kıyafetlerime bu kadar dikkat ettiklerini bilmezdim.
(Ders 1: Satır 17-20) Hıı...They are at the sports center. Öğretmen, öğrencinin hatasını düzeltirken konuşmasını bekler ve doğru cevabı söyleyerek öğrencinin hatasını görmesini sağlar.	7. Burada bir hatayı düzelttin ama çocuğun konuşmasını bölmeden ve kendin doğru cevabı söyleyerek bunu yaptın. Bu konuda ne düşünüyorsun?	Anında düzeltmek istemiyorum. Bazı çocuk anında düzeltilmesini bekler, ama çekingen çocukta bu doğru olmaz. Çocukların özellikleri tabi ki çok önemli ama bazı hataların da hemen düzeltilmesi gerekir. ‘I don’t know. Because’ gibi yapıların yanlış telaffuzu anında düzeltilmezse o şekilde yerleşebilir ve hayat boyu gider. Öğrenci çekingense düzeltmem kendim yanlış yaparak kendimle dalga geçerim.
(Ders 1: Satır 19-20) I know,	8. Kendinden çok emin	Bu sınıfta karşısındakini alt

<i>I can see from the Picture.</i> Öğretmen doğru cevabı almak için şaşırtmalı sorular sorar.	olduğunu gösteren bir ifade kullanarak yanlış cevap verdin. Bununla ilgili ne diyebilirsin?	etmek ve bundan mutlu olmak gibi bir durum var. Ben kendimi komik duruma düşürüyorum ve onlar da bir şeyi başardıklarını düşünüp mutlu oluyorlar. Resme odaklanıyorlar. Doğrudan dilbilgisi yapısı öğretmeyi hedeflemiyoruz ama hatalı cümle verip doğruyu istediğimiz de biçim değil kalıp öğretiyoruz. Hatayı bulmaları için verilen ve kelimelerin cümle içindeki yerleri değiştirilerek verilip doğru cümle istenen alıştırmalar yararlı oluyor diye düşünüyorum.
(Ders 1 :Satır 28-45)Look at Daisy's face. Is she sad? Öğretmen ünitenin karakterinin duygularına yönelik sorular sorar.	9. Bu noktaya kadar hala konuya başlamadın ama konudaki karakterlerle ilgili sorular sordun. Duygularla ilgili bu sorularla ilgili ne diyebilirsin?	Yabancı öğretmeninin dersinde bu kelimeleri öğrenmişlerdi. Bildikleri kelimeleri tekrar etmiş oldular. Daisy'nin ne hissettiğini öğrenmek istedim. Kendileri de yüzerken nasıl hissediyorlar diye düşünsünler ve empati kursunlar istedim.
Öğretmen üniteye başlamadan önce öğrencilere eski konuları içeren sorular sorar.	10. Konuya başlamadan önce ısınma dönemi çok yoğun, farklı sorulara odaklanarak ve eğlenceli geçiyor. Bu konuda ne düşünüyorsun?	Bir anda konuya geçmek sıkıcı oluyor. potansiyelleri yüksek bir sınıf ve konuşma ağırlıklı etkinlikler faydalı oluyor. Çok kelime bildikleri için kendilerini rahatça ve kolayca ifade ediyorlar. Bu da onları mutlu ediyor.
Öğretmen kitabında öğretilmesi hedeflenen sözcüklerin öğretiminde resimli kartlar kullanılması önerildiği halde öğretmen o kartları kullanmaz.	11. Öğretmen kitabında üniteye başlangıçta hedef kelimelerin resimli kartlarla öğretilmesi öneriliyor. Sen bunları neden kullanmadın?	Çünkü, bunları birinci sınıfta öğrenmişlerdi. Bu sınıf bildiğini sürekli tekrar etmekten hoşlanan bir sınıf değil. O nedenle gerekli olmadığını düşündüm.
(Ders 1: Satır 54- 71) Öğretmen kitabında öğretilmesi hedeflenen sözcüklerin öğretiminde resimli kartlar kullanılması önerildiği halde öğretmen o kartları kullanmaz.	12. Ünitenin kelime bilgisinin sunulduğu bu bölümde öğretmen kitabı resimli kartların kullanılmasını öneriyor. Neden bunun yerine hareketlerle canlandırmayı tercih ettin?	Suya giriş şekli belli bir sıralamada oluyor. Sırayı daha kolay akılda tutabilinler diye ve eğlenceli ve komik olduğu için yaptım. Hayatlarında mutlaka yaptıkları bir şey ve bu şekilde daha kolay akılda tutabilirler.

(Ders 1: Satır 45) Ok.Sizce, Is the water cold or hot? Öğretmen, ders anlatımı sırasında sürekli olarak düzgü değişimi yapmaktadır.	13. Aralarda hem Türkçe hem İngilizce anlatımlar kullanıyorsun. Genelde bunu bütün derslerinde yapıyorsun. Bu konudaki düşüncen nedir?	Aslında kullanmamak gerektiğini düşünüyorum. Kritik ve öğrencilerin kaybolabilecekleri noktalarda anadil kullanılmalı. Anaokulu ve birinci sınıfta anadil hiç kullanılmayabilir. Ama ikinci sınıfta dilbilgisini kalıplarla öğretiyoruz. Dersin sonunda biz ne öğrendik diye sorduğumda her şey daha çok oturuyor. Yoksa bazen anlamsız bakabiliyorlar. Yabancı öğretmen bilse de anadili hiç kullanmayabilir. Ama benim bildiğimi biliyorlar ve hiç kullanmazsam bu da biraz garip diye düşünüyorum. Bana pek doğal gelmiyor.
(Ders 1: Satır 68-71) Ok.Where's your hook? Everyone, where's the hook? Put the hook on your head. Öğretmen bazı etkinliklerde semboller kullanır.	14. 'Hook' yada 'key' gibi ifadeleri bazı şeyleri sembolleştirmek için kullanıyorsun. Bu konudaki düşüncen nedir?	'Hook' kelimesini sene başından beri kullanıyorum. Korsancılık oynamıştık, o nedenle anlamını biliyorlar. Yer edatlarını öğretirken ağzımın içine koyacak bir şey gerekiyordu; ben de 'Hook' kelimesini kullandım. Hem ağzımda hem de kulağımda kullanınca canım acıdı ve komik oldu. 'Key' o anda çıkan bir şeydi. Sınıf yönetimi için sembol olarak kullandım. Gerçekçi oldukları için ağızlarını ben kilitleyip de anahtarı atınca konuşamazlardı. Çünkü anahtar yok.
(Ders 1: Satır 90)Peki, tell me how many hands have you got? Öğretmen, ünitenin dilbilgisi yapılarının dışında sorular sorar.	15. Kitaba bağımlı bir şekilde dersi işlerken bir anda bu ünitenin hedefi olmayan yapıları kullanarak sorular sordun. Bununla ilgili ne söyleyebilirsin?	'How many?' soru kelimesini biliyorlar ve toplamayı de öğrenmişlerdi. Bu nedenle yeni konuya bu konuyu da katıp tekrarlamak istedik. Bu tür çalışmalarla öğrenciler İngilizce'nin bir bütün olduğunu daha net anlayabiliyorlar.
(Ders 1: Satır 125) Küçük bir bilgi. Scuba latince de su anlamına geliyor. Öğretmen	16. Burada verdiğin bilgi ile ne söyleyebilirsin?	Genel bilgi vermeyi seviyorum.

<i>ders dışında genel kültür bilgisi verir.</i>		
(Ders 1) Birşeyi dinlerken konuşursanız duyamazsınız. Tercih yapın. Ya arkadaşını engelle ya da düzgün dinle. Bir dinleme etkinliği sırasında öğrenciler konuşurlar.	17. Neden böyle bir tercih hakkı verdin öğrencine?	Bu sınıfta yapma etme demek işe yaramıyor. Bir şeye karşı çıkıyorsam bunun nedenini anlatmalıyım. Bu, sınıfın çok belirgin özelliklerinden biridir.
(Ders 2: Satır 12-21) Öğretmenim bir kere yoldan geçen adamlar yapmıştık. Hiç konuşmamıştık. Öğrenciler üstlendikleri rollere göre etkinliğe katıldılar.	18. Role-play etkinliğinde farklı bir uygulama yapıp telefon rolünü bile verdin. Bu konuda ne diyebilirsin?	2 kişiyle role-play yaparsak haksızlık olacaktı. Diğerleri de çıkınca hoşlarına gitti ve bir şekilde dahil oldular. Telefon olmak bir öğrencinin fikriydi. Çok keyif aldılar.
Dersin son 5-10 dakikasında öğrenciler bahçeye çıkarılır.	19. Genelde her dersin son 5-10 dakikasında çocukları bahçeye çıkarıyorsun. Bu uygulama ile ilgili ne diyebilirsin?	Çok yoğun bir dersti ve hepsi çok ciddi bir katılım gösterdiler. Çocukları son 5-10 dakikada dışarı çıkarıyorum ki bir sonraki derse daha rahat giriyorlar. Sınıf öğretmeni de bunu yapıyor. Bu aslında sınıfa giren bütün öğretmenlerin ortak bir şekilde yaptığı bir davranış. Dolayısıyla daha etkili oluyor. sınıf öğretmeni ile yaptığımız ortak şeyler daha etkili oluyor. Örneğin, öğretmen masasına oturarak ders anlattığımda ya da onunkine yakın bir ses tonuyla kızdığımda daha çok dikkat çekiyor.
(Ders 2: Satır 1-4) Küçük okuma kitaplarınız var. Sıranın köşesinde kalabilir. Öğrenciler, aktivitelerle ilgili sorumlulukları bitince kitap okurlar.	20. Kitap okumayla ilgili bu uygulama hakkında ne diyebilirsin?	Dinamik ve canlı bir sınıf ama aynı zamanda kitap okumayı da çok seviyorlar. Derste yapması gereken şeyler bitince arkadaşıyla konuşmak yerine kitap okur. Sözlerini tuttukları zaman ben de bunu gördüğümü ve takdir ettiğimi mutlaka ifade ediyorum.
(Ders 2: Satır 8-12)Don't open your books. Bakalım hikaye sizin anlattığınız gibi mi?	21. Hikayeyi önce Türkçe anlattırdın. Sonra kasetten dinleme etkinliği sırasında kitapları kapattırdın. Bu	Burada hedefim dinleme aktivitesini daha etkin bir hale getirmektir. Kitap açıkken dinlerlerse kolaya

Öğretmen, hikayeyi dinletirken öğrencilere kitaplarını kapattırır.	konudaki düşüncen nedir?	kaçıyorlar ve dinlemeyebiliyorlar.
(Ders 2: Satır 27-36) Valla telefonların hepsi çok güzeldi. Öğretmen, etkinlikte telefon rolünü üstlenenler arasından en iyisini seçer.	22. Önce jüri seçip en iyi telefonu seçeceğiz dedin ama sonra hepsini en iyi seçtin. Bu uygulama hakkında ne düşünüyorsun?	Okuma parçasında yer alan telefonu canlandıranların hepsi çok iyiydi. Ben en iyi olanı seçseydim bu diğerleri arasında üzüntü yaratacaktı. Bu nedenle kararı onlara bıraktım. Ayrıca seçimi onlar yaptıklarında itiraz etme yada ayaklanma ihtimali de ortadan kalkacaktı.
(Ders 2) Close your books. Aferin Egemen (Öğretmen tahtaya bir tablo çizer.) Öğretmen kitabında belli bir yapının tekrarı için önerilen oyun yerine öğretmen tahtaya çizdiği bir tablo üzerinde bir oyun oynatır.	23. Öğretmen kitabında öğrenilen hedef yapının tekrarı için bir oyun öneriliyor. Ama sen tahtaya bir tablo çizerek onun üstünde bir oyun oynattın. Bu konudaki düşüncen nedir?	Oyun yerine tahtaya bir tablo çizdim ve bunun üzerinde çalıştık. Oyun yerine bu çalışmayı yapınca 24 kişi de katılmış oldu. Benimle dalga geçtiler ama eğlenceli oldu. Ama bu oyunun yorumları iki hafta sürdü. 'Miss.Başak can't cook.' Evde annelerine bile anlatmışlar.
Öğretmen, alıştırmasını tamamlayıp bitiren öğrenci yanına geldiğinde o öğrencinin sorusunu yanıtlamaz. Yerine geçip parmak kaldırarak söz almasını ister.	24. Sınıfta bir alıştırma yapılırken öğretmenin yanına gelip bir şey sormak isteyen yada cevaplarını kontrol ettirmek isteyen öğrenciyi cevaplamıyorsun. Bu konudaki yorumun nedir?	Bunda zorlanırım ama tutarlıyım. Asla yanıma gelenle konuşmam. Çünkü, genelde boş şeyler için geliyorlar. Ben sene sonuna doğru ancak başarabildim. Ama onlar her sene yeni gelen öğretmeni bu konuda deneyeceklerdir.
Öğretmen dersin başında sorumluluğunu tamamlayan öğrenciye kitap okuyabileceğini söyler ve dersin sonunda altı öğrenciye teşekkür eder.	25. Dersin başında sorumluluğunu tamamlayan öğrencinin kitap okuyabileceğini söylemiştin ve dersin sonunda da 6 öğrenciye teşekkür ettin. Bu konuda ne söyleyebilirsin?	Sadece takdir ederim. Kendi sorumluluğunu yerine getirdi. Bunu kendi için ve öğretmenin gözüne girmek için yapıyor. Yapmazsam bir dahaki sefere aynı şekilde motive olmaz.
(Ders 3: Satır 14-17)Bu şarkıyı biliyor musunuz? You put your right foot in, you put your left foot in. Öğretmen derse bir şarkı ile başlar.	26. Derse kitapta olmayan bir şarkıyla başladın. Bu konudaki düşüncen nedir?	Tamamen anlık bir şeydi. 3. sınıflarda vücudun bölümlerini öğreniyorduk ve onlarla bu şarkıyı çok tekrar ediyorum. Bu sınıfta bu şarkıyı konuyu öğrendikten sonra tekrar amaçlı kullandım. Şarkı söylemeyi seviyorlar. Çocuklar için güzel şarkılar olmadığını düşünüyorum.

		<i>Kitaplardakiler biraz daha iyi ama çocuklar R&B dinlerken bunlar çok basit kalıyor.</i>
(Ders 3: Satır 33-34) A T-shirt white. He's wearing a white t-shirt. Öğretmen, öğrencinin sıfat sıralaması ile ilgili yaptığı bir hatayı hemen doğru kullanımını söyleyerek düzeltir.	27. Öğrencinin sıralama ile ilgili yaptığı bir hatayı anında ve sen doğruyu tekrarlayarak düzelttin. Bu konudaki düşüncen nedir?	Sıfatları daha önce öğrendik ve çok tekrar ettik. Bildiği bir şey olduğu için düzelttim. Bilmeseydi düzeltmezdim.
Çalışma kitabındaki alıştırmalar çeşitli değişikliklerle yapılır.	28. Bazen çalışma kitabındaki alıştırmaları aralara serpiştiriyorsun. Çalışma kitabını nasıl kullanıyorsun?	Çalışma kitabını bazen ünitenin sonunda kullanıyorum. Eğer yeni öğrenilen konuyla ilgili pratik yapmak gerekiyorsa alıştırmaları aralara koyuyorum. Bu kitapların çalışma kitapları çok iyi hazırlanmış. Ama ben öğretmen kitabına bağlı kalarak değil de sınıfın ihtiyacı ve konunun içeriğine göre bu kitabı kullanıyorum. Sene başında öğretmen kitabını bir kere inceledim ama çok başarılı olduğunu düşünmüyorum. Fazladan bir şey sunmuyor ve ek malzemeler güncelleştirilmeli ve çeşitlenmeli diye düşünüyorum. Ben aktiviteleri çocukların ilgilerine ve ihtiyaçlarına göre tarzını değiştirerek sunuyorum. Ders yüküm çok ağır olduğu için farklı şeyler yapamıyorum. Seminer dönemimiz yoğun, bu nedenle hazırlıklarımızı tamamlayamadık. Her üniteye ait bir proje ve çalışma kağıtları oluşturmak isterdim. Olmadığı için tahtayı kullanıyorum.
Yönergeler bir örneğe dayalı olarak verilir.	29. Yönergelerle ilgili düşüncen nedir?	Sene başında yönerge çalışması yaptık. Oku, yaz, eşleştir gibi birçok yönergeyi

		çalıştık. Yönergeleri verirken genelde bir örnekle veririm ki anlaşılır olsun ve anlamadım demesinler.
	30. Bu görüşme sana kendinle ilgili farklı bir bakış açısı kazandı mı?	Farklılık yarattığını pek söyleyemeyeceğim. Çünkü bu tarzda bir görüşmeyi başka bir arkadaşım ile iki ay önce yapmıştım. Ama bu görüşmelerde iyi bir öğretmen olduğumu fark ettim. Kendimi ispatlamam önemliydi. 9 ayın keyifli geçmesi benim için önemli. Ben sınıf ortamına göre elimdeki olanakları kullanarak yapmam gerekenleri yapıyorum ve çocukların da öğrendiklerini fark ediyorum. Bu benim için önemli bir şey.

ÖĞRETMEN 3

SORU	ÖĞRETMENİN GÖRÜŞÜ
1.Kendini nasıl bir öğretmen olarak tanımlarsın?	Çocuklar tarafından sevilen, derslerinde eğlenen, dinamik, oyunlarla süslü, dersine katılımın yüksek olduğu sevilen bir öğretmenim. Ama bu sınıftan sınıfa değişebiliyor.
2. Bu sınıf ortamının genel özellikleri nelerdir?	Akademik yönden çok başarılı ve zeki, algılama seviyesi çok yüksek öğrencilerin olduğu bir sınıf. Ancak, sınıf ortamı ve konsantrasyon kolayca bozulabiliyor. Bu sınıfta dikkati ve ilgiyi dağıtabilen çok çocuk var. dikkatli olmak ve hep farklı aktivitelerle hazırlıklı olunması gereken zorlayıcı bir sınıf.
3. Sınıf içi etkinlikleri düzenlerken sınıfın genel yapısı ne kadar etkili oluyor?	Bu sınıfta çok fazla değişik etkinlik kullanıyorum. Bir alıştırmayı en fazla 5-10 dakika yapabiliyorum. Algısı yüksek bir sınıf. Hemen öğrendikleri için ortam çabuk bozulabiliyor. Öğrencileri aktif tutmak için hep hazırda aktivitem vardı. B planım mutlaka olmalı. Öğretmen kitabında önerilen etkinlikler, oyunlar ve alıştırmalar bir süre sonra çocukların ilgisini çekmiyordu. Ayrıca, ders kitabımızda çocukların seviyesine göre basit kalıyordu ve bu da onları sıkıyordu.
4. Bu sınıfta kendini nasıl hissediyorsun?	Bu sınıfta hislerim dönem dönem değişti. İlk bir ay sınıfı tanıma dönemiydi ve hep kararsızlık yaşadım. Bu sınıfa birinci sınıfın ikinci döneminde de girmiştik ama öğrenciler olumsuz anlamda çok değişmişlerdi. İlk bir iki ay yetersiz olduğumu düşünüp kendimden şüphe ettim. Ancak, diğer

	branşlardaki öğretmenler hiçbir zaman sorun dile getirmediler. Öğrenciler, benim derslerimi çok kesiyorlardı. Sinirli bir öğretmen olmasam da bu sınıf benim sinirlerimi çok yordu. Geçmişte hiç böyle bir şey yaşamadım. Kontrolü ele aldığımda çok keyifli gülerken ders yaparım.
--	--

ETKİNLİK	SORU	UYGULAMANIN ALTINDA YATAN İLKE
Ders kitabında yer alan bir etkinlik yapılmaz	5. Bu bölümde öğretmen kitabında, yiyeceklerle ait renkli kartlarla tekrar yapılması ve çocukların derse hazırlanması öneriliyor. Sen bunu neden yapmadın?	Resimli kartları kullanmadım; çünkü bilinen bir şeyi tekrar ettiğimde motivasyon düşüyor. Bu da beni üzüyor ve ben nasıl bir öğretmenim diye kendimi sorguluyorum. Kitap öğrencilerin seviyesine göre biraz hafif kalıyor. Poster kullanımı çok etkili oluyordu. Örneğin, ünitenin resminde yer alan kale kitapta çok küçüktü ama posterde daha büyüktü ve farklı resimlerle birlikte sunulmuştu. Konuşmak için yeni ve etkili bir malzeme oluyor. çocuklar renkli görselliği seviyor ve kitap dışına çıkmak hoşlarına gidiyor.
(Ders 1: Satır 9) Speak in English. Öğretmen öğrencilerin İngilizce konuşmaları konusunda ısrarcı davranır.	6. Öğrencilerin İngilizce konuşmaları konusunda hep ısrarcısın. Bu konuda ne söyleyebilirsin	Bu sınıfta öğretmene Türkçe soru ve Türkçe espri bulaşıcı hastalık gibi başladı. İngilizce soru soran öğrenci ile hep dalga geçtiler. Sadece benim dersimde mi var diye düşünerek sınıfın yabancı öğretmeniyle paylaştım. O da aynı sorundan söz etti. İngilizce konuşturamadığını söyledi. Bu sınıf kendimden çok şüphe etmeme sebep oldu. Kendim mesleki olarak hiç tatmin olmadım ve birçok öğrenciyi resim dersinden alarak özel çalıştırdım. Sınıf öğretmenin yaşadığı özel

		sorunlar nedeniyle yaptığı devamsızlıktan da sınıf çok etkilendi ve dağıldı.
Ders 1 (Satır 12-13) Öğretmen, öğrencilerin hatalı olarak söyledikleri cümleyi 10 kere yazmalarını ister.	7.Öğrenci kurduğu bir cümlede hata yaptı. Sen de bunu tahtaya yazıp 10 kere yazmalarını istedin. Bu konudaki yorumun nedir?	Her zaman yapmıyorum. 3. sınıfın sonuna doğru algılama seviyesinin bu kadar yüksek olduğu bir sınıfta böyle bir yanlışın kasıtlı yapıldığını düşündüm. Özellikle sınıftaki erkek öğrenciler dikkat çekmek için çok farklı yöntemler kullanıyorlar. Bu yanlışın da böyle bir şey olduğunu düşündüm. Her zaman bu cezayı vermiyorum. Bir yanlışın kasıtlı yapıldığını düşünüyorsam ve diğerlerinden daha iyi olabilecekken dikkatini toplayamadığı için yapanlara bu tür cezalar veriyorum. Bu sınıfta çok tekrar yaptım. Hiç vazgeçmeden ve sıkılmadan tekrar yaptım. İkili çalışma yapamıyordum. Çünkü, sınıftaki birkaç tane erkek öğrenci dersi bozmak için her şeyi yapıyorlardı. Daha çok zor da olsa tüm sınıfın katılabileceği çalışmalara ağırlık verdim. Genelde hatalar komiklik olsun diye yapılıyordu. Onlar için hata yapmak ve becerememek komiklik yapmaktan daha çok popülerlik kazandırıyor. Ancak sınıfın kız öğrencileri tam tersine çok başarılı ve hırslı öğrencilerdi.
(Ders 1: Satır 12-17) Öğretmen kitabında verilen bir hikayenin öğrencilere okutulması istenir. Öğretmen hikayeyi cümle cümle okuyarak öğrencilere tekrarlatır.	8. Öğretmen kitabında hikaye okunması ve öğrencilere bazı sorular sorulması öneriliyor. Bunun yerine hikayeyi cümle cümle okudunuz. Bununla ilgili düşüncen nedir?	Öğrenciler act-out yapmayı çok seviyorlardı ve soru sorduğumda genelde sabırsızlanıyor ve dikkatleri dağılıyordu.
(Ders 1: Satır 28-29) <i>We can act out the story.</i>	9. Öğretmen kitabında bu üniteyle ilgili hikayeye	<i>Act-out çok seviyorlar. Bunu sevdikleri için, kalıpları</i>

Hikayeyi canlandırma etkinliği yapılır.	yönelik rollerle canlandırılmasını öneren bir etkinlik yok. Sen böyle bir etkinlik yaptın. Bu konudaki düşüncen nedir?	öğretirken çok kullanıyordum. Telaffuz hatalarını hemen düzeltiyordum. Arada kelimelerin anlamlarını sorarak anlayıp anlamadıklarına bakıyordum. Rollerini dağıtırken de yeni kelimeleri çok güzel öğreniyorlardı.
Hata düzeltimi hemen yapılır.	10. Hikayenin cümlelerini tekrarlarırken yapılan telaffuz hatalarını hep anında düzelttin. Bu konudaki düşüncen nedir?	Telaffuz hatalarını hemen düzeltiyorum çünkü daha doğru olduğunu düşünüyorum. Zaman geçince öğrenci hatırlamıyor ve ben öyle dememiştim diyebiliyor.
Ders kitabında yer alan bir etkinlik yapılmaz.	11. Öğretmen kitabında dersin hedef kelimelerinin sunulduğu bölümde resimli kartlarla bir etkinlik yapılması öneriliyordu; ama yapmadınız. Neden bunu yapmayı tercih etmedin?	Basit bir etkinlik olacağı için resimli kartları kullanmadım.
(Ders 1) What did you do yesterday? Öğrencilerin günlük yaşantıları ile ilgili sohbet edildi.	12. Ünitenin hedef yapısında önerilmese de bu cümleyle ilgili bir uygulama yaptın. Bu konudaki düşüncen nedir?	Günlük hayata da kullanacakları bir şey olduğunu göstermek için yaptım. Sohbet etmeyi öğrenmeleri gerekiyor. Çocuklar zaten kendileri ile ilgili konuşmaktan hoşlandıkları için günlük hayatla da ilgili sohbet etmeliler.
(Ders 1) I played with my friends. Who played with her friends? Öğretmen, sorulan soruların farklı ifadelerle değiştirilmesini ister.	13. Sorulara verilen cevapları değiştirerek farklı sorular sordun. Bu konuda ne düşünüyorsun?	Soru kelimelerini anlamları için bildikleri bir şeyi tekrardan sordum. Ne soruyorum ve cevap nedir görmelerini istedim. Aksi halde sınavda karşılaşınca şaşırıyorlar. Günlük hayatla ilgili farkında olsunlar ve günlük hayatta da kullansınlar istiyorum. Çalışma kağıtlarındaki soru-cevaplar matematik formülleri gibi. Sınıfta aklıma geldikçe bu soruları soruyorum, anlasınlar ve rahatlıkla cevap versinler

		<i>istiyorum. Sistem ve otoritelerin beklentileri nedeniyle bazı şeyler hep sınav odaklı yapılıyor. Çalışma kağıtları otomatik bağlanmış gibi ama hayat bu değil.</i>
Ders I (Satır) What's wrong with his sentence? Öğrenci bir hata yaptığında öğretmen hatanın ne olduğunu sınıfa sorar.	14. Öğrencinin yaptığı hatayı sınıfa sorarak düzeltmeyi tercih ettin. Bu konudaki düşüncen nedir?	Hedef dilbilgisi yapısı çalışıldığı için hatayı geçersen hedefe ulaşmaz. Kitapta örnek var ve önlerinde açık duruyor. Yanlış cümle olunca farkını belirtmek istedim.
Öğretmen derse başlarken öğrencilere şarkı dinletir.	15. Sınıfa girdikten sonra selamlaştıktan sonra hiçbir şey söylemeden şarkı dinlettin. Bu konuda ne söyleyebilirsin?	Erkeklerin ilgi ve konsantrasyonunun zayıf olması nedeniyle bu sınıfta zorlanıyorum. En popüler şey İngilizce'de başarısız ve pasif olmak. Şarkıyla birlikte onlara zaman vermeseydim zaten bu süre belli çocukları uyarmakla geçecekti. Bu da hem beni üzüyor hem de çocuklarla fazla yüz yüze kalıyoruz. Genelde hazırlık zamanında çocuklara şarkı bütün sınıflarımda dinletirim. Müziğin olumlu etkilediğini ve tenefüsten sonra öğrencilerin derse olumlu duygularla başladıklarını düşünüyorum. Henüz derse hazırlanmamış çocukların toparlanmalarını hızlandırmayı hedefledim. Ben bunu hep kullandığım için benim öğrencilerim genelde bütün çocuk şarkılarını bilirler. Hep şarkı söylerler ve eğlenirler.
(Ders 2: Satır 4) İlayda, will you please read the instructions? Öğretmen alıştırma başlaman önce bir öğrenciye yönergeyi okutur.	16. Alıştırmaya başlamadan önce öğrencilere yönergeyi okutuyorsun. Bu konudaki düşüncen nedir?	Yönergeleri her zaman okuyup anlamaları gerektiğini düşünüyorum. Aksi halde sınavlardaki ve çalışma kağıtlarındaki yönergeleri anlamaları çok zor oluyor. bu büyük sınıflarda da işlerine yarayacak. Bizim çocuklarımız okuma

		konusunda tembel oldukları için ya okumazlar yada okuduklarını anlamazlar. Bu benim genel inancım. Örneğin, çocuklarım evde bulmaca çözerken ne tapacaklarını bana sorarlar. Oysaki her şey bulmacanın üzerinde yazmaktadır. Bunun gibi öğretmen de her şeyi hazır vermemeli. Öğrenci araştırmayı bilmeli ve bunun cazip bir şey olduğunu düşünmelidir.
(Ders 2) Are you writing these sentences? Öğretmen tahtadaki cümlelerin yazılmasını ister.	17. Bu uygulamayla ilgili ne söyleyebilirsiniz?	Yazma çalışması yaptırmak için yazdırdım. Çocuklar yazmayı sevmeseler de ilerde daha çok yazacakları için bir şekilde hazırlanmalı diye düşünüyorum. Yazma çalışması olmazsa ilerleyemezler.
(Ders 2) Öğretmen, ikili çalışma sırasında ders kitabının dışında resimli sözlük kullanılmasını ister.	18. Renkli resimlerle birlikte fazladan bir de resimli sözlük kullandın. Bununla ilgili ne söyleyebilirsiniz?	Bu sınıfta poster, resimli kart gibi çok malzeme kullanmaya özen gösteriyordum. Dersler öğrenciler için biraz zorlayıcı olmalıydı ki dikkatlerini derse yoğunlaştırabilisinler. Bu nedenle resimli sözlüğü çok kullandım. Kelime bilgilerini arttırmak için ve üniteyle ilgili daha çok kelime öğrensinler diye ikili ve grup çalışmalarında hep resimli sözlük kullandılar.
(Ders 2) Ok. You may start. No Turkish. Öğretmen öğrencilerin İngilizce konuşmaları konusunda ısrarcı davranır.	19. İngilizce derslerinde öğrencilerin anadil kullanımı konusundaki düşüncen nedir?	Anadil mümkün oldukça kullanılmamalı. Özellikle ikili çalışmalarda hepsi hedef yapıları ve kelimeleri kullanmalı. Kontrol etmezsem erkek çocukların hedefi belliydi. Bu nedenle hep aralarında dolaşp kontrol ettim.
Etkinlikler sırasında sınıfta çok gürültü olur.	20. İkili çalışma yaparken sınıfta yüksek düzeyde gürültü oluyor. Bu konudaki düşüncen nedir?	Sınıfta gürültü olacaktır ve olmalıdır. Özellikle ikili çalışmalardan sonra hepsini tahtaya kaldıramadığım için normal düzeyde bir

		gürültünün olması çok normaldir. Kendi içlerinde konuşmaları ama kontrollü olmaları İngilizce'yi kullanarak kendilerini ifade etmeleri açısından da önemlidir. Hareketli oldukları için bazen ikili çalışma yerine sınıf çalışması da yapıyordum. Sınıfta böyle bir dinamik hissettiğimde zaten yapmıyordum.
Etkinlikler sırasında sınıfta çok gürültü olur.	21. Sınıfta gürültü olması senin kendini iyi hissetmen konusunda ne kadar etkili?	Eğer yönetim bana güveniyorsa kötü hissetmem. Yönetimin bakış açısı çok önemli. Örneğin, sınıfta gürültü olduğunda öğretmende kontrol eksikliği olduğu düşünülüyorsa ikili çalışma yapmaktan kaçınıyorum. Ben bunun yanlış olduğunu düşünüyorum; çünkü İngilizce dersi aktif ve eğlenceli olmalı. İngilizce'yi sevdirmek, derse katılımı yüksek tutmak ve tekdüze olmamak çok önemli diye düşünüyorum.
Etkinlikler sırasında sınıfta çok gürültü olur.	22.Okul yönetimi ne kadar önemli?	Yönetim iyi niyetli yaklaşır ve hatalar anında paylaşırsa çok etkisi olacağını sanmıyorum; çünkü kendime güveniyorum. Karşılıklı iyi niyet önemli.
(Ders 3: Okuma Dersi) Öğrenciler okuma etkinliği yaparlar.	23. 3. sınıflarda okuma dersi nasıl olmalı, hedefleri neler olmalı. Bu konuda ne düşünüyorsun?	Kavrama ve anlama çok önemli becerilerdir. Öğrendikleri yeni kelimeleri bir okuma parçasının içinde görmeleri anlamaları ve kavramaları için çok önemli diye düşünüyorum. Aynı zamanda konu uygunsa ve zamanım varsa okuyup anladıktan sonra benzer bir resimle yazma çalışması yapıyorum.
Okuma etkinliğinin devamında yazma çalışması yapılır.	24. Okuma ve anlama becerileri ile düşüncen nedir?	Özellikle yazma becerisinin çok önemli olduğunu düşünüyorum. Çünkü, ancak

		<i>bu şekilde dili kullanarak birikimlerini ortaya koyabilirler.</i>
<i>Derse katılmayan öğrencileri öğretmen derse kaldırır.</i>	<i>25. Derse katılmayan öğrencileri özellikle derse kaldırdın. Bu konuda ne söyleyebilirsin?</i>	<i>Derse katmak için bunu yaptım. Öğrenci anlamadığı, utandığı veya özel bir sorunu olduğu için derse katılmıyor olabilir. Ne olursa olsun ben sizin veririm öğrenci asla derse katılmaz.</i>
<i>(Ders 3) She played tennis. She played tennis. Very good. Öğretmen öğrenci cevaplarını tekrar eder.</i>	<i>26. Okuma parçası ile ilgili cevapları genelde sen de hep tekrar ettin. Bu konuda ne söyleyebilirsin?</i>	<i>Sadece alışkanlık olsa da, tekrar tekrar dinlemelerinin faydalı olduğunu düşünüyorum. Tekrarın faydasına inanırım ve her zaman yaparım.</i>
<i>Öğrencilerin davranışları sınıf düzenini bozar.</i>	<i>27. Bu sınıfta sınıf yönetimi konusunda sorun yaşadığını söylemiştin. Bu konuyla ilgili ne söyleyebilirsin?</i>	<i>Tüm öğretmenler aynı çizgide ve olumlu olmalı ve sınıf öğretmenleri branşlara destek vermeli diye düşünüyorum.</i>
<i>Öğretmen sınıfta aktif olan öğrencileri takdir eder.</i>	<i>28. Öğrencilerin sınıf içindeki etkin durumlarına göre takdir edilmesi konusunda düşüncen nedir?</i>	<i>Takdir mutlaka olmalı, çünkü çocukları motive eder. Çabayı gördüğümde yaparım ki onlar da mutlu olurlar ve dersi daha çok severler. Hiç konuşmayan bir çocuk tek bir kelime söylerse hemen takdir eder yüceltirim. Her çocuk farklıdır ve kendi içinde kişisel yapısına göre değerlendirilmelidir. Sınav başarısı çok önemli değildir. Öğrenci sınavda çok başarılı değildir ama sınıfta çok aktiftir ve güzel konuşuyordur. Sınavda heyecan gibi farklı etkenler her zaman olduğundan sınıf performansı daha önemlidir.</i>

3.2.Öğretmenlerin Sınıf İçi Uygulamaları ve İlkelerine İlişkin Bulguların Sınıflandırılması

Bu bölümde öğretmenlerin sınıf içi uygulamaları ve ilkelerine ilişkin ham veriye bağlı olarak ‘anadil kullanımı’, ‘yanlış düzeltimi’, ‘ders işlerken öğretmen kitabına bağlı kalma/kalmama’, ‘yönergelerin verilişi’, ‘sınıf yönetimi’ ve ‘öğrencinin değerlendirilmesi’ne

ilişkin öğretim uygulamaları ve bu öğretim uygulamalarının dayandığı ilkeler sınıflandırılmıştır.

Bu sınıflandırma, üç öğretmenin dersinde de ortak olarak gözlemlenen öğretim uygulamalarıyla ilgili olarak yapılan görüşmelerde kendilerine yöneltilmiş sorulara verdikleri yanıtlara dayalı olarak yapılmıştır. Görüşmelerde öğretmenler, sorulara yönelik olarak yaptıkları açıklamalarda öğretim ilkelerini kimi zaman açık kimi zaman da dolaylı bir biçimde ortaya koymuşlardır. Aşağıdaki bölümde öğretmenlerin öğretim uygulamaları ve ilkelerine dayalı olarak yapılmış olan sınıflandırmanın sunumunda, öğretmenlerin ifadelerine bağlı kalınarak kimi ilkelerin hangi inançlara dayalı olarak ortaya çıktığı da belirtilmiştir. (Öğretim uygulamalarına ilişkin soru numaraları 3.1.'deki ham veri dizinine bağlı olarak verilmiştir.)

Öğretmenlerin öğretim uygulamalarının hangi öğretim ilkelerini yansıttığının ortaya konması amacıyla yapılan sınıflandırmada, kimi zaman tek bir öğretim ilkesinin belli bir öğretim uygulamasında yansıtıldığı görülürken, kimi zaman da birden çok öğretim uygulamasının tek bir ilkeye bağlı olabildiği ya da tek bir öğretim uygulamasının birden fazla ilkeyi yansıttığı ortaya çıkmıştır. Öğretim uygulamaları ve ilkeleri arasında ortaya çıkan bu ilişkinin belirtilebilmesi için aşağıdaki bölümde yer alan sunumda, numaralandırma bu paralelliği gösterecek biçimde yapılmıştır.

ÖĞRETMEN 1

Anadil Kullanımı

Öğretim uygulaması:

1. Öğretmen, İngilizce olarak yaptığı kimi açıklamaları öğrencilerin anlamaması üzerine, açıklamaları anladığını düşündüğü bir öğrenciden söylediğini anadilde dile getirmesini ister. (20)

2. Öğretmen, sınıf yönetimine ilişkin kuralların öğrencilerle birlikte belirlenmesi için yapılan konuşmada, bir öğrencinin Türkçe kullanma isteği üzerine buna izin verir ve kendisi de açıklamalarını Türkçe olarak sürdürür. (41)

Öğretim ilkesi:

1. Gerekli görülen durumlarda (örneğin; sınıf içinde yapılan açıklamalar anlaşılmadığında) anadil kullanılabilir.

Hata Düzeltimi

Öğretim uygulaması:

1. Öğrencinin bir sözcüğün sesletimini yanlış yapması üzerine öğretmen, öğrencinin yanlışını tekrarlayıp doğru biçimde söyler. (Soru 5)

Öğretim ilkesi:

1. Öğrencilerin yaptığı hatanın düzeltiminde öğretmenin hatayı tekrarlaması, öğrencilerin eğlenmesini sağlamaktadır. Hata düzeltiminin eğlenceli bir sınıf ortamında yapılması, öğrencinin dikkatini ilgili dilsel birime daha çok çekeceği için, öğrenme daha etkili biçimde gerçekleşecektir

Öğretmen Kitabının Kullanımı

Gözlem ve kayıt yapılan derslerde, öğretmenlerin derslerini kimi zaman öğretmen kitabına tamamen bağımlı kalarak kimi zaman da kimi değişikliklerle işledikleri belirlenmiştir.

Öğretmen kitabında yer alan etkinliklerin çeşitli değişikliklerle uygulandığı durumlar aşağıda verilmiştir:

1. Etkinliğin öğrencinin düzeyine uygun olmaması (8)
2. Verilen bilgiye öğrencinin gereksinim duymaması (9, 10)

3. Etkinliğin, öğrencinin bilişsel düzeyinin altında olması (12)
4. Benzer etkinliklerin arka arkaya tekrarlanması (16 & 21)
5. Çalışmanın merak uyandırıcı olmaması. (Soru:23)
6. Çalışmanın öğrencilerin ilgisini çekecek ve onları eğlendirecek nitelikte olmaması (25)
7. Etkinliğin uygulama aşamasında çıkabilecek karışıklıktan dolayı gerektiği gibi gerçekleştirilemeyecek olması (32)
8. Öğretmenin o günkü ruhsal durumunun önerilen etkinliği yürütmesine uygun olmaması (14)

Öğretim uygulamaları:

1. Üniteye öğretilmesi hedeflenen sözcüklerin tekrarlanmasına yönelik çalışma yapılmaz. (8)
2. a) Kitapta yer alan ‘blues’ tarzında bir şarkı dinletilir, ancak o müzik türüyle ilgili bilgi verilmez. (9).
b) Öğretilmesi hedeflenen sözcüklerin tekrarlanmasına yönelik bir çalışma yerine ünitenin daha sonraki bölümünde öğretilmesi hedeflenen bir dilbilgisi yapısına ilişkin çalışma yapılır. (10)
3. Öğretmen kitabında yalnızca resimli kart kullanılarak sözcük tekrarı yapılması önerilen etkinlik yerine, onların yorum yapabilecekleri bir resim ile konuşmaları sağlanır. (Soru:12)
4. Benzer etkinliklerin arka arkaya geldiği durumlarda kimi etkinlikler yapılmaz. (Soru16& 21)
5. Öğretmen, öğrencilerin kitaptaki resme bir süre bakmalarını ister. Sonra kitabı kapattırıp onlara resimle ilgili sorular sorar. (Soru:23)
6. Canlandırma (act out) yerine rol oynama (role play) etkinliği yaptırılır. (Soru:25)
7. Uygulamada karışıklık yaratabilecek etkinlikler yapılmaz. (Soru:32)

Öğretim ilkesi:

1. Etkinliklerin düzenlenmesinde öğrencinin dilsel / bilişsel düzeyi, gereksinimi ve ilgisi dikkate alınmalıdır.

Öğretim uygulaması:

8.Öğretmen, o günkü ruhsal durumuna bağlı olarak kitapta uygulanması önerilen bir etkinliği uygulamaz. (Soru 14)

Öğretim ilkesi:

8. Öğretmen, uygulanacak etkinliği düzenlerken kendi ruhsal durumunu dikkate almalıdır.

Öğrenciye Yönerge Verme

Öğretim uygulaması:

1. Öğretmen, kitapta yer alan bir etkinlik ile ilgili yönergeyi öğrencilerin anlayıp anlamadığını öğrenmek ister ve ne yapılacağını anlayan bir öğrencinin bunu arkadaşlarına açıklaması için sınıfa ‘Who is going to tell us? (Bize ne yapılacağını kim söyleyecek?)’ biçimde soru yöneltir. (Soru: 15)

Öğretim ilkesi:

1. Öğrencilerin etkinlikleri yürütebilmeleri için ilgili yönergeleri tam olarak anlamaları gerekir.

Sınıf Yönetimi

Öğretim uygulamaları:

1. Öğretmen sınıf kurallarına uyan ve İngilizce konuşmaya gayret eden öğrencilere sertifika verir. (Soru: 19)
2. Sınıf çalışmalarında birlikte hareket etmeyen öğrencileri sözlü olarak uyarır. (Soru:36)
3. Tahtada yazılanı defterine yanlış biçimde geçiren öğrenciye kızar. (Soru: 37)

Öğretim ilkesi:

1. Olumlu davranış ödüllendirilmeli, olumsuz davranış cezalandırılmalıdır.

Öğretim uygulaması:

1. Öğretmen, bir öğrencinin sürekli tuvalete gitmek istemesi üzerine, bu konuda sınıf kuralının belirlenmesi amacıyla yapılan konuşmada , bir öğrencinin Türkçe kullanma isteği üzerine buna izin verir ve kendisi de açıklamalarını Türkçe olarak sürdürür.

(Soru: 41)

Öğretim ilkeleri:

1. Sınıf kurallarının belirlenmesinde anadilden yararlanılabilir.
2. Sınıf kuralları öğrencilerle birlikte belirlenmelidir.

Öğrencilerin Değerlendirilmesi**Öğretim Uygulaması:**

1. Öğrenciler, ‘very good (çok iyi)’, ‘excellent (mükemmel)’ gibi ifadelerle değerlendirilir. (Soru 39)

Öğretim ilkesi:

- 1.Öğrencinin olumlu her davranışı değerlendirilmelidir.

ÖĞRETMEN 2**Anadil Kullanımı****Öğretim uygulaması**

1. Öğretmen, ders anlatımı sırasında sürekli olarak düzgü değişimi yapmaktadır. (13)

Öğretim ilkesi

1. Öğrencinin düzeyine ve öğretim amacına bağlı olarak anadil kullanılabilir.

Hata Düzeltimi

Öğretim uygulaması

1. Öğretmen, öğrencinin hatasını düzeltirken konuşmasını bitirmesini bekler ve doğru cevabı söyleyerek öğrencinin hatasını görmesini sağlar. (7)

Öğretim ilkesi

1. Öğrencinin yaptığı tüm hatalar hemen düzeltilmemelidir. Yanlış biçimde yerleşebilecek hatalar düzeltilmelidir.
2. Hata düzeltiminde öğrencilerin bireysel özellikleri dikkate alınmalıdır.

Öğretim uygulaması

1. Öğretmen, öğrencinin sıfat sıralaması ile ilgili yaptığı bir hatayı hemen doğru kullanımını söyleyerek düzeltir (27)

Öğretim ilkesi

- 1.Önceden öğrenilmiş olan konularla ilgili hatalar düzeltilmelidir.

Ders Kitabının Kullanımı

Öğretim uygulaması

1. Ders kitabında yer alan sorular öğrencilere çeşitli değişikliklerle yöneltilir.(6)

Öğretim ilkeleri

1. Ders kitabında verilen sorular öğrencilere yöneltilirken , onların bildikleri dilsel yapı ve sözcüklerin kullanımına öncelik verilmelidir.
2. Çocukların yaş özellikleri dikkate alınarak, biçim odaklı sorular yerine, beden dilini de kullanarak anlam odaklı sorular sorulmalıdır.
3. Öğrencilere sorulacak soruların biçimini belirlerken öğrencilerin yaşlarına bağlı olarak biliş düzeyleri dikkate alınmalıdır

Öğretim uygulaması

1. Öğretmen kitabında öğretilmesi hedeflenen sözcüklerin öğretiminde resimli kartlar kullanılması önerildiği halde öğretmen o kartları kullanmaz. (11&12)

2. Öğretmen kitabında belli bir yapının tekrarı için önerilen oyun yerine öğretmen tahtaya çizdiği bir tablo üzerinde bir oyun oynatır. (23)
3. Çalışma kitabındaki alıştırmalar çeşitli değişikliklerle yapılır. (28)

Öğretim ilkesi

1. Ders etkinlikleri sınıfın ihtiyacı ve öğretim amacına göre düzenlenmelidir.
2. Öğrencilerin sevdikleri ve yaratıcılıklarına olanak tanıyan türde etkinlikler yapılmalıdır.

Yönerge Verme

Öğretim Uygulaması

- 1.Yönergeler bir örneğe dayalı olarak verilir. (29)

Öğretim İlkesi

1. Yönergeler bir örnekle verilmelidir.

Sınıf Yönetimi

Öğretim Uygulaması

1. Bütün öğrenciler drama etkinliği ile ‘good moorning (günaydın) der.(5)

Öğretim İlkesi

1. Derse başlarken öğrencilerin dikkatini toplamak için drama gibi farklı etkinlikler kullanılmalıdır.

Öğretim Uygulaması

1. Bir dinleme etkinliği sırasında öğrenciler konuşurlar. (17)

Öğretim İlkesi

1. Davranışlar konusunda öğrenci uyarılırken ‘yapma,etme’ şeklindeki ifadeler yerine, davranışın neden hatalı olduğu öğrenciye açıklanmalı ve doğru davranış için tercih öğrenciye bırakılmalıdır.

Öğretim Uygulaması

1. Dersin son 5-10 dakikasında öğrenciler bahçeye çıkarılır.(19)

Öğretim İlkesi

1. Hareketli sınıflarda öğrencilerin enerjilerini harcamaları için uygun ortamlar hazırlanmalı ve bu konuda sınıf öğretmeni ile ortak davranış sergilenmesi gereklidir.

Öğrenci Değerlendirme

Öğretim Uygulaması

1. Öğretmen dersin başında sorumluluğunu tamamlayan öğrenciye kitap okuyabileceğini söyler ve dersin sonunda altı öğrenciye teşekkür eder.(25)

Öğretim İlkesi

1. Öğrenciler doğru davranış gösterdiğinde ve sınıf kurallarına uyduğunda takdir edilmelidir.

ÖĞRETMEN 3

Anadil Kullanımı

Öğretim Uygulaması

1. Öğrencilerin İngilizce konuşmaları konusunda ısrarcı davranır. (6&19)

Öğretim İlkesi

1. Anadil kullanımından mümkün olduğunca kaçınılmalıdır.

Hata Düzeltimi

Öğretim Uygulaması

1. Öğrencilerin hatalı olarak söyledikleri cümleyi 10 kere yazmalarını ister. (7)

Öğretim İlkesi

1. Öğrenciler yapmamaları gereken bir hata yaptıklarında cezalandırılmalıdır.

Öğretim Uygulaması

1. Öğrenci bir hata yaptığında öğretmen hatanın ne olduğunu sınıfa sorar. (14)

Öğretim İlkesi

- 1.Öğretmen kendisine öğretim uygulamasına ilişkin olarak yöneltilen soruyu yanlış biçimde yorumlayarak, öğrencinin hatasının hemen düzeltilmesi gerektiğini belirtmiştir.

Öğretmen Kitabının Kullanımı

Öğretim Uygulaması

1. Ders kitabında yer alan bir etkinlik yapılmaz.(5&11)

Öğretim İlkesi

1. Öğrenci düzeyine uygun olmayan etkinlikler yapılmaz.

Öğretim Uygulaması

1. Öğretmen kitabında verilen bir hikayenin öğrencilere okutulması istenir. Öğretmen hikayeyi cümle cümle okuyarak öğrencilere tekrarlatır. (8)

Öğretim İlkesi

1. Öğretmen kendisine öğretim uygulamasına ilişkin olarak yaptığı açıklamayla hikayenin cümle cümle okunmasını canlandırma (act-out) etkinliği olarak yorumladığını ortaya koymuştur.

Yönerge Verme

Öğretim Uygulaması

1. Öğretmen alıştırmaya başlamadan önce bir öğrenciye yönergeyi okutur.(16)

Öğretim İlkesi

1. Yönergelerin doğru biçimde anlaşılması önemlidir.

Sınıf Yönetimi

Öğretim Uygulaması

1. Öğretmen derse başlarken öğrencilere şarkı dinletir. (15)

Öğretim İlkesi

1. Öğrencilerin ilgisini derse çekmek için şarkılardan yararlanılabilir.

Öğrencinin Değerlendirilmesi

Öğretim Uygulaması

1. Öğretmen sınıfta aktif olan öğrencileri takdir eder. (28)

Öğretim İlkesi

1. Başarılı olan veya çaba gösteren öğrenci mutlaka takdir edilmelidir.

3.3 Önerilen Öğretmen Geliştirme Modeli

Önerilen öğretmen geliştirme modelinin ilk aşamasında, öğretmenlerin derslerinde yapılan ders gözlemleri ve ders kayıtlarına dayalı olarak yürütülen görüşmeler sonucunda belirli öğretim uygulamalarının altında yatan ilkeler konusunda öğretmenlerin farkındalıklarının sağlanması amaçlanmaktadır. Öğretmen eğitimcisinin yönlendirmesi ile uygulanan bu aşamanın daha sonra öğretmen eğitimcisi olmadan tekrarlanması önerilmektedir. Bu çalışma ile öğretmen, sınıf içinde düzenlenen tüm etkinliklerle ilgili daha derinlemesine düşünecek ve kendi öğretmenliği ile ilgili sorgulama yapacak ve sınıf içi uygulamalarında sorun yaşadığı durumlarla ilgili çözüme ulaşmak amacıyla bu modeli uygulayacaktır.

Görüşme bölümünün ardından ortaya çıkan ilkeler dersin öğretmeni ile paylaşıldığında, öğretmenin sınıf içi etkinliklerini sorgulamak için belli bir bakış açısı geliştireceği düşünülmektedir. Bu aşamadan sonra ortaya çıkabilecek sorunlara ilişkin çözüme ulaşmak amacıyla bir döngü şeklinde devam edecek olan eylem araştırması uygulanacaktır. Öğretmen eğitimcisinin, her zaman öğretmen ile birlikte olması mümkün olmadığından, öğretmen, geliştireceği farkındalık ile bundan sonraki süreçte tek başına devam edecektir. Eğitimci ise bu süreç boyunca öğretmene sadece rehberlik yapacaktır.

Bu tür bir uygulama sonucunda, öğretmenlerin değişik öğrenme ortamlarında farklı değişkenlere (kendi ruhsal durumları, öğrenci özellikleri, güdülenme gibi) bağlı olarak ortaya çıkabilecek sorunlara odaklanmak üzere yürütecekleri eylem araştırmalarıyla kendi gelişim süreçlerini devam ettirecekleri düşünülmektedir.

Sınıf içi uygulamaların altında yatan ilkeler konusunda öğretmenlerin farkındalıklarını arttırmak amacıyla yapılan bu araştırmada önerilen öğretmen geliştirme modelinin aşamaları aşağıda belirtilmiştir.

AŞAMA 1: Öğretmen eğitimcisinin katılımı ile öğretim uygulamalarının altında yatan ilkeler/inançlar konusunda farkındalık yaratma süreci

- 1.1 Ders gözlemi ve ders kaydı
- 1.2 Ders kaydının sözel metne dökülmesi
- 1.3 Çözümlemeye dayalı olarak öğretim uygulamalarına ilişkin sorular çıkarılması
- 1.4 Görüşme
- 1.5 Öğretmen inançlarına dayalı farklı uygulamalar ile uygulamalara temel olan inançların belirlenmesi.

AŞAMA 2: Öğretmenin, öğretim uygulamalarına ilişkin belirlediği sorunlara odaklanarak eylem araştırma yoluyla uygulanabilir çözümler bulma süreci

- 2.1. Sınıf içi uygulamalarına yönelik bir sorun belirlenmesi
- 2.2. Gözlem, ders kaydı ve sınıf içi etkileşimi ile veri toplanması
- 2.3. Toplanan veriye dayalı olarak sorunun kaynağının ve çözüm yollarının belirlenmesi
- 2.4. Belirlenen çözüm yollarının uygulanması
- 2.5. Uygulanan çözüm yollarının değerlendirilmesi
- 2.6. Uygulanan çözüm yollarının diğer öğretmenlerle paylaşılması
- 2.7. Belirlenen çözüm yollarının farklı değişkenlere (öğrenci özellikleri, ihtiyaçları, ilgi alanları, güdülenme, öğretme/öğrenim ortamları vb) bağlı olarak uygulanması yollarının araştırılması

Birinci aşama, sorunların belirlenmesi ve bunlarla ilgili olarak öğretmenlerin farkındalıklarını sağlamak için öğretmen eğitimcisi ile birlikte yürütülen bir süreçtir.

Öğretmen kendini sorgulama ve farkındalık oluşturma düzeyine ulaştıktan sonra ikinci bölüme tek başına devam edecektir. Yabancı dil öğretme sürecini keşfetmek için öğretmenin eğitimci ile birlikte olması bu modelin en önemli özelliğidir. Öğretmen ve eğitimcinin işbirlikçi bir yaklaşım içinde olmaları, süreci daha etkin bir duruma getirecektir. Ancak, sürecin sonunda mutlaka bir değişiklik olmayabilecektir. Öğretmenin yabancı dil öğretimine ilişkin sınıf içi öğretim uygulamaları ile ilgili olarak geliştirilen bu modelin birinci aşamasında eğitimci ile, ikinci aşamasında ise diğer öğretmenlerle oluşturulacak bir işbirliği söz konusudur. Çalışma sırasında dersin öğretmeni ile sınıf içi öğretim uygulamalarına ilişkin yapılan görüşme, öğretmenin kendi kendini sorgulama ve derinlemesine inceleme sürecine girmesini sağlayacaktır. Bu görüşme ile öğretmenin, neyi neden yaptığı konusunda daha yoğun olarak düşüneceği ve uygulamaları ve bunların altında yatan ilkeler ve inançlar konusunda farkındalık sağlayacağı düşünülmektedir. Bu süreç, öğretmenin eylem araştırma sürecinde üzerinde durabileceği sorunları belirlemesini sağlayacaktır. Aynı zamanda, öğretmen eğitimcisine de öğretmenleri yönlendirmesi açısından bilgi verici nitelikte olacaktır.

BÖLÜM IV

4. SONUÇ VE DEĞERLENDİRME

Bu çalışmada, ilköğretimde çalışan İngilizce öğretmenlerinin sınıf içi öğretim uygulamalarına yansıyan ilkeleri konusunda farkındalıklarını sağlayarak eylem araştırma yoluyla eğitimi amacıyla bir öğretmen geliştirme modelinin sunulması amaçlanmıştır. Araştırmaya ilkököl ikinci ve üçüncü sınıflarda öğretmenlik yapan üç İngilizce öğretmeni katılmıştır. Bu öğretmenlerin derslerinde yapılan ders kayıtlarına ve gözleme dayalı olarak araştırma verileri toplanmıştır. Elde edilen veriye dayalı olarak öğretmenlerin sınıf içi uygulamalarına yansıyan ilkelerini belirlemek amacıyla sorulan sorular sonunda ortaya çıkan bulgular, ayrıntılı olarak bölüm 3'te verilmiştir.

Bu bölümde öncelikle, araştırma bulgularının değerlendirilmesi, araştırmaya rehberlik eden araştırma sorularına dayalı olarak yapılmıştır. Daha sonra araştırma sonuçları değerlendirilmiş ve son olarak da araştırmanın sınırlılıkları ve yeni araştırmalar için öneriler sunulmuştur.

4.1 Bulguların Değerlendirilmesi

Özel bir ilköğretim okulunun iki 2.sınıf ve bir 3.sınıf öğretmenlerinin derslerinde yapılan gözlem ve ders kayıtlarının sözel metne dökülmesi sonucunda bu öğretmenlerin ders uygulamalarına yönelik sorulan sorulara verdikleri cevaplar ile öğretmenlerin belirli uygulamalarının altında yatan ilkeler belirlenmiştir. Bu araştırmaya rehberlik eden araştırma soruları aşağıda değerlendirilmiştir:

Soru 1: Öğretmenlerin bir öğretmen olarak kendileri ile ilgili görüşleri ile etkin bir öğretimin nasıl olması gerektiğine ilişkin inançları arasında nasıl bir ilişki vardır?

Öğretmenlerin bir öğretmen olarak kendileri ile ilgili görüşleri ile etkin bir öğretimin nasıl olması gerektiğine ilişkin inançları arasında üç öğretmenle ilgili farklı sonuçlar ortaya çıkmıştır.

Öğretmen 1

1. Öğretmen kendisini öğrencileri konuşmaya teşvik eden ve sınıf içi uygulamalarını düzenlerken genel olarak konuşma etkinliğine yer veren birisi olarak tanımlamıştır. Ancak öğrencilerin sorulan sorulara tek kelimelik cevaplar vermesini kabul etmemiş ve mutlaka cümle kurmalarını istemiştir. Özellikle iletişim amaçlı yapılan etkinliklerde öğretmenin kendisine ilişkin ortaya koyduğu özelliği ile etkinliklerin düzenlenmesine ilişkin tutumu birbiriyle örtüşmemektedir.

Öğretmen 2

2. Öğretmen kendisini tanımlarken esprili ve canlı bir öğretmen olduğunu belirtmiş ve aynı zamanda öğretmenlerin bireysel özelliklerinin de önemli olduğunu vurgulamıştır.

Bu öğretmen, kendisi ile ilgili belirttiği özelliklerini sınıf içi uygulamalarını düzenleme biçimine yansıttığı görülmektedir.

3. Öğretmenin, öğretmen kitabının sınırlayıcı olduğunu vurgulayarak daha yaratıcı bir öğretmen olması nedeniyle bu kitabı sadece yapacak daha iyi bir etkinlik olmadığı zamanlarda izlediğini söylemesi, yaratıcı bir öğretmen olduğu görüşünü ortaya çıkarmıştır. Öğretmenin uygulamaları da aybı doğrultuda olmuştur.
4. Öğretmen, sınıfını canlı ve dinamik bir sınıf olarak tanımlamıştır. Kendisi de canlı bir öğretmen olduğundan özellikle karşılıklı konuşma metinlerinin canlandırılması etkinliğinde bir öğrencinin cep telefonunu canlandırmasını istemiştir. Bu uygulama, öğretmenin kendisi ile ilgili yaptığı tanımlamalar ile örtüşmektedir.

Öğretmen 3

5. Öğretmen kendisini sevilen ve derslerinde eğlenilen ve dinamik bir öğretmen olarak tanımlamıştır. Aynı öğretmen, sınıf ortamını dinamik ve dikkati çabuk dağılan bir sınıf ortamı olarak da tanımlamıştır. Ancak, bu öğretmenin ders ortamında düzenlediği etkinlikler gözlemlendiğinde etkinlikleri sınıf ortamının özelliklerini dikkate alarak düzenlemediği görülmüştür.
6. Öğretmen, kendisini dinamik ve öğrencilerin yaş dönemi özelliklerini dikkate alan bir öğretmen olarak tanımlamış; oyunlarla süslü bir ders düzenlemeyi tercih ettiğini belirtmiştir. Ancak, bir öğrencinin hata yaptığı bir durumda sınıfa dönerek “What’s wrong with his sentence? (Arkadaşınızın cümlesinde nasıl bir hata vardır?)” şeklinde bir soru sorarak bu öğrencinin kendisini arkadaşlarının önünde kötü hissetmesine sebep olmuştur. Bu şekilde bir öğretim uygulaması, öğretmenin kendisini tanımlarken kullandığı ifadelerle çelişkili görülmektedir.

Soru 2: Öğretmenlerin sınıf ortamının genel özellikleri ve öğretmenlerin o ortamda kendilerini nasıl hissettikleri ile öğretim uygulamaları arasında nasıl bir ilişki vardır?

Öğretmenlerin ders verdikleri sınıfların genel özellikleri onların bu ortamlarda kendilerini nasıl hissettiklerini büyük ölçüde etkilemektedir. Yapılan çalışmada da genel olarak öğretmenlerin kendilerini nasıl hissettiklerinin sınıf içi öğretim uygulamalarını düzenlerken de etkili olduğu görülmektedir. Sınıf ortamlarının öğretmenler üzerindeki etkileri ile bu etkilerin sınıf içi uygulamalarına yansımaları şu şekilde belirlenmiştir:

Öğretmen 1

1. Öğretmen, sınıfın genel özelliklerinin sınıf içi etkinliklerin düzenlenmesinde etkili olduğunu dile getirmiştir. Özellikle, ders gözlemi yapılan sınıfla öğretmenlik yaptığı öteki ikinci sınıfı karşılaştırdığında bu öğretmen gözlem yapılan sınıfın daha canlı ve dinamik olduğunu vurgulamış ve sınıf içi etkinliklerini kendisinin keyif alacağı şekilde düzenlediğini, diğer sınıfta ise öğrenci odaklı ders yapmak zorunda kaldığını belirtmiştir.

Öğretmen 2

2. Öğretmen, genel olarak sınıfının hareketli olduğunu ve öğrencilerin bireysel özelliklerinin çok fazlasıyla ön plana çıktığını belirtmiştir. Bu durum öğretmenin sınıf içi etkinliklerinde çeşitlilik olması gerektiğini göstermektedir. 4. soruya verdiği yanıt ile sınıfın genel özelliklerinin kendisini zorladığını ve bu nedenle zaman zaman kendisini sorguladığını belirtmiştir. Sınıfın bu özellikleri nedeniyle öğretmen sınıf içi etkinliklerini seçerken neredeyse birebir her öğrenciye uygun olacak şekilde karar vermektedir.
3. Öğretmen canlı ve dinamik bir sınıf ortamında öğrencilerinin dikkatini toplayabilmek için sürekli etkinlik değiştirdiğini söylerken bir cümlenin 10 kere yazılması belirtilen özelliklere uymamaktadır.

Öğretmen 3

4. Öğretmen, sınıfını genel olarak çok hareketli bir sınıf olarak tanımlamıştır. Sınıfın kız öğrencileri akademik ve davranış yönünden oldukça olumlu özellikler gösterirken erkek öğrencilerin sürekli dersi bozacak davranışlar içinde olduğu gözlemlenmiştir. Erkek öğrenciler sınıfta sürekli Türkçe konuşma eğilimi göstermişler ve İngilizce konuşanlarla dalga geçerek öğrenilen konuların tekrarlanmasına olanak vermemişlerdir. Bu nedenle öğretmen kendisini çok gergin ve çoğu zaman sinirli hissettiğini söylemiştir. Bunun sonucu olarak da öğrencilerin olumsuz davranışları karşısında öğrencilere ceza vermiş ve bir öğrencinin “May I go to the toilet? (Tuvalete gidebilir miyim?) sorusundaki hata üzerine öğretmen cümleinin düzeltilmiş şeklinin 10 kere yazılmasını istemiştir. Bu şekildeki bir ceza şekli de dinamik ve eğlenceli bir sınıf ortamıyla ilişkili değildir.

Soru 3: Öğretmenlerin öğretim uygulamaları ile öğretime ilişkin inanç ve ilkeleri arasında bir ilişki var mıdır? Varsa ne türdür?

Elde edilen araştırma bulgularının değerlendirilmesi sonucunda öğretmenlerin sınıf içi öğretim uygulamaları ile ilkeleri arasında doğrudan bir ilişki olduğu ortaya çıkmıştır. Bu ilişkinin özelliklerine bakıldığında ise bir ilkenin bir ya da birden fazla uygulamaya yansıdığı görüldüğü gibi bir uygulamanın da bir ya da birden fazla ilkeye dayandığı görülmüştür. Alt başlıklar açısından değerlendirdiğimizde ilişkiyi şu şekilde gösterebiliriz.

Anadil Kullanımı

Derslerinde kayıt yapılan üç ayrı öğretmenin anadil kullanımına ilişkin sınıflandırma değerlendirildiğinde bu konuya ilişkin öğretim uygulamaları ve ilkeleri arasında şöyle bir ilişki ortaya çıkmıştır.

1. Öğretmen, İngilizce olarak yaptığı kimi açıklamaları öğrencilerin anlamaması üzerine, açıklamaları anladığını düşündüğü bir öğrenciden söylediğini anadilde dile getirmesini ister.
2. Öğretmen, sınıf yönetimine ilişkin kuralların öğrencilerle birlikte belirlenmesi için yapılan konuşmada, bir öğrencinin Türkçe kullanma isteği üzerine buna izin verir ve kendisi de açıklamalarını Türkçe olarak sürdürür.

Yukarıda belirtilen iki öğretim uygulamasının, gerekli olmadıkça anadil kullanılmamalı şeklinde bir ilkeye dayandığı görülmektedir. Buna karşılık, “öğretmen, ders anlatımında sürekli olarak düzgü değişimi yapıyorsa”, bu uygulama, anadil kullanımının düzey ve öğretim amacına göre kullanılması ilkesini ifade etmektedir. Ancak, anadil kullanımı konusunda ortaya çıkan diğer bir uygulama ise anadil kullanımından kaçınılmalı şeklindeki ilkeye dayalı olarak görülen çocukların İngilizce konuşmaları konusunda ısrarcı olunmasıdır.

Hata Düzeltim

Derslerinde kayıt yapılan üç ayrı öğretmenin hata düzeltimine ilişkin sınıflandırma değerlendirildiğinde bu konuya ilişkin öğretim uygulamaları ve ilkeleri arasında şöyle bir ilişki ortaya çıkmıştır:

Öğrencinin bir sözcüğün sesletimini yanlış yapması üzerine öğretmenin, öğrencinin yanlışını tekrarlayıp doğru biçimde söylemesi, bu durumda öğrencilerin eğleneceklerinin düşünülmesi ve bu şekilde çocukların dikkatini hataya çekmenin daha kolay olacağı ilkesi ortaya çıkmaktadır.

Öğrenci hata yaptığında öğretmenin öğrencinin konuşmasını bitirmesini bekleyip doğru cevabı söyleyerek hatayı vurgulaması; hatalar hemen düzeltilmeli ve hatalar düzeltilirken bireysel farklılıklar dikkate alınmalı şeklinde iki ilkenin yansıması olarak görülen bir uygulamadır. Öğrencinin sıfat sıralamasında yaptığı bir hata hemöen düzeltilir

Çünkü bu uygulama önceden öğrenilen konulara ilişkin hatalar hemen düzeltilmelidir ilkesini yansıtmaktadır.

Bir ğrenci bildiği bir konuda yanlış yapıyorsa bunun doğru şeklini 10 kere yazmalıdır şeklindeki bir uygulama ise hatalar cezalandırılmalıdır ilkesine dayanmaktadır.

Öğretmen Kitabının Kullanımı

Derslerinde kayıt yapılan üç ayrı öğretmenin ğretmen kitabının kullanımına ilişkin sınıflandırma değerlendirildiğinde bu konuya ilişkin ğretim uygulamaları ve ilkeleri arasında şöyle bir ilişki ortaya çıkmıştır:

Öğretmen kitabında yer alan etkinliklerin merak uyandırmama, karışıklık yaratma, aynı etkinliğin arka arkaya tekrarlanması, etkinliğin öğrencinin bilişsel seviyesine uygun olmaması gibi özelliklere sahip olması bu etkinliklerin uygulanmaması ya da farklı bir şekilde uygulanması ile sonuçlanmaktadır. Bu iki uygulama ise etkinliklerin düzenlenmesinde öğrencinin dilsel / bilişsel düzeyi, gereksinimi ve ilgisinin dikkate alınması gerekliliğini göstermektedir. Kimi zaman ğretmen kitabındaki etkinliklerin yapılmamasının dayandığı bağka bir ilke ise öğretmenin o günkü ruhsal durumunun bu etkinliğin düzenlenmesine uygun olmamasıdır.

Ders kitabına ilişkin bağka bir uygulama ise etkinliklerde bazı değişiklikler yapılmasıdır. Bu uygulama ise, öğrencilerin bildikleri dilsel yapı ve sözcüklerin dikkate alınması ile çocukların yağ özelliklerine ve bilişsel düzeylerine göre etkinliklerin düzenlenmesi ilkelerini yansıtmaktadır.

Ders kitabında verilen bir hikayenin cümle cümle okunması ise yapılan çalışmada öğretmenin bu etkinliği yanlış yorumladığını ortaya koymuştur.

Yönerge Verme

Derslerinde kayıt yapılan üç ayrı öğretmenin yönerge vermeye ilişkin sınıflandırma değerlendirildiğinde bu konuya ilişkin öğretim uygulamaları ve ilkeleri arasında şöyle bir ilişki ortaya çıkmıştır:

Öğrencinin kitapta yer alan bir etkinliğin nasıl yapılacağını anlayıp anlamadığına yönelik açıklama yapmasının istenmesi yönergelerin tam olarak anlaşılması gerektiğini gösteren bir ilkeye dayanmaktadır.

Yönergelerin öğrencilere okunması ise yönergelerin doğru bir şekilde anlaşılması için önemlidir.

Sınıf Yönetimi

Derslerinde kayıt yapılan üç ayrı öğretmenin sınıf yönetimine ilişkin sınıflandırma değerlendirildiğinde bu konuya ilişkin öğretim uygulamaları ve ilkeleri arasında şöyle bir ilişki ortaya çıkmıştır:

Öğrencilere sınıf kurallarına uymaları ve İngilizce konuşmaya gayret etmeleri durumunda sertifika verilmesi olumlu davranışın ödüllendirilmesi ilkesine dayanmaktadır. Sınıf çalışmalarında sınıfla birlikte hareket etmeyen, tahtada yazılı olan bilgileri defterlerine yanlış geçiren ve ders sırasında sürekli tualete gitmek isteyen öğrencilerin olduğu durumlarda anadilde açıklamalar yapılması sınıf kurallarının belirlenmesi sırasında anadil kullanılması gerekliliğini ve kuralların öğrencilerle birlikte kararlaştırılması gerektiğini yansıtan ilkelere dayanır.

Derse başlarken farklı etkinliklerle selamlaşmak ve şarkı dinletmek dikkat toplamak için değişik etkinliklerin olması gereklidir ilkesini yansıtır. Derslerin son 5-10 dakikasında öğrencileri bahçeye çıkartmak ise öğrencilerin enerjilerini harcamaları gerekliliği ilkesine dayanmaktadır.

Öğrencilerin Değerlendirilmesi

Derslerinde kayıt yapılan üç ayrı öğretmenin öğrenci değerlendirilmesine ilişkin sınıflandırma değerlendirildiğinde bu konuya ilişkin öğretim uygulamaları ve ilkeleri arasında şöyle bir ilişki ortaya çıkmıştır:

Öğrencinin ‘çok iyi, mükemmel’ gibi ifadelerle değerlendirilmesi, olumlu davranışın, sınıfta aktif olmanın ve sınıf kurallarına uyumun ödüllendirilmesi gerekliliği ilkesine dayanmaktadır.

Soru 4: Öğretmenlerin öğretim uygulamaları ve ilkeleri arasında bir ilişkinin ortaya konması öğretmenlerin yönlendirilmesi konusunda öğretmen eğitimcisine ne kazandıracaktır?

Öğretmenlerin sınıf içi uygulamaları ile ilkeleri arasındaki ilişkinin ortaya konması, öğretmen eğitimcisine, önerilen öğretmen geliştirme modelinin ikinci aşaması olan eylem araştırma sürecinde öğretmenlerin üzerinde durabilecekleri sorunları belirlemesi açısından yardımcı olmuştur.

Soru 5: Öğretmenler açısından bakıldığında yapılacak çalışma öğretmenler tarafından nasıl değerlendirilecektir?

Ders kayıtlarının sözel metne dökülmesi sonucunda elde edilen ham veriye dayalı olarak oluşturulan görüşme sorularının sonuncusu “*Bu görüşme sana kendinle ilgili farklı bir bakış açısı kazandırdı mı?*” şeklindedir. Bu soruya öğretmen 1, “*Bende farkındalık yarattı*” şeklinde bir yanıt vermiştir. Aynı öğretmen sınıf içinde yapacağı kimi uygulamalara farkında olmadan karar verdiğini ve bu görüşme sonunda öğretmenliği ile ilgili daha çok şeyi fark edebildiğini söylemiş ve gelecek sene sınıf içi uygulamalarında bazı değişiklikler yapacağını da vurgulamıştır. Öğretmen 1’in değerlendirmesine baktığımızda, bu çalışma belirtilen hedeflerden biri olan öğretim uygulamaları ve ilkeleri

arasındaki ilişki konusunda farkındalık sağlamanın mümkün olduğunu ve bu şekilde öğretim uygulamalarında değişiklik de yapılabileceğini göstermektedir.

Öğretmen 2 ise bu soruya *“Farklılık yarattığını pek söyleyemeyeceğim, çünkü bu tarzda bir görüşmeyi başka bir arkadaşım ile iki ay önce yapmıştım”* şeklinde bir yanıt vermiştir. Ancak bu cevabına *“ama bu görüşmelerde iyi bir öğretmen olduğumu fark etti”* şeklinde devam etmiştir. Bu araştırmada amaç öğretmenlerin öğretim uygulamaları ve ilkeleri arasında bir ilişki olduğunu ortaya çıkarıp mutlaka bir soruna işaret etmek değildir. Temelde amaç farkındalık yaratmaksa, öğretmen 2’nin kendisini iyi bir öğretmen olarak tanımlaması da bir farkındalığı göstermektedir. Ancak, Clark&Peterson’a göre (1986), öğretmen inançlarının kaynaklarından biri de öğretmenlerin üniversitede aldığı eğitim olduğuna göre iyi bir öğretmen olarak nitelemenin sebebi bu da olabilir. Bu çalışmada önerilen öğretmen eğitim modeli çerçevesinde yapılacak çalışmalarda öğretmen eğitimcisi öğretmenlerin inançlarının kaynaklarını belirlemeyi ve onların bu konuda geliştirilmesi gereken alanlarda farkındalık kazanmalarını hedeflemektedir.

Öğretmen 3 ile yapılan görüşmenin okul müdürü tarafından kesilmesi nedeniyle son araştırma sorusu sorulamamıştır.

4.2 Araştırma Sonuçlarının Değerlendirmesi

Bu araştırmada, ders kaydı ve gözlem yöntemleri kullanılarak ilköğretimde çalışan üç İngilizce öğretmenin birer ünitelik ders akışlarına dayalı olarak veri toplanmıştır. Bu verilerin sözel metne dökülmesi sonucunda öğretmenlerin sınıf içi öğretim uygulamalarına ilişkin sorular hazırlanmış ve bu sorular yarı-yapılandırılmış bir görüşmede sorularak niteliksel bir çalışma yapılmıştır. Bu görüşmeler sırasında sorulara verilen yanıtlara dayalı olarak öğretmenlerin sınıf içindeki uygulamalarının hangi ilkelere dayandığı sınıflandırılmış

ve bu amaçla uygulama ile ilke arasında nasıl bir ilişki olduğunun ortaya konması amaçlanmıştır.

Yapılan sınıflandırmalar ve daha sonra araştırma verilerinin rehberlik eden sorular ışığında değerlendirilmesi ile uygulamalar ve ilkeler arasında doğrudan bir ilişki olduğu ortaya çıkmıştır. Bu ilişki değerlendirildiğinde bazen bir uygulamanın birden fazla ilkenin yansması olduğu ya da birden fazla uygulamanın sadece bir ilkede yansıdığı görülmüştür.

Ders öğretmenlerinde uygulamalar ve ilkeler arasındaki ilişki konusunda bir farkındalık yaratmak amacıyla yapılan bu çalışma sonunda önerilen öğretmen geliştirme modeli ile öğretmenlerin geliştirilebilir durumlar belirleyip bunlar için çözüm önerilerinde bulunmaları hedeflenmiştir.

4.2Araştırmanın Sınırlılıkları ve Yeni Araştırmalar için Öneriler

Araştırma çerçevesinde önerilen öğretmen geliştirme modelinin farkındalık yaratma süreci olarak adlandırılan birinci aşaması uygulamalı olarak gerçekleştirilmiş; ancak sürenin sınırlı olması nedeniyle döngü şeklinde devam etmesi öngörülen modelin ikinci aşaması uygulanamamıştır. Bu aşamanın da uygulanabilmesi durumunda modelin değerlendirilmesinin daha sağlıklı biçimde yapılabileceği düşünülmektedir.

Araştırma, üç ilköğretim okulu öğretmenin iki ayrı sınıfında toplam onüç saatlik bir ders gözlemine dayalı olarak yürütülmüştür. Bu tür bir çalışmanın değişik öğretim ortamlarında değişik yaş grubu öğrencileri ile yürütülmesi durumunda önerilen modelin öteki öğretim ortamları için de geçerliliği ve uygunluğu tartışılabilir.

KAYNAKÇA

Allwright, D. (1988). *Observation in the Language Classroom*. England: Longman

Anning, A. (1988). 'Teachers' theories about childrens' learning' in J. Calderhead (ed.): *Teachers' Professional Learning*. East Sussex: Falmer.

Bailey, K.M. (1992). The process of innovation in language teacher development: What, why and how teachers change. In J. Flowerdew, M. Brock & S. Hsia (eds.), *Perspectives on Second Language Teacher Education*. Hong Kong: City Polytechnic of Hong Kong, 253-282

Bartu, H. (2004). "Exploratory Practice: A Better Suggestion than Action Research?" (Derl.), B. Tütüniş, *Theory and Practice of TESOL: European Language Portfolio: English as an International Language, Proceedings of the 3rd International ELT Conference INGED-IATEFL-TESOL-TÜBA*, CD-ROM, Trakya Üniversitesi Rektörlüğü Yayınları, ISBN: 975-374-061-1, Edirne.

Breen, M.P., B. Hird, M. Milton, R. Oliver & A. Thwaite. (2001). Making Sense of Language Teaching: Teachers' Principles and Classroom Practices. *Applied Linguistics*. 22/4: 470-501

Burns, A. (1993). *An exploration of the relationship between teacher beliefs & written language instructional practice in beginning ESL classes*. Unpublished Ph.D. dissertation. Macquarie University: Sydney.

Burns, A. (1999). *Collaborative Action Research for English Language Teachers*. Cambridge: CUP.

Calderhead, J. (1996). Teachers: Beliefs and Knowledge: In D. Berliner and R. Calfree (Eds.), *Handbook of Educational Psychology*, 709-725. New York: MacMillan.

Clark, C.M. & Peterson, P.L. (1986). Teachers' thought processes. In M.C. Wittrock (ed.), *Handbook of Research on teaching*, 3rd ed. New York: Macmillan. 255-96

Dewey, J. (1929). *The Source of Science Education*. New York: Liveright.

Feiman-Nemser, S. & Floden, R.E. (1986). The cultures of teaching. In M.C. Wittrock(ed.), *Handbook of research on Teaching*, 3rd ed. New York: Macmillan. 505-26

Flanders, N. A. (1970). *Analyzing Teaching Behaviour*. Addison-Wesley.

Freeman, D. & J. Richards. (eds.) (1996). *Teacher Learning in Language Teaching*. Cambridge: CUP.

Freeman, D. (2000). *Techniques and Principles in Language Teaching*. Oxford: OUP.

Gebhard, G.J., R. Oprandy. (1999). *Language Teaching Awareness*. Cambridge: CUP.

Golombek, P.R. (1998). A study of language teachers' personal practical knowledge. *TESOL Quarterly*, 32(3), 447-464.

Goswami, D. & J. Stillman. (1987). *Reclaiming the Classroom: Teacher Research as an Agency for Change*. Upper Montclair, NJ: Boynton/Cook.

Hampton, S. (1994). Teacher change: Overthrowing the myth of one teacher, one classroom. In T. Shanahan (ed). *Teachers thinking, teachers knowing*. Illinois: NCRE, 122-140.

Hitchcock, G., D. Hughes. (1989). Interviewing, asking questions and conversations. *Research and the Teacher*. London & New York: Routledge

Kennedy, C. (1988). Evaluation of the Management of Change in ELT Projects. *Applied Linguistics*, 9/4: 329-342.

Kindsvatter, R., Willen, W. & Ishler, M. (1988). *Dynamics of Effective Teaching*. New York: Longman.

Lewin, K. (1946). "Action Research and Minority Problems", *Journal of Social Issues*, 2: 34-46

Lewin,K.(1947). “Feedback Problems of Social Diagnosis and Action”, *Human Relations*,1:147-153.

Lortie,D. (1975). *Schoolteacher:A Sociological Study*. Chicago:University of Chicago Press.

Lynch,T. (1989). Researching Teachers: behaviour and belief. In C. Brumfit and R. Mitchel (eds.), *Research in the Language Classroom*. Modern English Publications in association with The British Council.

MacDonald,M., R.Badger, G.White.(2001). *Changing Values: what use are theories of language learning and teaching?* Teaching and Teacher Education,17, 949-963.

McNiff, J. (1993) *Teaching as Learning*. University of Bath:London and New York.

Markee, N. (1997). *Managing Curriculum Innovation*. Cambridge: CUP.

Oppenheim, A.N. (1992). *Questionnaire Design, Interviewing and Attitude Measurement*.London: Pinter Publishers.

Pajares,M.F. (1992). Teachers’ beliefs and educational research:clearing up a messy construct. *Review of Educational Research*, 62(3), 307-32.

Prabhu, N.S. (1987). *Second Language Pedagogy*.Oxford.Oxford University Press.

Richards, J.C.&D. Freeman (1992). Conceptions of Teaching and the Education of Second Language Teachers. *TESOL Quarterly*. 27,2:193-216

Richards,J.C.&C. Lockhart. (1996). *Reflective Teaching In Second Language Classrooms*. Cambridge. Cambridge University Press.

Richards, J. C., Rodgers, T. (1986) *Approaches and Methods in Language Teaching: A Description and Analysis.*: Cambridge University Pres.

Richards,J.C. (1996). Teachers’ Maxims in Language Teaching. *TESOL Quarterly*,30

Stenhouse,L. (1975). *An Introduction to Curriculum Research and Development*:London: Heinemann.

Schön,D.A. (1983). *The Reflective Practitioner:how professional think in action*. New York: Basic Books.

Vonk, J.H.C. (1991). Becoming a teacher, brace yourself.*Improving the quality of the teaching profession*. Singapore:The Institute of Education. 63-81

Wallace,M. (1999). *Action Research for Language Teachers*. Cambridge:CUP.

White,R. (1987). Managing Innovation.*ELT Journal*, 41/3:211-218.

Williams, M., R.L. Burden. (1997). *Psychology for Language Teachers*. Cambridge.CUP

Woods,D.(1996). *Teacher Cognition in Language Teaching*. CUP

ÖĞRETMEN 1

HAPPY STREET ÜNİTE 8

DERS I

1. Ö: How are you?
2. Öğrnler: I'm fine thank you. And you?
3. Ö: Thank you very much. Thank you very much.Who's?.....ehhh.....
4. Öğrn1: Teacher! May I go to theehhh cupboard? (Öğrenci kelimeyi yanlış
5. telaffuz eder.)
6. Ö: Cupboard.....Cupboard.....Yes, you may go. (Öğretmen öğrencinin yanlış
7. sesletimini tekrar eder ve sonra doğru şekliyle söyler.)
8. Ok....Please....eh.....please....open.
9. Öğrn2: May I go to theehhhh cupboard?
10. Ö: Why?
11. Öğrn2: Ehh.... I take.....take my book.
12. Ö: Ok.Go and take it.Please, put your books; classbook and activity book on
13. your desks.Ok....Now....and now please.Ah sorry.... First of all, I would like to
14. thank you for you performance on Saturday.....Ataberk, listen....Now... On saturday,
15. last Saturday you had portfolio day and all of you were wonderful. Thank you!
16. (Hafta sonu öğrencilerin proje sunumları vardı; bu nedenle öğretmen derse çocukların
17. gösterdikleri başarı için teşekkür ederek başladı.)... Did you understand?
18. Öğrnler: Yes.
19. Ö: Ok. Who's going to tell it to his or her friends?...Yes, Bozkurt?
20. Öğrn3: May I speak Turkish?
21. Ö: Yes.
22. Öğrn3: Bizim sınavlarımızı çok beğendiniz.
23. Ö: It is not an exam. It was a portfolio day.....Yes?
24. Öğrn4: Bizim portfolyoyu çok beğendiniz. Bir dahaki sefer....
25. Ö: Yes?....
26. Öğrn4: Bizim portfolyoyu çok beğendiniz.
27. Ö: Ok....Thank you very much. All of you.....Ok....Please open your book page 50
28. and do you remember this unit? Do you remember? We listened this page. Do you
29. remember? Anyway....Ok....Now page 50....Now... ataberk....Ok, nowplease Look
30. at the picture. Where are Greg and Polly? Where do you think they are?...I want to see
31. all the fingers....Not only Mert.
32. Öğrn5: They are in the mud.
33. Ö: OK. Perfect but where are they?... Are they at home?... In the school?
34. Öğrn6: At school.
35. Ö: Ok they are at school but are they in the pool?.... Yes?
36. Öğrn6: In the playground.
37. Ö: Ok, yes they are in the playground. Thank you, Mert.....Ok....Can you read the
38. title of the unit?..... "In the playground" ok, today they are in the
39. playground.....Ahh.....Emre, can you go to 2A and take the tape recorder?Ok,
40. now....Ok....What are they doing?.... Polly and Greg?.....What are they doing
41. Muratcan?.....Look at the picture!.....Are they sleeping?Are they
42. talking?.....Quiet, please. What are they doing?.....Look at the picture !....Can you see a

43. skateboard, for example?.....Hııı..No?...Yes?...Yes or no?.....Can you see a
44. skateboard?....No..... Can you see a bike?....No.....What can you see? Which toy can
45. you see?....Beste?
46. Öğrn7: Ball.
47. Ö: Ok. Ball.....There's a ball....So, they are playing something....Yes....
48. Öğrn7: They are playing football.
49. Ö: Yes, they are playing football. Very good. But.... thank you....Ok...Now...But,
50. there is a problem.. There's a problem.They are playing football but there's a
51. problem.What's the problem? What's the matter?....Ok...so...I think all of you are
52. sleeping other than Mert.He's the one only doing the lesson...And a little bit
53. Bozkurt.Yes....Yes, Bozkurt. What's the problem?
54. Öğrn8: Problem is are muddy.
55. Ö: Who's muddy?
56. Öğrn8: Polly and Greg.
57. Ö: Ok. What's muddy?
58. Öğrn9: Can I speak Turkish?
59. Ö: Yes.....Is it muddy?.....Mud!....Ok....Muddy and mud.(Öğretmen kitaptaki resmi
60. gösterir.)...Ok. They are muddy. Very good. Thank you.
61. Öğrn10: Çamurlu.
62. Ö: We have drawn pictures. Do you remember?
63. Öğrnler: Yes. Look at the notebook.
64. Ö: Ok, look in your notebooks.We're going to listen and follow the song.....Şşş....I
65. can't hear it. Ok....now, open your book page 50 and listen.We're going to listen and
66. follow the song. Later, we're going to listen and sing the song. Ok....Are you ready?
67. Öğrnler:Yes.
68. Ö: Ok. Did you remember the song? We've listened it before.Listen..... There
69. are two parts in the song. One part, Greg is singing. The other part, Polly is singing.
70. Ok....Now, I want boys are going to sing Greg's part and girls are going to sing
71. Polly's part.Ok....Listen....Let's try. Let's see who's going to sing better?
72. (Öğrenciler önce dinlerler ve daha sonra kızlar ve erkekler kendilerine ait bölümleri
73. söylerler.)Ok,now. Listen....Semina...What's so funny?....Ok. Look at this part.
74. (Öğretmen sayfadaki resmi gösterir.) Read it carefully and tell me "Whose t-shirt is
75. muddy?" Bozkurt?...
76. Öğrn11: Greg.
77. Ö: Try to make a full sentence.....Mert! Please let your friend speak.Yes Beste!
78. Öğrn12: It's Greg.
79. Ö: OK. No. Wait, wait. Just, forget it....Whose pencil is this? (Öğretmen bir
80. kalem gösterir.)
81. Öğrn13: Begüm's pencil.
82. Ö: Begüm's pencil. Very good.Who's pencilcase is this?
83. Öğrnler: Ataberk's pencilcase.
84. Ö: Ataberk's pencilcase. Good.Ok.Who's t-shirt is muddy? Semina?
85. Öğrn14: Greg's t-shirt.
86. Ö:Very good. Greg's t-shirt is muddy. Now. OK... Have we got a chalk? Where are
87. they?
88. Öğrnler: On the box.
89. Ö: In the box you mean.
90. Öğrn15: Yes.
91. Ö: Ok. What was the question? (Öğretmen soruyu unutmuş gibi yapar.) Whose....?
92. Öğrn16: Whose t-shirt is muddy?

93. Ö: Ok. Whose t-shirt is muddy?
94. Öğrn17: Greg's t-shirt is muddy.
95. Ö: Ok. Good. Now, whose jumper is muddy?
96. Öğrn18: Polly's jumper is muddy.
97. Ö: Ok. Good. All right. (Öğretmen cümleyi tahtaya yazar.)What else is
98. muddy? Who's this man? (Öğretmen resimdeki adamı işaret eder.)Do
99. you know his name? Mert, who is this man?
100. Öğrn19: He's Mr.Potter.
101. Ö: Mr. Potter. How do you know his name? Ok....This man is Mr. Potter.Is
102. he muddy? What else is muddy? Make sentences.
103. Öğrn20: Ball is muddy.
104. Ö: The ball is.....But, whose ball is it?
105. Öğrn21: Greg's ball is muddy.
106. Ö: Very good. Ok.Did you hear your friend? Ataberk, what did Emre
107. say? You should say sorry. Ok Ataberk do you remember what did your friend
108. say?
109. Öğrn22: No.
110. Öğrn23: Emre said Greg's ball is muddy.
111. Ö: Ok what else is muddy? (Öğretmen cümleyi tahtaya yazar.)
112. Öğrn24: Greg and Polly is muddy.
113. Ö: Greg and Polly are muddy. Ok. Very good. What else? What about
114. Polly's skirt, jumper, shoes?
115. Öğrn25: Polly's skirt is muddy.
116. Ö: Polly's skirt is muddy. Can you put colour in your sentences? For
117. example, Polly's purple skirt.....For example.....I don't know.
118. Öğrn26: Polly's grey shirt is muddy.
119. Ö: Polly's grey shirt is muddy.Good , thank you. (Öğretmen cümleleri
120. tahtaya yazar.) Who can make the longest sentence?
121. Öğrn27: Polly and Greg's black shoes are muddy.
122. Ö: Very good.
123. Öğrn28: Polly and Greg's are....
124. Ö: Ok. You've got confused. Think again.
125. Öğrn29: Polly and Greg's black shoes are muddy.
126. Ö: Very good.
127. Öğrn30: Polly and Greg's four grey socks are muddy.
128. Ö: It's the longest sentence , I think. (Çocuklar derste Türkçe konuşurlarsa
129. tabloda yıldız kaybediyorlar.)
130. Öğrn31: Greg's trousers is muddy.
131. Ö: Greg's trousers are muddy. There are two legs. One , two. Ok?Look at
132. the bottom of the page. Bozkurt.....Do you know all the words?..... Is there any
133. new words that you don't know?..... Ok Listen and repeat.....Sorry.Listen and
134. point..... Point....Please listen. (Öğrenciler dinlerken aynı anda da tekrar
135. ederler. Öğretmen araya girer ve sadece dinleyin der.)Just listen. Ok!!
136. Listen and repeat. Ok?. (Öğretmen kasedi ortasında durdurur.) Good.
137. Can you tell me any other clothes? What else do you know?
138. Öğrnler: Jeans, hat, cap, dress, coat, eye-glasses.
139. Ö: Very good. Emre?.... Good. (Öğretmen, öğrencilerin söylediklerini tahtaya
140. yazar.) When it is winter what do we put here? (Öğretmen boynunu gösterir.)
141. Öğrnler: No answer.
142. Ö: When it's very very cold. (Öğretmen tekrar boynunu gösterir.)Scarf.

143. Öğrnlr:: Sun-cream.
144. Ö: Ok... Do we wear sun-cream?.... Is it a cloth? We use sun-cream. But, it's
145. not like a t-shirt, dress or a skirt. We don't wear it. Sun-cream is sun-cream.
146. Please, open your activity-book page 69..... Now, look at activity 1.What are
147. we going to do?..... Who's going to tell us? Now. Look at this part.
148. Everybody. Semina, Naz, Bozkurt. What are we going to do?
149. Öğrnlr31: We are going to listen and circle.
150. Ö: What are they? Fruit?
151. Öğrnlr32: They are clothes.
152. Ö: Ok. Now, listen. You are going to listen 2 times. Do not speak, Ok?....
153. Wait..... Now, look.Are you ready? Have you got your activity book? All of
154. you? Be careful. You are going to listen and circle.....(Öğrenciler dinleyip,
155. alıştırma yapmaya başlarlar. Ancak, bazı öğrenciler alıştırma yapmayı nasıl
156. yapacaklarını anlamazlar.)Ok...Sorry. Now, look here.Anyway, again. 1 is
157. here, 2 is here. 3 is here, 4 is here..... I'm going to start again. If you are
158. finished just listen and check your answers.Ok. Now, listen we're going to
159. write them. Ok. Now, listen. Look at the activity.Let's write.....What's
160. number 1? Who's going to tell me Number 1? But, you're going to tell me the
161. answer in full sentence. For example, number 1 is..... Ok. Bozkurt?
162. Öğrnlr33: Number 1 is trousers.
163. Öğrnlr34: Teacher may I speak Turkish?..... Oh!... Unuttum.
164. Ö: What is number 2?
165. Öğrnlr35: It's a skirt.
166. Ö: What's number 3?
167. Öğrnlr36: It's a t-shirt.
168. Ö: (Zil çalar.) Now you can go out. We can continue later.

DERS II

1. Ö: OK. Listen!.....Now, Kerem..... Let's repeat..... Where's Bozkurt, Hasan?
2. Öğrnlr1: In the toilet.
3. Ö: Ok. Listen. Let's finish the exercise. Now. What was number 1? Ozan can you
4. repeat it again.
5. Öğrnlr2: Number 1 is Trousers.
6. Ö: Ok. Number 2? Ataberk?
7. Öğrnlr3: I'm sorry.
8. Ö: Why are you sorry? Where have you been?
9. Öğrnlr3: I'm go to the toilet.
10. Ö: Ok. But, you were here during the break. And then you went to the toilet when
11. the bell rang. Ok?What's number 2 Ataberk?
12. Öğrnlr3: Skirt.
13. Ö: Ok. Number two is a skirt. I want a full sentence. Number 3? Make full sentence
14. please.
15. Öğrnlr4: Number 3 is a t-shirt.
16. Ö: Ok. All right. I want to hear Number 4.
17. Öğrnlr5: Number 4 is a jumper. (Öğretmen kelimeleri tahtaya yazar.)
18. Ö: Number 5, Zeynep. Have you done number 5?
19. Öğrnlr6: It's shoes.
20. Ö: They are shoes... Number 6 is socks..... Ok?..... Was it easy or hard?

21. Öğrnlr: Easy.....Baby...
22. Ö: Ok. Baby.....Ohhh...Now, please turn back to classbooks page 51. Before we listen
23. look at the pictures. Who can you see in the pictures? Who are the
24. characters?.....Bozkurt? Who can you see? Make sentences.
25. Öğrn7: I can see Miss. Davis.
26. Ö: Who is she?
27. Öğrn8: She's a teacher.
28. Ö: Who else can you see, Emre?
29. Öğrn9: I can see Jack.
30. Ö: Hasan, who can you see? We can see Miss Davis, Polly, Jack. Who can you see?
31. Ali, Ahmet?Hasan, listen carefully please.
32. Öğrn10: I can see Mr.Potter.
33. Ö: Ok one more person.....ok.....Where are they? Look at the picture. Are they at
34. school? Where are they? Bozkurt, listen please.
35. Öğrn11: eeeee.... In the....
36. Ö: Are they at home?..... Bozkurt, please sit properly.
37. Öğrn12: In the school.
38. Ö: In the school something. School what?
39. Öğrn13: Garden.
40. Ö: Yes, they are in the school's garden.... They are in the playground. Very good.
41. Ok. Close your books now. And, you are going to listen and see.....Open your
42. notebooks or take a piece of paper. Just take a piece of paper. Just ,listen and write
43. the clothes you hear.
44. Öğrn14: May I speak Turkish?
45. Ö: Yes.
46. Öğrn14: Duyduğumuzu mu yazıcaz?
47. Ö: Ok. No. You are going to listen to the story. Gülcihan, I am not going to repeat it
48. again. Listen to the story. But your books are closed. If you hera socks, write socks.
49. Write the clothes you hear. Ok.Who wants to tell?.....Who understood?Yes,
50. Bozkurt?Say it in Turkish.
51. Öğrn15: Yani kıyafet diyince aklımıza neler geliyor?
52. Ö: No. Ok. Half of it is correct. But You are going to listen and write the clothes you
53. hear.
54. Öğrn14: Ordan dinleyerek şey yazıcam.
55. Öğrn15: Hıı Orda söylenen kıyafetleri yazıcaz.
56. Ö: Ok. Perfect.1-2-3. Listen carefully. Are you ready?
57. Öğrnlr: Nooo..
58. Ö: OK...You are going to listen two times....Ok. You are going to listen one more
59. time. Check your answers.....Ok....Maybe I can ask you how many times.....Now,are
60. you ready?... Ok.Now, what did you hear? Which clothes did you hear?.....Bozkurt,
61. tell me only one.
62. Öğrn16: Hat.
63. Ö: Hat. Ok. How many times, how many times did you hear "hat"?
64. (Öğrenciler farklı cevaplar verir ve öğretmen hepsini tekrar eder.) Ok.... It's three
65. times.....Ok, now. What else did you hear? İpek? What did you hear?
66. Öğrnlr: Jumper.
67. Ö: Ok. Jumper. How many times did you hear jumper,Muratcan?
68. Öğrn17: Two.
69. Ö: Is it correct?....Ok....What dou you think? Can it be three?.....Ok, it was two.
70. Ekin; did you hear something?

71. Öğrn18: Shoes.
72. Ö: How many times, Ekin?
73. Öğrn18: 2
74. Ö: Is it correct?
75. Öğrnler: Yesss.
76. Ö: Yesss.....Does anybody think it's 3 times?
77. Öğrnler: Nooo
78. Ö: Ok..... Good. It was two. Ok.Now, please open page 51. Ok,listen and follow. Are
79. you ready? Page 51. 1-2-3 Ok. Follow.....Now, look at the pictures carefully. Ok,
80. Bozkurt. Please look at the picture carefully. I'm going to count 10 seconds. You are
81. going to close your books.Look at you books..... Ok. Close your books. 1-2-3 close
82. your book.
83. Öğrn19: Teacher can I speak Turkish?
84. Ö: Why? No. You can say it in English.
85. Öğrn19: Teacher. I'm not read.
86. Ö: Ok. You are not reading. Just, look at the picture..... Ok. Now. Close your
87. books. Ok. 1-2-3 close your books.....Listen to my questions now.....What colour is
88. Miss.Davis' dress? What colour? But you are going to make full sentences. For
89. example, Beste's t-shirt is white.
90. Öğrn20: Miss.Davis' dress is pink.
91. Ö: Is it? (Öğretmen cümleleri tahtaya yazar).....Ataberk, you always want to
92. speak Turkish. But, you can speak English. Ok.....Listen to my question. What colour
93. is Jack's jumper? Yes, Beste. Make full sentence.
94. Öğrn21: Jack's jumper is blue.
95. (Tahtada yazılı: 25 May,2006
i. Sunny
ii. Hot
iii. Monday
iv. English
v. Miss. Güvenç
96. Ö: (Bu derste ünitenin hedef cümle yapısı öğrenildiği için öğretmen bütün cümleleri
97. tahtaya yazar.)Whose shoes are black?
98. Öğrn22: Greg's shoes are black.
99. Ö: There are two shoes. So, Greg's shoes are black. Ok. Whose hat is red and
100. yellow? Semina?
101. Öğrn23: Mr. Potter's hat is red and yellow.
102. Ö: Good. Thank you. What colour are Miss.Davis' shoes? What colour are they?
103. Don't look at your book.
104. Öğrn24: Miss.Davis' shoes black.
105. Ö: Something is missing. Look at the board. What colour are her shoes?
106. Öğrn25: Miss.Davis' shoes are black
107. Ö: Black? Are they black? Look at your book. What colour are her shoes?
108. Öğrn26: Miss. Davis' shoes are black.
109. Ö: Ok. Open your books again and check your answers. Page 51.OK. Now. Check
110. your answers. Let's listen again. Mert, are you listening? Ok. Open your books.....
111. (Öğretmen öğrencilere rollerini dağıtır.)You are going to be(Öğrenciler
112. rollerine göre kitaptan bölümlerini okurlar.)....Ok, one more time. Again and they
113. read..... Ok, now. Can you please open your activity book? ... page 69 and activity
114. 2..... What are we going to do here ? Wait. Don't do it. Who's going to tell us? What
115. are we going to do? Mert? Are we going to colour it? What?

116. Öğrn27: We're going to write.
117. Ö: Ok.... Clothes words. Write the words. Look at the picture and write the words.
118. (Öğretmen, öğrencilerin verdikleri bütün cevapları tahtaya yazar.)..Ok, quickly. You
119. have one more minute. Some of you are fast and some of you are slow.
120. So, just wait.Ok. Now. Have you all finished? Please, be quiet..... Zeynep, quickly.
121. Have you finished? Ok. Quickly. Don't look. Just do it. (Öğretmen öğrencilerin
122. arasında dolaşır ve öğrencilere yardım eder.)Listen and check your answers. If it's
123. correct put a tick; if not erase it and correct it. Ok. What's number 2?
124. Öğrn28: Jumper
125. Ö: Ok. It's a jumper. What's number 3? Ozan?
126. Öğrn29: T-shirt.
127. Ö: Is it? Is it a t-shirt?
128. Öğrn30: Yes.
129. Ö:Ok. It is a t-shirt.Good. Number 4. Ataberk?
130. Öğrn31: Shoe.
131. Ö: Good. It is a shoe. What is number 5? Hasan?
132. Öğrn32: Number 5 trousers.
133. Ö: Is it correct? Yes or no?
134. Öğrn32: Yes.
135. Ö: Ok. Zeynep. What's number 6?
136. Öğrn33: Sock
137. Ö: Very good. Now... Turn to page 70 and look at exercise 1. Now Mert, what are
138. we going to do here? Make a guess. Activity 1. You can read the title. Instructions.
139. Read it. Listen now. You are going to listen and colour. So, what do we need?
140. Ok....we need a break. (Zil çalar.)

DERS III

1. Ö: Good morning.
2. Öğrnler: Good morning, Mrs. Meriç.
3. Ö: How are you?
4. Öğrnler: I'm fine thank you. And you?
5. Ö: Thank you very much. You may sit down.
6. Öğrn1: What is this teacher?
7. Ö: Ok. It's a recording machine. I'm recording your voice. So, be careful.....Now.
8. Listen. Where are your books?
9. Öğrn2: They are on the table.
10. Öğrn3: May I speak Turkish?
11. Ö: No. You can speak in English. Try to say it in English.....No.....Say a
12. word...Maybe I can understand.....Ok. Now....On Monday, do you remember what we
13. did here? What was the unit about? Was it about fruit? Was it about toys?
14. Öğrnler: Clothes.
15. Ö: Ok it was about clothes. Can you make a sentence about what we did on Monday?
16. Öğrnler:
17. Ö: For example. Whose pencil is this?
18. Öğrn4: It's Emre's pencil.
19. Ö: It's Emre's pencil. Ok.Please open your activity book page 70.....But if you
20. go on talking like this, I have to write your names. Emre. What are we going to do

21. here?
22. Öğrn5: We're going to listen and colour.
23. Ö: Ok. Now. Be quiet. Look at this part. No, no, no. Don't speak Turkish. Can you
24. see the picture? Who can you see? Ozan? Who can you see here?
25. Öğrn6:
26. Ö: Yes, Mert.
27. Öğrn7: Polly, Jack and Otto.
28. Ö: Good. Which season is this? Is it summer? Is it summer?
29. Öğrnler: No
30. Ö: Which season is this? Is it spring?
31. Öğrnler: No.
32. Öğrn8: It's autumn.
33. Ö: Wow. Autumn. Look what Jack and Polly are wearing. They are wearing a hat. Do
34. we wear a hat in summer? No. So, it must be autumn, I think.. Ok, now. We're going
35. to listen and we're going to colour. What do we need? Do we need scissors?
36. Öğrnler: Coloured
37. Ö: Coloured what.
38. Öğrnler: Coloured pencils.
39. Ö: Ok. Put your coloured pencils on your tables. Yes?.....Yes Emre?
40. Öğrn9: Ihhhh. Can I speak turkish?
41. Ö: Try to say it in English.
42. Öğrn10: Sertifikalar.
43. Ö: Certificates. Ok. I'm not going to give the certificates today. But, there is a
44. problem with the photocopy machine. When I finish it, I will give them to you. It's a
45. promise, Ok?
46. Öğrn11: Boya kalemlerim yok.
47. Ö: You can ask your friend, Kerem..... Good.....Now.....Are you ready?....Ok.Now,
48. you are going to listen twice. You are going to listen two times. Please, if you can't
49. hear, please don't speak. You are going to listen again.....Now, are you ready. 1 –
50. 2- 3.....go ahead. (Öğrenciler kasetten dinler ve boyarlar.)..... Now. Have you
51. finished?.....Ok....Listen again and check your answers again.....Ok, now. Have you
52. finished colouring?
53. Öğrnler: Yessss.
54. Ö: Ok. I want you to look at the picture. Look at the picture. I want you to make
55. sentences. Look at the picture. For example, Emre's t-shirt is white. Now, you are
56. going to look at the picture and you're going to make a sentence. Emre, can you make
57. a sentence? I want you to make 4 sentences about Jack. Yes, Emre?
58. Öğrn12: Jack's trousers are green.
59. Ö: Very good. Jack's trousers are green. Very, very good. Thank you. (Öğretmen
60. cümleyi tahtaya yazar.) And, we're going to make sentences about Polly. Mehmet
61. Ali, can you make a sentence about Polly. Yes, Mehmet Ali?
62. Öğrn13: Polly's trousers are blue.
63. Ö: Thank you. (Öğretmen cümleyi tahtaya yazar.) Polly's trousers are blue.
64. Now. Begüm look at the picture and make another sentence.
65. Öğrn14: Jack's shoes are black.
66. Ö: Ok.Thank you. Very good. Jack's shoes are black. (Öğretmen cümleyi tahtaya
67. yazar.)Ok. Muratcan.....Ah, if I ever see any of you throwing something to each
68. other, I will throw all of you out.....Ok, Muratcan. Make another sentence about Jack.
69. Öğrn15: Jack's jumper is red
70. Ö: Red?...

71. Öğrnlr: Red and black.
72. Öğrn15: red and black.
73. Ö: Ok, look. Jack's jumper is red and black....Ok, Emre Nokay. Why...? \$\$\$.....Listen
74. to Emre now.Why did we say "are" here and "is" here. Why?
75. Öğrn16: "are" is two, "is" is one.
76. Ö: Very good. "are" means two. No, not only two. It means more than two. It can be
77. three, four, five, six. But, when you say "is", it is only one.....Very good. Thank you.
78. Ok, who's going to make another sentence. Yes, İlayda? Make another sentence.
79. Öğrn17: Polly's hat is blue and white.
80. Ö: Polly's hat is what was the colour? (Öğretmen cümleyi tahtaya yazar) Polly's
81. hat is blue and.... Is it blue and black or blue and white?
82. Öğrnlr: Blue and black.
83. Ö: Blue and black. Ok, yes.....Ok, now. Can you make a sentence about Jack?.....
84. Öğrn18: Teacher, Polly?
85. Ö: Ok, Polly.
86. Öğrn18: Polly's shoes are red and black.
87. Ö: Are they red and black? Or only red?
88. Öğrn18: Red and black.
89. Ö: Ok. Polly' shoes are red and black. (Öğretmen cümleyi tahtaya yazar.) Ok.
90. Who's going to make another one? Ayra?.....Who are you going to make a sentence
91. about?
92. Öğrn19: Polly jumper are green.
93. Ö: Ok. Is this sentence correct? Can you say it again?
94. Öğrn19: Polly jumper are green.
95. Ö: Is it correct?..... So, nobody is listening.....Ya hiç kimse dinlemedi ya da hiç kimse
96. bilmiyor bunu. Emre solakoğlu, is it correct?
97. Öğrn20: No.
98. Ö: No. Why? Can you make the correct sentence?.....Zeynep!! Be quiet.
99. Öğrn20: Polly's jumper is green.
100. Ö: Polly's jumper is green. Because, she has got only one jumper. Ok.
101. (Öğretmen cümleyi tahtaya yazar.)Thank you, Emre.... So, nobody knows in
102. this class why do we use "is" and "are". Nobody knows it. Ok, Semina. The
103. last sentence about Jack. Can you make it?
104. Öğrn21: Jack's green....
105. Ö: No, semina look at the board and be careful.
106. Öğrn21: Jack's hat is green.
107. Ö: Very good. (Öğretmen cümleyi tahtaya yazar.) Ok. Kerem, I don't
108. want to see you again playing with the ball. You are talking too much.....Ok.
109. Listen. Look at the sentences on the board again.....Now, can you change the
110. sentences but they are going to mean same. For example, Jack's trousers are
111. green. Can you make another sentence with the same meaning. Make a
112. sentence and it will be same as this. The meaning..... Yes?....
113. Öğrn22: Jack's trousers are green.
114. Ö: Ok. You read the sentence. Ok. This is our sentence. But, make another
115. one. It will mean the same.... Same.....Emre?
116. Öğrn23: Jack has got green trousers.
117. Ö: Very good. Jack has got green trousers. Did you understand?
118. Öğrnlr: Yes.
119. Ö: They are same. Jack's trousers are green and Jack has got green trousers.
120. They are same. Ok? But we say it differently. Who can make a different

121. sentence? Who can change the second sentence? Yes? First read the second
122. sentence.
123. Öğrn24: Jack has got black shoes.
124. Ö: Very good. Our sentence was “Jack’s shoes are black.”. Emre said “Jack
125. has got black shoes.” Did you understand?
126. Öğrnler: Yes.
127. Ö: Now. What I want you to do is, please write all of them in your notebook.
128. Write them in your notebook and please change them into “has got” as well.
129. You are going to write the sentences with “has got”. Ok? It’s a kind of
130. homework. But, a classwork. You are going to do it in class. Now,....Ok. Be
131. quiet please Ozan. Ozan! Go and write your name on the board please.....Ozan
132. always speaks Turkish.
133. Öğrn25: Teacher, my notebook is at home.
134. Ö: Your homework is at home. Why?...Ok.... Write them in another
135. notebook.....Ok. Ozan. That’s enough. Please raise your finger if you want to
136. talk.....Ekin, did you understand?....(Öğretmen öğrencilerin arasında dolaşır ve
137. yapıp yapmadıklarını kontrol eder.).....Kerem, you can
138. speak English. (Zil çalar.) Ok.....Don’t clean the board. After the lunch,
139. come to the class and write the sentences in your notebook using “has got”.

DERS IV

1. Ö: Do you remember what we did last week? Which unit are we doing?
2. Öğrnler: In the playground.
3. Ö: Please open page 52.
4. Öğrnler: 52 mu.
5. Ö: Yes...Open page 52, please....Look at the pictures. Now, listen. What can you
6. see?...What’s the problem?... Who can you see?.... Can you see Jennifer Lopez?
7. Öğrn1: Jack’s mum.
8. Ö: Look at Jack’s clothes. What’s the problem?
9. Öğrn2: Jumper is big. T-shirt is small.
10. Ö: Yes, that’s right. Can you see the pink jumper?
11. Öğrn3: Jumper is big.
12. Ö: Yes, It’s too big..... Look at the second picture.
13. What about this one? (Öğretmen resmi gösterir.) Is there a problem?....It’s OK.
14. It’s just right. Now.... Listen to the song. Please follow it. (Öğrnler şarkı dinler.)
15.Mert was speaking and I made a mistake....What was it?..... Mert said “ This
16. jumper is too small”.... and I said no it is not a jumper. It’s a t-shirt. I made a mistake.
17. ...Anyway.....Listen and sing it....
18. (Öğrnler birlikte şarkı dinler ve söylerler)..... Ok.... Now....Listen.... Did you
19. understand the song?
20. Some parts Greg is singing. ...And other part somebody is singingWho is it?
21. Öğrnler: Greg’s mum.
22. Ö: What’s she saying?
23. Öğrnler: Put on another....
24. Ö: What does it mean?
25. Öğrn5: Turkish?
26. Ö: No.....Jumper is too big. Put on another..... What’s she saying? What’s she

27. saying?
28. Öğrnler:
29. Ö: Ok. If this is too big I will wear something else. This jumper is too big. This t-shirt
30. is too small.....And that's just right.(Öğretmen kitaptaki resimleri gösterir. Ö "too"
31. yapısını öğretmek için tahtaya örnek resimler çizer.)(too hot-too cold-just
32. right).....Who can give me other examples?.....Go to the board and give me examples.
33. Öğrnler:
34. Ö: Ok. I'll give another example. (Ö "too long, too short, and just right" ile ilgili
35. örnekler verir. Tahtaya resimler çizer.)
36. Öğrn6: Öğrn tahtaya resimler çizer.
37. Ö: Ok. What's this? Who can guess?
38. Öğrn7: Too short. Too tall...Just right. (Öğrn cevap verirken öğretmen cevabı tekrar
39. eder.)
40. Ö: Another example.Yes, Mert.....Mert..... You can clean the board.Kerem, do
41. you know the answer.Now, Muratcan.
42. Öğrn8: Too thin.... too fat..... just right.
43. Ö: Gülcihan, can you make an example?... Yes or no?
44. Öğrn9: Yes.
45. Ö: Ok.....Come to the board.
46. Öğrn9: (Öğrn tahtaya gider ve öğretmenin kulağına birşey fısıldar.)
47. Ö: Ok. Sit down and think.....You can come later....Who wants to
48. come?.....Ok....Emre, come to the board.....Ok.... Open your notebooks and write the
49. examples.Ok.....Who's going to guess Emre's examples.
50. Öğrn10: Too long. Too small.
51. Ö: Is it the opposite of long?
52. Öğrn10: Too long. Too short.
53. Ö: Ok....Too long....Too short.....Just right. Who wants to guess Bozkurt's?
54. Öğrn11: Too strong.
55. Ö: Too strong.....Too.....Who can guess? Beste, can you guess?
56. Öğrn12: Too strong.....Too weak.....Just right.
57. Ö: Ok..... Listen to the song again. Just write these three examples. Then close your
58. notebooks.....(Öğretmen tahtaya üç tane top resmi çizer.) I want you to make
59. a sentence. Look at the pictures and make sentences.
60. Öğrn13: This ball is too small.....This ball is too big.....This ball is just right.
61. Öğrn14: Teacher, can I speak Turkish?
62. Ö: Yes.
63. Öğrn15: Şunları yazıcak mıyız?
64. Ö: Yes. Write these in your notebooks. (Öğretmen tahtaya resimler çizerek örnekler
65. verir.) Can you make a sentence?
66. Öğrn16: Coke is too cold.... Coffee is too hot....Water is just right.
67. Ö: Very good....Thank you...Ok.... When you finished.....
68. Öğrnler: Teacher.....
69. Ö: Yes.
70. Öğrn17: Can I speak Turkish?
71. Ö: No. Try to say it in English....Just one word....Ok.....Mert, think.Ok... You
72. have got two more minutes.....Open activity book page 70. Look at activity 2
73.Look at the Picture.....We're going to read and write....Ok...
74. Öğrn18: Write?
75. Ö: Yes, please. You can start. You have 2 minutes to finish..... Look at the
76. Picture.Read the sentences.... There are 3 questions. Answer them.

77. Öğrn19: Öğretmenim burada birkaç tane kitap var. Hangileri?
78. Ö: Read it.
79. Öğrn20: Teacher, I've finished. (Öğrenci kitabını öğretmene götürür.)
80. Ö: Ok. I don't know. We'll check together.....Ok....Now....(Öğretmen öğrencilerin
81. arasında dolaşır ve cevapları kontrol eder ve alıştırmayı anlamayanlara açıklama
82. yapar.)....Ok..... Number 1.....Ayrı...
83. Öğrn21: (Birinci sorunun cevabını okur.)
84. Ö: Good. (Öğretmen cevabı tekrar eder.).Ok....Number 2
85. Öğrn22: Gives the answer.
86. Ö: (Öğretmen cevabı tekrar eder). Ataberk, can you do number 3?
87. Öğrn23: Anlamadım ben bunu?
88. Ö: Ama neden söylemedin anlamadığını? Ok.....Ekin, can you do number 3?
89. Öğrn24: (Öğrenci cevap verir.)
90. Ö: (Öğretmen cevabı tekrar eder) Is it Ok.?
91. Öğrnler: Yes.
92. Ö: Ataberk, did you understand now?
93. Öğrn25: Yes.

DERS V

1. Ö: Good afternoon.
2. Öğrnler: Good afternoon Mrs. Meriç.....I'm sorry.
3. Ö: Don't say sorry from now on. Just come on time....Ok. Good. Now, please open
4. your activity books again and please look at activity 2. Now, look at the picture
5. carefully and tell me "whose book is on the table?" Whose book is on the
6. table?.....Mert?
7. Öğrn1: Jack's book is on the table.
8. Ö: Very good. Jack's book is on the table. Now, whose ruler is under the table,Kerem?
9. Whose ruler is under the table?
10. Öğrn2: Polly's.
11. Ö: Make a full sentence.
12. Öğrn2:
13. Ö: No, it was correct. Make full sentence. Whose ruler is under the table?
14. Öğrn2: Ruler is.....
15. Ö: Ok, who's going to make a full sentence?....İpek?
16. Öğrn3: Polly's ruler is under the table.
17. Ö: Very good. Polly's ruler is under the table. Ok, now, whose pencil is in the
18. pencilcase?....Ekin?
19. Öğrn4: Polly'pencil is in the pencilcase.
20. Ö:Good. Polly'pencil is in the pencilcase....Whose ruler is on the chair?....Yes,
21. Muratcan?
22. Öğrn5: Jack's ruler is on the chair.
23. Ö: Jack's ruler is on the chair. Very good. Now, look at page 71. Please fill in the
24. blanks.You know what to do, right? Do you know what you are going to do? What are
25. we going to do here? We're going to choose and write, right?
26. Öğrn6: Öğretmenim Bozkurt bitirdi.
27. Ö: I know, we are going to do it know. (Öğretmen öğrencilerin arasında dolaşarak
28. hem cevaplarını kontrol eder hem de anlamayanlara yardımcı olur.) Now, let's

29. have a look at picture 1. Who wants to do picture 1?Picture 1?İlayda, can you
30. do picture 1?.....Yes, read it loudly.
31. Öğrn7: Its Quizzy's shoe.
32. Ö: Its Quizzy's shoe. Vey good. But, please speak loudly.What's this? Its Quizzy's
33. shoe. Good. Of course. Number 2? Yes?
34. Öğrn8: This is Quizzy's jumper.
35. Ö: Very good. And, this is Quizzy's jumper. Look at the jumper. Is it too small? Too
36. big? Or....
37. Öğrnler: Too big.
38. Ö: That's right. It is too big. Ok. Number 3. Mert?
39. Öğrn9: Where's Quizzy?
40. Ö: Ok. Where's Quizzy? Where's Quizzy, İpek?
41. Öğrn10: Here.
42. Ö: Here. Ok. Hello, I'm here. Hasan, why don't you write?.....Now, please open your
43. activity book page 72. Now, who's going to tell me what we are going to do here?
44. What are we going to do here? Yes? Yes, Emre?
45. Öğrn11: Listen and circle.
46. Ö: Very good. We're going to listen and we're going to circle A or B. A or B.
47. Ok?.....Now, are you ready?.....Ok.....1-2-3.....(Öğrenciler kasedi dinler ve doğru
48. cevabı yuvarlak içine alırlar.) (Öğretmen kasedi durdurur.) Listen again. No,no,no.
49. Don't look at each other. Just listen again and check your answers.....Now, listen for
50. the last time. We're going to listen again.....Are you ready?
51. Öğrnler:.....
52. Ö: Are you ready?
53. Öğrnler: Yes....
54. Ö: Ok, now. Who wants to do number 1? It's A or B. Mert?
55. Öğrn12: A
56. Ö: Ok. A. Can you make a sentence Mert? Look at the Picture and make a sentence.
57. Öğrn12: This hat is too big.
58. Ö: Very good. This hat is too big. Ok now number 2 Ayra? Is it A or B?
59. Öğrn13: A
60. Ö: Good. And make a sentence please?.....Ok....Şşşş.....I think you forgot where you
61. are. We are not in the garden. We're in the class.....Ok.....Yes, Ayra? Make a
62. sentence....Ok....Who's going to make sentence?....Muratcan Number 2? Make a
63. sentence.
64. Öğrn14: This ice-cream is too big.
65. Ö: Very good. This ice-cream is too big. Number 3, Gülcihan? A or B?Is it A or
66. B?....Yes.....Is it A? Number 3: A or B.
67. Öğrn15: B.
68. Ö: Ok. B. Now, make a sentence.
69. Öğrn15: This cake too small.
70. Ö: Something is missing.This cake.....
71. Öğrn15: This cake.....
72. Ö: Yes, this cake.....
73. Öğrn15: This cake is too small.
74. Ö: Very good. This cake is too small. Very good. Begüm! Number 4. Is it A or B?
75. Öğrn16: B.
76. Ö: B. Ok. Now, listen to Begüm now. Begüm, can you make a sentence?
77. Öğrn16: The car.....
78. Ö: The car... This car is too big. Is it correct?

79. Öğrn17: Yes.
80. Ö: Yes. Thank you very much. Now, Semina number 5. What's it? A or B?
81. Ahh..... I'm listening to Semina. Be quiet. Yes, Semina.
82. Öğrn18: B.
83. Ö: Make a sentence.Ataberk! I'm listening to Semina. Ok. What can I do?...
84. Yes, Semina?
85. Öğrn18: This.....
86. Ö: Can you hear Semina?
87. Öğrnler: No.
88. Ö: No, I can't. Semina, loudly. Semina, listen carefully. Make a sentence.....This shoe
89. is too small. Can you repeat it?
90. Öğrn18: This shoe is too small.
91. Ö: Very good. This shoe is too small. İlayda, number 6. Th last Picture. Is it A or B?
92. Öğrn19: B.
93. Ö: B. Very good. Now, can you make a sentence?
94. Öğrn19:
95. Ö: This bike is.....
96. Öğrn19: Too big.
97. Ö: Too big. Yes, very good. Now, this bike is too big. Now, let's look at other
98. pictures. Look at number 1 question 1. Can you make a sentence with this Picture?
99. Who can make sentence with this one? Emre Nokay can you make a sentence with this
100. picture?
101. S20: Yes.
102. Ö: Ok. Yes?
103. Öğrn20: The hat is too small.
104. Ö: Very good. This hat is too small. Beste, can you make a sentence with this?
105.This ice-cream....
106. Öğrn21: This ice-cream is too small.
107. Ö: Very good. This ice-cream is too small. Ayra, can you make a sentence with
108. this one?
109. Öğrn22: This cake is too big.
110. Ö: Very good. This cake is too big. Now, Kerem can you make a sentence with
111. this one?
112. Öğrn23: too big.
113. Ö: No, make a sentence.Which one is big? Is this one bigger?
114. Öğrn24: A is big.
115. Ö: Ok. A is big. Can you make a sentence? Muratcan, you make it.
116. Öğrn25: Car is too big.
117. Ö: Ok. This car is too big. Can you repeat it? Say it again.
118. Öğrn25: This car too big.
119. Ö: This car is.... too big. Ok. Good. Bertan, make a sentence with this
120. one. Bertan! Bertan!...Make a sentence with this one.....Ok, Bertan. Why
121. aren't you listening?Why?.....Mert, make a snetence with this one.
122. Öğrn26: This shoe is too big.
123. Ö: Very good. Bertan, repeat it.
124. Öğrn27: This shoe is too big.
125. Ö: Very good. This shoe is too big.....Now....Zeynep.....Zeynep.....Make a
126. sentence with this one.
127. Öğrn28: Small bike.....
128. Ö: Ok.....It's a small bike but make a full sentence. Who's going to make a

129. sentence? İpek?
130. Öğrn29: This bike.....
131. Ö: Listen. You are going to say it again.
132. Öğrn29: This bike is too small.
133. Ö: Very good, İpek. Can you repeat it again?
134. Öğrn29: This bike is too small.
135. Ö: Ok, Zeynep. Say it again.
136. Öğrn28: This bike is too small.
137. Ö: Very good. It's too small. Ok, now please look at page 73. Open page
138. 73.What are we going to do here?Yes....What?...
139. Öğrn30: Choose and match.
140. Ö: Choose and match. You are going to look at the Picture and write. Ok?
141. Quickly. You have two minutes.....(Öğrenciler soruları kendi başlarına
142. yaparlar, öğretmen öğrencilerin arasında dolaşır, onlara yardımcı olur ve
143. konuşanları uyarır.) Ok, Ataberk. Be careful. All of them are wrong. Look at
144. the picture carefully..... Now, are you ready?First two are wrong.
145. Öğrn31:ahh.....
146. Ö: Ok. Now, look at number 1. Who wants to do number 1? Emre Solakoğlu,
147. do you want to do number 1?
148. Öğrn32: Too short.
149. Ö: Sorry? ...Ok.... There's a problem with this hair. What's the problem?
150. Öğrn32: It's too short.
151. Ö: Very good, Emre. Thank you. It's too short. His hair is too short. Ok, now
152. look at Picture 2. Who's going to do Picture 2? Who's going to do
153. Picture 2?..... Gülcihan.....Make correct sentence. Make a sentence. But,
154. Gülcihan, listen. We're going to do too big, too small, just right. Make it like
155. that...
156. Öğrnler: Just right.
157. Ö: No just right. Yes. They are wrong. It's too short. It must be too short. But,
158. what's this one?
159. Öğrnler: Big.
160. Ö: Yes, it's too big. Now, Ataberk..... sit down.
161. Öğrn33: May I go to the toilet?
162. Ö: No, you may not. Ok, number 2 is too big. Now, Naz what is the problem
163. with the window? Number 3. There's a problem with the window. What is it?
164. It's a window.
165. Öğrn34: It's too small.
166. Ö: It's too small. Right. Very good. The window is too small. Now, number 4.
167. Ayra, what is the problem with the ladder? Do you know ladder? What's a
168. ladder?
169. Öğrn35: A man.
170. Ö: A man? A man is a burglar. No. You know burglar. He goes in and he steals
171. something. What is it? Yes, ok. This is a ladder.(Öğretmen öğrencilere
172. merdiven resmi gösterir. Ok, Ayra what is the problem with the ladder?
173. Öğrn35: It's too long.
174. Ö: Yes, very good. It's too long. So..... it's too long. Now, look at....Have you
175. all finished.
176. Öğrnler: Yeeees.
177. Ö: Now, let me look....Ok...Now, look at exercise 3. You are going to draw
178. something and write. Ok?....That's it..... Quickly.You have 2 minutes.....Start

179. to do it..... Bozkurt, if you have finished I'll be very very angry. Now, I didn't
180. tell you to do it. Why did you do it, then?.....Close your book and
181. wait.....Now, listen...Don't do the exercises before I tell you.....Don't do
182. that... Wait for your friends. Now....Bertan....We're not colouring.
183. (Öğretmen öğrencinin yanına gider.)We're doing this part. And, Bertan.....This
184. is wrong. This is wrong. Why don't you correct your mistake.....Ataberk,
185. correct your mistakes. All of them are wrong.Erase all of them....Resimlere
186. doğru dürüst bakarak düzeltmeni istiyorum. Sil hepsini lütfen.
187. Öğrn36: Öğretmenim oluyor mu?
188. Ö: Very good. Very good. Have you finished Kerem?
189. Öğrn37: No.
190. Öğrn38: (Öğrenci kitabını öğretmenine getirir ve cevaplarını gösterir.)
191. Ö: Very very good. Ok.....Open your boks and let me check your
192. answers....Ok, now....Zeynep, please finish this part. Ok. Open your class
193. book page 53. Page 53....Ok, now look at page 53, yes.... Look at page 53.
194. Now, listen. Now, you are going to...Ok, now, look at this part. Look at the
195. Picture, listen and follow.(Öğrenciler kasedi dinlerler ve kitaptan konuyu
196. takip ederler.) ...Now, listen and repeat....Loudly (Öğrenciler dinler ve tekrar
197. ederler.)...Altogether....Ok, now. What we're going to do is....All of
198. you....This group....Look at the Picture very very carefully and close
199. your books.....not you.....you're not closing. Your books will be open.
200. Muratcan, İlayda.....Did you look at the Picture.....Now, close your book
201. now.....Now this group....ahhh.....Gülcihan, open your book.... You are
202. going to choose a friend and ask a question. Emre Nokay choose a
203. friend....Who are you going to ask? Choose a friend. Are you going to ask
204. Semina, Bozkurt, Kerem or Naz? Who are you going to ask?
205. Öğrn39: Mert.
206. Ö: Ok. Ask your question!
207. Öğrn39:
208. Ö: Whose jumper is....No, no. For example, whose jumper is green?
209. Öğrn39: Whose jumper is yellow and blue?
210. Ö: Whose jumper is yellow and blue?.....Ok....Mert?
211. Öğrn40: Greg's jumper is yellow and blue.
212. Ö: Is it correct?
213. Öğrnler: Noooo.
214. Ö: No. It's not Greg. Whose jumper is yellow and blue? Semina?
215. Öğrn41: Jack.
216. Ö: Make a full sentence.
217. Öğrn41: Jack's jumper is yellow and
218. Ö: blue....Very good.Is it correct?
219. Öğrnler: Yeees.
220. Ö: Yes, it is. Now, Emre Solakoğlu. Ask a question.Who are you going to ask?
221. Yes...ask a question. Who are you going to ask? Bozkurt, stand up. He's going
222. to ask you a question.
223. Öğrn42: Whose t-shirt is orange and green?
224. Ö: Whose t-shirt is orange and green?
225. Öğrn43: Greg's t-shirt orange and green.
226. Ö:Greg's t-shirt ...?
227. Öğrn43: orange and green.
228. Ö: Something is missing. Greg's t-shirt

229. Öğrn43: Greg's t-shirt is green and orange.
 230. Ö: Ok. Is it correct?
 231. Öğrnler: Yeeeees.
 232. Ö: Şşşş...Ok. Anyway. Ekin, ask a question. Who are you going to ask to?...
 233. Choose a friend.
 234. Öğrn44: İlayda.
 235. Ö: Ok. İlayda, stand up and listen....Ok. Ekin, ask a question.
 236. Öğrn44: Whose socks is...
 237. Ö: ...are...
 238. Öğrn44: Whose socks are green?
 239. Ö: Ok. Did you here? Whose socks are green?...You can answer it because
 240. your book is open...Ok...Yes, İlayda make a guess. Make a sentence.
 241. Öğrn45: Polly's socks are green.
 242. Ö: Polly's socks are green. Ok. Is it correct?
 243. Öğrnler: Yeees.
 244. Ö: Ok. Very good. Now, Ayra... ask a question. Who are you going to ask to?
 245. Öğrn46: Naz.
 246. Ö: Ok. Naz. Stand up, Naz. Yes, Ayra?
 247. Öğrn46: Whose yellow and....
 248. Ö: Whose ...what...?
 249. Öğrn46: Whose t-shirt
 250. Ö: Whose t-shirt....
 251. Öğrn46: Whose t-shirt is red and yellow?
 252. Ö: Ok. Whose t-shirt...? Polly's, Jacks's or Greg's...Just make a guess.
 253. Öğrn47:ehhh....Jack's
 254. Ö:t-shirt is...
 255. Öğrn47: Jack's t-shirt is red and yellow.
 256. Ö: Ok. Is it correct?
 257. Öğrnler: Nooo.
 258. Ö: Nooo.....Ok....Whose t-shirt is red and yellow?...Semina?
 259. Öğrn48: Polly's t-shirt...
 260. Ö: ...is...
 261. Öğrn48: Polly's t-shirt is red and yellow.
 262. Ö: Is it correct?
 263. Öğrnler: Yeeeees.
 264. Ö: Very good.Ok. Now,Beste you ask.
 265. Öğrn49: Semina.
 266. Ö: Semina, Beste is asking you a question.
 267. Öğrn49: Whose skateboard is pink?
 268. Öğrn50: Polly's skateboard is pink.
 269. Ö: What? What?
 270. Öğrn50: Polly's skateboard is pink.
 271. Ö: Is it correct?
 272. Öğrnler: Yeeeees.
 273. Ö: Very good. Ok, Begüm who are you asking to?
 274. Öğrn51:Zeynep.
 275. Ö: Ok, Zeynep. Stand up. Yes, Begüm?
 276. Öğrn51: Whose shoes
 277. Ö: Listen...Whose...?
 278. Öğrn51: Whose shoes brown?

279. Ö: Whose shoes areaaaa..... you always make the same mistake. Hep aynı
280. hatayı yapıyorsunuz eksik bişeyler söylüyorsunuz.
281. Öğrn51: Whose shoes.....
282. Ö: Whose shoes are....
283. Öğrn51: Whose shoes are brown?
284. Ö: Whose shoes are brown? ...Zeynep?
285. Öğrn2: (Zil çalar.)
286. Ö: Wait..... Whose shoes are brown? Whose shoes are brown? Quickly.
287. Öğrn52: Jack
288. Ö: Make a full sentence.
289. Öğrn52: Jack's shoes are brown.
290. Ö: Jack's shoes are brown. Correct?
291. Öğrnler: Nooo.
292. Ö: Semina?
293. Öğrn53: Greg's shoes are Brown.
294. Ö: Ok. Very good. You may go out.

DERS VI

1. Ö: Is there an empty space?
2. Öğrnler: Ayra is absent.
3. Ö: Ayra is absent, so....Certificates, I'll give them today. But I'll give them in the
4. sixth lesson. I have your test results but again I'll give them in the sixth lesson. So, we
5. can finish our unit now. Listen....How is the weather outside? Today, how is the
6. weather? Hot?...Cold?
7. Öğrn1: Hot.
8. Ö: Hot. Ok. Is it rainy?
9. Öğrnler: No.
10. Öğrn2: Sunny.
11. Ö: Ok. Thank you. Mert, what's the problem?
12. Öğrn3: Can I speak in Turkish?
13. Ö: No, you can say it in English. Have you got a problem?
14. Öğrn3: No.
15. Ö: Is it very hot? Ok, you can go and wash your face if you like. Ok, now..... Open
16. your books....What did we do last? What did we do in the previous lesson? Do you
17. remember? Ok, please open your activity book...
18. Öğrnler: Page?
19. Ö: Activity book. You will tell me.Which page have we finished?
20. Öğrnler: 72.
21. Ö: Ok, Emre Nokay, can you go 2A and take the cassette player? Do you remember
22. the previous lesson? Look at page 73. Naptık hatırlayan yok mu geçen derste?
23. Mehmet Ali?
24. Öğrn4: In, on, under.
25. Ö: No. Did we do in, on, under?...No. ok, what did we do? We coloured and asked
26. questions. Whose book is on the table?.....Zeynep, please open your activity book.
27. Look at exercise 5. Ok page 74 and please look at exercise 5. What are we going to
28. do?
29. Öğrn5: Listen and join.
30. Ö: Ok. What's join?... Are you going to draw lines? (Öğretmen tahtaya resimler ve
31. kışiler çizerek eşleştirmeyi nasıl yapacaklarını örneklerle anlatır.) If you can't join

32. don't talk. You'll listen twice.....(Öğrenciler dinleyerek eşleştirmeyi yaparlar..
33. Öğretmen öğrencilerin arasında dolaşır ve cevapları kontrol eder.)Now...Listen again
34. and please check your answers. Ok, now.....Have you all finished?
35. Öğrnler: Yes.
36. Ö: Who hasn't finished?...Everybody has finished. Ok, let me hear. For eaxmple, i'm
37. going to ask "Whose banana is this?" Kerem?
38. Öğrn6: It's Jack..
39. Ö: Is it correct?
40. Öğrnler: No.
41. Ö: Answer is correct but sentence isn't.
42. Öğrn7: It is Jack's.
43. Ö: Ok..... Don't forget. (Öğretmen 's üzerinde vurgulayarak cümleyi tahtaya yazar.
44. It's Jack's.) (Öğretmen aktivitedeki diğer soruları da aynı şekilde yapar. Soru-cevap
45. şeklinde tekrarlanır ve öğretmen cümleleri tahtaya yazar.) Is the cake Polly's? Yes,
46. Mert?
47. Öğrn8: No, It's Jack's.
48. Ö: No, the cake is Jack's. Or you can say: No, it isn't. It's Jack's. Is the banana
49. Greg's?
50. Öğrn9: No.
51. Ö: No, it isn't.
52. Öğrn9: It's
53. Ö: It's whose?
54. Öğrn9: It's Jack's.
55. Ö: Very good.....Ok....Is the pizza Jack's?.....
56. Öğrn10: No, it isn't.
57. Ö: Look at exercise 2. Let's finish the activities. We have lots of activities. Look at the
58. pictures and questions And write the names. You have 1 minute.....(Bu arada
59. bitiren öğrenciler getirip cevaplarını öğretmene kontrol ettirmek isterler.) I don't
60. know. We'll check together.Ok. Look at the pictures.Have you finished? Ok.
61. What's Kate's job?.....Do you remember jobs? Is she a doctor?
62. Öğrn11: She's a dancing.
63. Ö: Ok. Dancer. Dancing is the action.....What about Meg? What's her job?
64. Öğrn12: She's an astranout.
65. (Bu şekilde birkaç örnekle devam eder ve sonra alıştırmalara geçilir.)
66. Ö: Ok.....Let's answer the questions now. Teacher reads the example. Number 2.
67. Zeynep read and answer the question. Ok, Zeynep read it.Ok, look at the question
68. and repeat. "Whose" (Öğrenci soruyu okur.Ama bu sırada öğrenciler arasında bir
69. konuşma ve gürültü olur.) Don't forget. We have a guest in the classroom. So be
70. quiet and be polite.
71. Öğrn13: What's the polite?
72. Ö: Ok....Polite is kibar. You should be quiet and be polite. Now, listen. Can you do it
73. Beste, now?
74. Öğrn14: Whose shoe is this? It's Jack's.
75. Öğrn15: Teacher, can you open the door, please?
76. Ö:Ok....It's hot. Ok.....Look at page 75.....Ozan, take your book and come to my
77. desk.....Ok....Exercise3. Can you see the Picture?
78. Öğrnler: No.
79. Ö: No? Look at the Picture. Whose room is this?
80. Öğrn15: It's Jack's room.
81. Ö: Ok, It's Jack' room. Where is Jack's hat?

82. Öğrn16: It's on the bed.
83. Ö: Ok..... you can say: Jack's hat is on the bed. ("Where" soru kelimesi ile öğretmen
84. sorular sorar ve öğrenciler cevaplar.) Please, look at the questions and answer them.
85. Let's do an example. (Soru 1 örnek olarak yapılır.) Whose t-shirt is on the chair?
86. Öğrn17: Polly's.
87. Ö: Is it correct?
88. Öğrn18: Polly's t-shirt is on the chair.
89. Ö: Ok, let's do the activity. Ozan, write....Ok, I'm going to write on the board and you
90. are going to write in your books.
91. Öğrn16: Teacher, writing?
92. Ö: Yes, writing. You're going to write "Polly's t-shirt is on the chair." Ozan 1.
93. Write!.....How many questions are there?
94. Öğrn19: 8
95. Ö: Yes, 8.
96. Öğrn20: May I go to the toilet?
97. Ö: Ok.... (Öğretmen sınıfa dner ve sorar.) He wants to go to the toilet. Can he go?
98. Öğrnler: No.
99. Öğrn17: Can I speak the Turkish?
100. Ö: Yes.
101. Öğrn18: Ben su içmeye gittim. O da gidebilir.
102. Ö: Hayır, sebep bu değil.
103. Öğrn18: Çünkü, Ataberk derste hep tuvalete gitmek istiyor.
104. Ö: Yes. Bu son. Bir daha göndermicem.Ok.....Oh, we've made a mistake.
105. It's my fault. Becuse, I didn't read the instructions. It says colour. Niye beni
106. uyarmadınız.Ben okumadım hata ettim, siz de okumadınız. What colour is
107. Jack's jumper? Diyor. Bunu yapmamız için önce boyamalıyız. Ok....Quickly,
108. colour and answer the questions. (Öğretmen öğrencilerin arasında dolaşır ve
109. onlara soruları yaparken yardım eder.) ...Ok,listen. Let's do it like
110. this...Çocuklar, farklı bir şey yapalım. Vakit kaybetmeyelim. Şöyle yapalım.
111. For example, what colour is Jack's jumper? I want an answer.
112. Öğrn19: Blue.
113. Ö: Ok. Jack's jumper is blue. Colour Jack's jumper blue.
114. Öğrnler. Ahhh. Farklı boyadık ama.
115. Ö: Bu soruyu biz cevaplamadan önce yapanlar olduğu gibi bıraksın.Others,
116. Jack's Jumper is blue....Ok. Good. Ekin, write full sentences please.
117. (Öğretmen cevabı önce öğrencilere soruyor ve sonra bu cevabı tahtaya yazıyor.
118. Sonra da bir sonraki soruya geçiliyor. Bu aktivite soru ve cevap şeklinde
119. devam eder ve ders biter.

DERS VII

1. Ö: Good afternoon.
2. Öğrnler: Good afternoon, Mrs. Meriç.
3. Ö: How are you?
4. Öğrnler: I'm fine thank you, and you?
5. Ö: Thank you very much. Sit down. Now, let's finish the questions. Listen...If we can
6. finish the activity book.... Activity boktaki alıştırmaları bitirmeden notlar da yok
7. sertifikalar da yok....Anyway. Open your activity book page 75 again. And we are at
8. number 7. Who's going to do number 7? Who's going to answer it?.... İlayda, read

9. the question first...
10. Öğrn1: What colour....
11. Ö: What colour are Jack's shoes? ... Make full sentence. Jack's shoes....
12. Öğrn1: Jack's shoes are
13. Ö: Jack's shoes are....
14. Öğrn1: green.
15. Ö: Green. Ok. Jack's shoes are green. Zeynep, sit down!..Ok, now number 8. Who's
16. going to do number 8? Naz, can you do it? Read it.
17. Öğrn2: Polly's skirt is pink.
18. Ö: It's pink. Good. Now, please write the answers in your book. Quickly, write them
19. in your books. Open your books. Have you finished? Ok, Bozkurt why don't you write
20. them? I'm going to check your book....Ok, Hasan have you finished?
21. Öğrn3: No, my pencil.
22. Ö: Ok, quickly.....If you have finished open page 76, Read these and colour them.
23. Read and colour. (Öğrenciler çalışma kitabını tamamlarken öğretmen öğrencilerin
24. arasında dolaşır, cevaplarını kontrol eder ve yapamayanlara yardımcı olur.) Ataberk,
25. are you finished?...Bertan, read here and colour the picture.
26. Öğrn4: Öğretmenim defterimi karalıyor.
27. Ö: Ok, Ozan stop talking.....Ok, page 76. Who wants to read it?...Ok, Emre Nokay.
28. Read Wendy's part. (Öğrenci kitaptaki bölümü okur.)....Ok. I'm wearing a red and
29. orange t-shirt, a blue skirt, brown shoes and a yellow hat....Ok, now colour
30. quickly...Ok, second part. Who's going to read Alex?...Ok, Mert.
31. Öğrn5: (Öğrenci kitapta belirlenen bölümü okur.)
32. Ö: Thank you.... Ozan, be quiet. Now, I'm wearing blue trousers, a green jumper,
33. black shoes and red socks. Now, you are going to colour like that. Ok?
34. Öğrn6: Öğretmenim, istediğimiz renge boyasak.
35. Ö: You can speak in English. Have you coloured it?...Ok, now you are going to colour
36. yourself, your clothes and colour them. Ok?....If you are finished you can do the next
37. part....Please look at exercise 2. What are you going to do here? Yes, Emre Nokay.
38. Öğrn7: Draw and colour.
39. Ö: Ok,who are you going to draw? Superman?...Yes, Mert.
40. Öğrn8: We.
41. Ö: Yes, you are going to draw yourself and write "I'm wearing this and I'm
42. wearing that...."....Yes, draw, write and colour...Bozkurt, you are talking too much. I
43. heard you. (Öğretmen kasedi ayarlar)...Ok, while you are drawing and colouring
44. please listen to the cassette. (Öğrenciler alıştırma kitabındaki "Rhyme Time" isimli
45. bölümdeki şarkıyı dinler.).... Hasan, have you finished?
46. Öğrn9: Yes.
47. Ö: Yes, you are going to draw your picture and colour. Ok, Mert why are you
48. speaking Turkish in class....Ok, listen to "Rhyme Time" again. (Öğrenciler tekrar
49. aynı bölümü dinlerler ve bu arada duydukları şarkıyı tekrar ederler.)...Ok, now we
50. have finished the unit. The unit is finished. Now, I can give you the certificates and
51. your test results.

ÖĞRETMEN 2

HAPPY STREET ÜNİTE 9

DERS I

1. Ö: Aferin Egemen. Bravo Aslı.Aferin Selin....En güzel bu sıra oldu....Thank
2. you.....Özgü.?
3. Öğrnler: (Öğrenciler ‘Günaydın’ derken buna eşlik eden drama içerikli hareketler
4. yaparlar. Her öğrenci ‘Günaydın’ derken farklı bir hareket yapar. Her öğrenciden
5. sonra sınıf aynı hareketi tekrarlar.)
6. Öğrn1: Teacher elinizdeki ne?
7. Ö: (Gülerek)....We have another teacher in the classroom. I’m going to record my
8. coice in here.(Kaset çaları işaret eder.)... Open page 56.....Open page 56, please...56.....
9. (Öğrenciler dersin sunum bölümünü kasetten dinlerler.)..Ok....Please, have
10. a look at the picture... Just the picture.....Are they in the garden?
11. Öğrnler: Nooo.
12. Ö: Are they in the sitting room watching TV?
13. Öğrnler: Nooo.
14. Ö: Are they in the garage?
15. Öğrnler: Nooo.
16. Ö: Oh!..Oh!.. No... They are in the classroom.
17. Öğrnler: Nooo.
18. Ö: No. Where are they?
19. Öğrn2: In the sports center.
20. Ö: Hııı...They are at the sports center....Ok....I know, I can see from the
21. picture.....They’re playing basketball.
22. Öğrnler: Nooo.
23. Ö: Ok..Ok..They are playing golf.
24. Öğrnler: Nooo.
25. Ö: Ahh...Isn’t it golf?
26. Öğrnler: Nooo.
27. Ö: Ok...What....What are they doing?....What?....What?....What are they doing?
28. Öğrn3: Swimming.
29. Ö: Hııı. They’re swimming.Ok.....Just look at Daisy’s face..... Look at Daisy’s
30. Öğrnler: Happy.
31. Öğrn4: Daisy’s face is happy.
32. Öğrnler: She is happy.
33. Ö: What about Daisy’s mum? Is she excited?
34. Öğrnler: Nooo.
35. Ö: Ok... What about Jack?...No..Polly’s face. What about Polly’s face?
36.She’s....Özge?
37. Öğrn5: Polly’s mum’s face is happy.
38. Ö: Ok....She’s happy....Peki.....Do you think....madem Polly is happy....Do you think
39. can Polly swim?.....Egemen....Can Polly swim?...Can she swim?

40. Öğrnler: Yesss.
41. Ö: What about Jack....Look at Jack's face... Is he happy?
42. Öğrn5: No. Öğretmenim korkuyor.
43. Ö: Why?
44. Öğrn6: Çünkü havuzdan korkuyor.
45. Ö: Hıı.....Because,he's afraid of the pool.....He's afraid of the pool.... He's a bit
46. scared.....Nervous....(Öğretmen kelimeleri hareketlerle anlatır.)....Ok....Sizce... Is
47. the water cold or hot?
48. Öğrnler: Cold.
49. Ö: I think cold.Peki... What about Daisy? Can she swim?
50. Öğrnler: Nooo.
51. Ö: No....Ok....Why?.....Why?.....Selin?
52. Öğrn7: She's small.
53. Ö: She's small...She's so young.....Aferin Selin.
54. Öğrnler: New.
55. Ö: Yes....(Gülerek) She's new in the world.....(Öğretmen dinleme bölümüyle devam
56. eder.) Just listen. Listen to the chant...Ok..So, Jack first puts his what?
57. Öğrnler: Foot.
58. Ö: Feet in the water. And he's feeling brave and cold.....Then?
59. Öğrnler: Body.
60. Ö: Then.
61. Öğrnler: Head.
62. Ö: Then bluk-bluk. So, all Jack is in the water.....Now, very quickly stand up....Please,
63. wait,wait. Listen again right now...Ok...Ege....Hello...Ok...When you hear the feet, put
64. your feet. When you hear legs, do it.....go into the water....Then step by step put your
65. body in the water.
66. Ö: Ok...Listen up. We're going into the pool. Water is very cold.
67.Then...arm.....sıra?....head....bluk...bluk... We are in the water. Swim...Swim...Now,
68. get out of the water....Ok... Where's your hook?....Everyone, where's the hook? Put
69. the hook on your head.....Put the hook next to your ear.... Put the hook on your
70. pencilcase.....Put the hook under your desk....Put the hook in front of your
71. desk....Now, put the hook on your book....Put the hook on the leg.....on the
72. feet....Where's the hook?
73. Öğrnler: On the book.
74. Ö: Ok...Alara, sit down....Put the hook on the book.....Ok...Now. Where is the
75. hook?....Hook?...Listen up...Wait... Put the hook on the arm, put your hook on the
76. eyes, on the nose. (Öğrenciler üniten, n hedef kelimelerini dinlerler, tekrar ederler ve
77. kitapta resimlerini gösterirler.)
78. Öğrnler: In the nose.
79. Ö: Nooo
80. Öğrnler: Sonrada yemek yiyeceğiz öğretmenim.
81. Ö: Oh, no. İğrenç... Put the hook on your legs. Now, put the hook in your nose, now
82. put it in your mouth.
83. Öğrnler: Ihhhh
84. Ö: Evde yapmayın sakın....sakın....Ok, everyone listen up..... Sit down
85. please...Can...(Öğrenciler bağırır ve konuşurlar. Öğretmen uyarır.).... Teşekkür
86. ederim bu sıraya...Pekala, look at your book...Ok...Look at the pool. Put your hook on
87. the pool, on the leg. Touch the arm. And, put your hook on the head. Now, listen
88. up....Ege....(Öğretmen kasedi durdurur.)....Bir dakika... Ege....Ege..... Tamam
89. artık.....Dön önüne... Şu an bak, bu yönergelere uymayan bir tek sen

89. varsın....Ege....Ege....Düzgün otur....Kaldır kitabını altından....Tamam
90. hayatım.....Peki, Tell me how many hands have you
91. got?....Aslı?
92. Öğrn8: 2 hands.
93. Ö: Ok....There are two hands...How many legs has Kerem got?
94. Öğrn9: Kerem has got two legs.
95. Ö: What about.....Özge?....How many eyes has she got?....Can?
96. Öğrn10: She has got two eyes.
97. Ö: Ok...How many heads has Gülce got?....Alp?
98. Öğrn11: She has got two heads.
99. Ö: Two heads?....Nooo...Ayberk?
100. Öğrn12: She has got one eyes
101. Ö: One eyes?....
102. Öğrnler: Nooo.
103. Ö: Ok...One head....Ok... How many fingers has Ege got?....Selen?
104. Öğrn13: He has got ten fingers.
105. Öğrnler: Nooo.
106. Ö: Ok...Ten hand fingers...Ege... Peki...Alara?...How many feet has Berkan got?
107. Öğrn12: He has got two foot.
108. Ö: Feet.....Ok...Good...Quickly, open your activity book page 79.....Is this man a teacher?...Is this man a doctor?....Is this man a dancer?...Ayberk
109. Öğrn13: Swimming man.
110. Ö: What? ...No...Is this man a spiderman?
111. Öğrn14: Sportsman.
112. Ö: Sportsman is a good idea....Ok
113. Öğrn15: Seaman.
114. Ö: Seaman....Hııı...Bu da güzel fikir....Ok...This man is a scuba-diver.
115. (Öğretmen kelimeyi tahtaya yazar.)
116. Öğrn16: Öğretmenim öğrenmedik.
117. Ö: Biliyorum....Küçük bir bilgi. Scuba latince de su anlamına geliyor...Tamam mı?... Diver: This man is always under the water....(Öğretmen kelimenin anlamını hareketlerle açıklar.)...Pekala.... Kubilay, could you read here, please?...Ok, what are we going to do here? Can you see the empty boxes here?
118. So, the tapeman is going to say the numbers....Ok?...You will hear numbers.
119. Take your pencil.Pencilpower?...Listen to the tapeman....So, number 1?...
120. Öğrnler: Leg.
121. Ö: Number 1 is a leg....Ok...Good...(Öğretmen öğrencilerin arasında dolaşır ve cevapları kontrol eder. Öğrenciler tekrar durmadan dinlerler.)
122. Öğrnler: Çok hızlı söylüyor.
123. Ö: Ok, I'm sorry. Number 3.....What's number 3?
124. Öğrnler: An arm.
125. Ö: An arm. Ok....What about number 4?
126. Öğrnler: A head.
127. Ö Number 5?...Ok, listen again.... Birşeyi dinlerken konuşursanız duyamazsınız. Tercih yapın. Ya arkadaşını engelle ya da düzgün dinle.
128. Dinleme yapmanın amacı bu değil....Ben gene unuttum. What number is the leg?...Berkan?
129. ÖğrnNumber 1.
130. Ö What number is the arm?...Selin?

139. ÖğrnNumber 3.
140. Ö What number is the foot?
141. ÖğrnNumber 5.
142. Ö What number is the head?
143. Öğrn: Number 4.
144. Ö: Unuttuğum var mı?
145. Öğrnler: Body.
146. Ö: Ok....Nazlı... What number is the body?
147. Öğrn21: Number 2.
148. Ö: Look at Daisy's body and write it. When you finish it, close your books. 5
149. minutes.....Finished?.... Finished, Serkan?.....Selin, finished?....Can I check it
150. Ege?Open your book Ege.....I'm going to check it.....Hatalarını
151. düzelt.....Eren, finished?.....Aferin Berkan....(Öğretmen öğrencilerin arasında
152. dolaşır ve cevapları kontrol eder.).....Ok....If you are finished close your books..

DERS II

1. Ö: I have been here for 5 minutes. Ayberk'i bekliyorum hala. Sessizlik
2. olunca.....Ok....Thank you. Küçük okuma kitaplarınız var. Sıranın köşesinde kalabilir.
3. Aktivitelerle ilgili sorumluluğun bitince okuyabilirsin.....I'm going to count to ten.
4. Just look at the pictures. Teacher counts to ten. Close your books. What's the problem
5. in the pool?
6. Öğrnler: Türkçe anlatabilir miyiz?
7. Ö: Turkish – English
8. Öğrnler: (Öğrenciler resimle olanı anlatırlar.)
9. Ö: Don't open your books..... Bakalım hikaye sizin anlattığınız gibi mi? Don't open
10. your books. Öğrnler listen to the cassette..... Is it OK? The phone is working now.
11. Open your books. Anlattığın gibi miymiş hikaye?
12. Öğrnler: Evet.
13. Ö: Evet. (Öğrnler listen to the cassette again.).....Aferin Aslı.....Aferin Gülce.....Who's
14. going to be Polly? And Serkan dad?
15. Öğrn1: Daisy olabilir miyim öğretmenim?
16. Ö: Daisy konuşmuyor.
17. Öğrn2: Öğretmenim bir kere yoldan geçen adamlar yapmıştık. Hiç konuşmamıştık.
18. Ö: Ok. Daisy is Özge.....Annesi Nazlı.....Who's Daisy?.....Who's mum?.....Dad and
19. Polly? (Öğrnler take their roles and act out the story.).....Ok....Ayberk, you are the
20. phone....(Bu gruptan sonra, öğretmen tekrar öğrenci seçer.)..Ok. Kerem, çok güzeldi
21. hayatım.
22. Öğrn3: Öğretmenim kitap okuyabilir miyim?
23. Ö: Ne dedim. Ayberk. Bana sormıyacaksın. Görevin bittiği zaman. (Teacher chooses
24. the students again. Phone, Daisy, mum, dad, Polly.....Berkan, Polly mi
25. olucaksın.....Tamam, ben senin için değiştiriyorum. Jack yapıyorum. Çocuklar
26. seyirciyi görmek istiyorum. (Konuşma olur sınıfta).....Çocuklar sizi bekliyorum.
27. Öğrnler: Öğretmenim jüri olalım.
28. Ö: Jüriyseniz en iyi telefonu seçicez o zaman.....Ege, where are you?(Öğrenci kafasını
29. arkadaşının cebine sokmaya çalışır. Çünkü rolü telefondur. Oh, my phone! Derken
30. yere düşer. Dialogta, telefon havuza düşüyor.).....Can is phone. I'm the father.
31. (Çocuklar konuşur.) Teacher says bir dakika. Aferin Aslı....Teacher starts role-playing.
32. (Telefon çalacağı zaman hep nokia sesi çıkarıyordu. Bu seferki öğrenci Fenerbahçe
33. marşı sesini çıkardı. Sınıfta gülüşmeler oldu. Eğlenceli bir ortam.)

34. Öğrnlr: Öğretmenim en iyi telefonu seçmedik.
35. Ö: Valla telefonların hepsi çok güzeldi...Open your activity book
36. page:80.....Şşşş..... Aferin Nazlı. Kerem süpersin.....Page 80 please....Look at here
37. please. Jack is listening to the radio.He hears some voices. For example, I close my
38. eyes andthis is Can.This is Eren.....I can here Eren....Bak şimdi....Look at
39. Jack.....Aferin Alara.Jack can hear something. So you are going to number the boxes.
40. Let's do an example.Just listen.Can you hear a dog?....What number is this.
41. Öğrnlr: 1
42. Ö: (Öğretmen öğrencilerin arasında dolaşır ve cevapları kontrol eder.).Ok....Herkes
43. anlamış...Number 2 is coming. Çocuklar dinleme yapıyoruz. Susmalısınız.Listen
44. to the tapeman.
45. Öğrn4: Tapeman mi?
46. Ö: Evet. Tapeman.... like sportsman.....Konuşursanız duyamazsınız. Aferin
47. Selin....Ok...Number 2....What's this?
48. Öğrnlr: Train.
49. Ö: Can you hear a train?....Ok...Number 2 is a train.Çok konuşma oluyor.
50.Dinlemiyorum böyle...(Çocuklar susarlar)....Tamam bu iyi.....(Teacher draws the
51. same table in the exercise on the board)....Close your books.Aferin Egemen.Teacher
52. draws a chart on the board..... Raise your hand....Who can play basketball? (Öğretmen
53. basketbol oynayan öğrencileri sayar.)....Who can swim?....Who
54. can make a cake?....(Öğretmen kek yapabilen erkek öğrencilerin ellerini görünce
55. şaşırır.)Who can ride a bike?... Bir dakika....(Öğrenciler konuşup bağırırlar)... I can
56. not hear you. In 2B, 15 boys can play basketball. 24 students can
57. swim. 8 boys can make a cake...İnanamıyorum ama... 12 girls can make a cake. 11
58. boys and 11 girls can ride a bike.....Peki bu sınıfta how many students can
59. fly?....Wait...Wait....Sit down.....24 students can't fly.

DERS III

1. Ö: Good morning.
2. Öğrnlr: Good morning.
3. Ö: Bir hatırlat bana pazartesi ne yaptık. Kaan, Gülce'yi dinler misin lütfen?
4. Öğrnlr: Konuşmalarımızı kaydettiniz.
5. Ö: Kitabına bak.
6. Öğrn1: Sports center öğrendik. Kitaptan okuduk ve canlandırdık. Activity Book
7. yaptık.
8. Ö: O gün bir şey öğrendik. Herkes bir tane söyleyecek.
9. Öğrn2: Head.
10. Öğrn3: Leg.
11. Öğrn4: Arm.
12. Öğrn5: Body.
13. Öğrn6: Arm and leg.
14. Öğrn7: Foot.
15. Ö: Please, touch your head. Your shoulders!.... body!...Where's your body?
16. Shake your arm!.....your hands..... Bu şarkıyı biliyor musunuz? You put your right
17. foot in, you put your left foot in....Hockey Pockey?....(Öğretmen bu şarkıyı söyler. Bu
18. sırada öğrenciler kendi aralarında konuşmaya başlar.)... Özür dilerim. Dinlemezseniz
19. söylemem. Kim dinleyecek ona söyliyim...Close your mouth. Lock it. And throw the
20. key..... (Öğretmen şarkıyı söylerken bir öğrenci ona eşlik eder.)....Anahtarı nerden

21. buldun?....(Öğretmen şarkıyı söylerken, öğrenciler sadece hareketleri
22. yapar....Now, your turn. I'm going to sing and you do the actions. (Öğretmen şarkıyı
23. söyler ve öğrenciler hareketleri yaparlar.)...Wow, very nice.Ok.....Çok zor
24. geliyor şimdi.....Çok zor geliyor.....You put your right hip in. You put your right hip
25. out. Shake it all about.....Bugün bu eteği sizin için giydim.....After lunch, we are
26. full. Not hungry. We have to do some sports. Open your books.....Şşşş.....Don't talk.
27. You haven't got the key. Aferin, Tutku.Aferin, Özgü.....Şimdi, you can see Polly
28. and Jack in the picture. Is this man like Miss.Başak?
29. Öğrnlr: Nooooooooo.
30. Ö: This man has got hair. He's a little bit fat. Tell me. What's his favourite sport?
31. Öğrn8: His favourite sport is basketball.
32. Ö: What's he wearing?
33. Öğrn9: He's wearing a blue and white jacket and he's wearing a T-shirt white.
34. Ö: He's wearing a white t-shirt...OK.....Şimdi.....(Öğretmen kasedi ayarlar.) Page 58.
35. Look at the pictures and try to do. Arms up.....Arms down.Up – down.....(Bu
36. arada öğrenciler çok konuşur ve garip sesler çıkartırlar.)....Berkan, aferin. Bazıları
37. sınırı aştı. Tadında bırakmak lazım. Ok.....Just listen to it...Ok....Arms up and wait.
38. Show me your right arm.Everyone left arm up.Ok.....Are you ready? Only
39. one more time. Listen. (Öğrenciler şarkıyı dinler ve hareketleri yaparlar.)
40. Hemen yoruldunuz. Jöle oldunuz.Everybody, now open activity book page 82
41. please... Bir dakika. Bu sesler de ne? Tadında bırak.....Tamam iki dakika kitabını
42. kapat....Bana bak...(Sınıfta çok gürültü olduğu için öğretmen uyarı yapar ve kısa bir
43. konuşma yapar.Her şeyin tadında bırakılmasını ister. Önemli bir şey bu her zaman
44. işine yarayacak der.) ..Ok....Page 82....Take your pencil in your hand.....The
45. tapeman will tell you which one is Jack, Polly and Greg. You are going to circle the
46. right one. Hear it. Ok.....Which one is this?
47. Öğrn10: Polly.
48. Ö: Are you sure. Diyor ki arms up, kick to the right.Ok.....Listen again.Arm
49. in the air.....Who's this?
50. Öğrn11: Jack and Polly.
51. Ö: Ok. Bakalım second one.Arms up. Kick. Who's this?
52. Öğrn12: Jack.
53. Ö: Ok.Listen. are you sure?.....Listen to this. Listen very carefully. (Teacher gives an
54. example by drawing as in the book and asks the students to find the answer.) .(İki
55. öğrenci konuşur.).....Ayrılalım artık.....Which arm has got the ball?
56. Öğrnlr: Right.
57. Ö: Which arm has got the racket?
58. Öğrnlr: Left.
59. Ö: Number 4.
60. Öğrnlr: Right.
61. Ö: Number 5.
62. Öğrnlr: Left.
63. Ö: Ok....Quickly write them down.
64. Öğrnlr: Right neydi? Left neydi?
65. Ö: Ok. Teacher draws her right and left hands on the board.Now, tell me which
66. one is left.....Which one is right?.....Ok....What have I got on my right
67. hand?.....Tutku?.....What am I wearing?
68. Öğrnlr.
69. Ö: What's on my right hand?
70. Öğrnlr: Pencilcase.

71. Ö: What's on my left hand?
72. Öğrnlr: Book.
73. Ö: (Öğretmen iki erkek öğrenci seçer ve iki elini onların kafalarının üstüne koyar.)
74. Who's under my right hand?
75. Öğrnlr: Ege.
76. Ö: Who's under my left hand?
77. Öğrnlr: Alp.
78. Ö: Do you understand now?
79. Öğrnlr: Yes.
80. Ö: Turn the page. Ok .Match these. ..You are doing it by yourself....2 minutes.
81. (Öğretmen öğrencilerin arasında dolaşır ve onlara yardım eder.) ..Ok....Finished.
82. Öğrnlr: Yes.
83. Ö: Serkan, you'll be the sports teacher. Ok.....Wait.... If you're finished you're going
84. to be the sports teacher.....Now, write here the exercises. (Diğer çalışmada
85. öğrencilerden egzersiz yapmasını ister.) Bu yazdıklarınızı bir sonraki ders kullanıcaz.
86. Öğrnlr:Öğretmenim illa bunlardan birini mi yazıcaz?
87. Ö: Hayır. Başka da yazabilirsiniz.....Finished.....Serkan, finished?
88. Öğrnlr: Yes.
89. Ö: Serkan, come here.....Ok....Everybody stand up....Ok.....Serkan...You're the
90. teacher.
91. Öğrnlr: (Arkadaşlarına hangi hareketleri yapacaklarını söyler.).
92. Ö: Ok...Close your books.

ÖĞRETMEN 3

EXCELLENT ÜNİTE 8

DERS I

1. Ö: Good morning.
2. Öğrnlr: good morning.
3. Ö: Thank you all of you for the portfolio day. All of you were great.
4. Öğrnlr: It was very easy.
5. Ö: Open Unit 8 p.38 please..... Will you please open your boks?
6. Öğrnlr: Teacher oyun oynayacaktık.
7. Ö: No. We'll go on This is the last unit. We're going to do the unit. Then you can take
8. your books home.
9. Öğrnlr: Eve mi götürücez?
10. Ö: Speak in English. You talk too much in Turkish. Are you ready?

11. Öğrn1: May I go to the drink water?
12. Ö: Ege. No “the”. (Öğretmen tahtaya “May I go to drink water?” yazar ve
13. öğrencilerden bu cümleyi 10 kere yazmalarını ister....Öğrenciler “Presentation”
14. bölümünü kasetten dinlerler. Öğretmen kasedi durdurur ve kendisinden sonra
15. öğrencilerin de tekrarlamasını ister. “Presentation” bölümündeki cümleleri öğretmen
16. tek tek söyler ve öğrenciler de hemen arkasından tekrar eder.
17. Öğrn2: Öğretmenim. Pleased to meet you ne demek?
18. Ö: Ok. (Öğretmen iki öğrenci seçer.) This is Ahmet and this is Mehmet....Shake
19. hands. (Öğrenciler el sıkışırlar.) Then say “Pleased to meet you”. (Öğrenciler
20. cümleyi tekrar ederler.) (Öğretmen başka bir cümleyi daha çok vurgular.) “I want to
21. be a cook.” “I want to be a teacher.”.....” What’s the meaning of “invited”?
22. Öğrnler:
23. Ö: “Come on.” “Come here.”
24. Öğrnler: Herkes gelsin.
25. Ö: In English, you get an invitation for a birthday party. (Öğretmen tahtaya doğum
26. günü için bir davetiye örneği çizer.)
27. Öğrnler: Davetliler.
28. Ö: Lütfen her kelimemi çevirmeyin. Don’t translate each word....We can act out the
29. story. But, please be quiet and listen to your friends.
30. Öğrnler: Teacher, teacher..(Öğrenciler gürültülü bir şekilde parmak kaldırırılar.)
31. Ö: Don’t say teacher, teacher.
32. Öğrn3: Narrator kim.
33. Ö: You can say “Who’s the narrator?” Try to speak in English.
34. (Öğrenciler hikayeyi tahtaya çıkarak üstlendikleri rollere göre
35. canlandırırılar.).....Who’s very quiet?..... (Öğretmen rolleri sessiz olan öğrencilere
36. verir.).... Be quiet and listen. (Öğrenciler rollerine göre kitaptan bölümlerini okurlar.
37. Öğretmen daha sonra başka bir grup öğrenciyi seçer.) Ok. The last time. (Öğretmen
38. tekrar bir grup öğrenciyi seçer.).....Ok. Listen. When I was a small kid I wanted to be
39. a teacher. Ok. Now,..... Who wants to be a teacher?
40. Öğrn4: I want to be a teacher.
41. Öğrn5: I want to be a vet.
42. Ö: Very good.
43. Öğrn6: I want to be a mathematician.
44. Ö: Good.
45. Öğrn7: I want to be a football player.
46. Öğrn8: Öğretmenim mimar ne demek?
47. Ö: Architect.
48. Öğrn8: I want to be architect.
49. Ö: I want to be an architect.
50. Öğrn9: I want to open a zoo.
51. Ö: I want to be a zoo owner.
52. Öğrn10: Endüstri tasarımcısı ne demek?
53. Ö: Industry designer.
54. Öğrn10: I want to be an industry designer.
55. Ö: Listen to each other.....Ada, what did Ege say?
56. Öğrn11:
57. Ö: Listen to each other.Listen to exercise 2.....Ok....Who saw some cakes?
58. Öğrn12: Megan.
59. Ö:....went in the....
60. Öğrnler: Megan went in the kitchen and saw some cakes.

61. Ö: Ok... Well done.... Who went in the garden and saw some flowers?
62. Öğrn13: I went.
63. Ö: Not you.
64. Öğrn14: Sally went in the garden and she saw some flowers.
65. Ö: Yes, very good....Who went in the tower and saw some bats?
66. Öğrn15: Ben went in the tower and I saw some bats.
67. Ö: I?.... You?
68. Öğrn15: Ben went in the tower and he saw some bats.
69. Ö: What did you do yesterday?
70. Öğrn16: I went swimming pool.
71. Ö: I went to the swimming pool.....Who went to the swimming pool?
72. Öğrn17: Onur went to the swimming pool.
73. Ö: Yes, Ada. What did you do yesterday?
74. Öğrn18: I went to the cinema.
75. Ö: Who went to the cinema?
76. Öğrn19: Ada.
77. Ö: What did you do yesterday, İlayda?
78. Öğrn20: I played with my friends.
79. Ö: Who played with her friends?
80. Öğrn21: İlayda played with her friends.
81. Ö: Ok....This is very important.....İlayda says “I played with my friends.”.....İlayda
82. played with her friends. Can played with his friends.....Petek, do you
83. understand?.....Ege, are you listening?
84. Öğrn22: Öğretmenim, kardeşimin doğum günü vardı nasıl denir?
85. Ö: My sister has got a birthday party.Ok..... Activity 3. Can, can you read it?
86. ...Ok.....Who can ask and answer a question?
87. Öğrn23: Where did Sally go?
88. Öğrn24: Sally go to the kitchen.
89. Ö: What’s wrong with his sentence?
90. Öğrn25: Sally went in the garden.
91. Ö: Ok...Good. Sally went in the garden....Yes, Ayşe. Ask another question.
92. Öğrn26: What did Sally see?
93. Öğrn27: She saw some flowers.
94. Öğrn28: Where did Rick go?
95. Ö: Very good....Yeliz?.....(Öğrenciden hiç cevap gelmez.)Ok, Aslı?
96. Öğrn29: Rick go in the dining room.
97. Öğrn30: Rick went in the dining room.
98. Ö: Good.

DERS II

1. Ö: Open your boks Unit 8 page number..... page number 38.
2. Öğrnler: Teacher listen.
3. Ö: Ok. Yes. No, that’s enough. Open your book page 39 activity 2.... İlayda, will you
4. please read it? Yes activity 2. (Öğrenci aktivitenin yönergesini ve örnekleri
5. okur.).....Ok.....Yağmur, where did you go yesterday, Yağmur?

6. Öğrn1: I went shopping.
7. Ö: I went shopping and whay did you see?
8. Öğrn1:
9. Ö: I saw.....
10. Öğrn1: I saw a ball.
11. Ö: Ok. You saw a ball. Ok.....a nice ball. Where did you go yesterday, Metehan?
12. Öğrn2: I.....
13. Ö: Yes?....Yes?
14. Öğrn2: I went
15. Ö: I went.....Yes?
16. Öğrn2: I went in the pharmacy.
17. Ö: Ok. I went in the pharmacy...Ok...and what did you see?
18. Öğrn3: Teacher, o ne?
19. Ö: Pharmacay?Eeeee....His mum has got a pharmacy.
20. Öğrn3: Hı..... eczane.
21. Ö: Yes.....yes....and pharmacy...What did you see?
22. Öğrn2: and I saw balls.
23. Ö: Balls? I saw some balls in the pharmacy. ... Balls.....Very strange. Ok. Onur, where
24. did you go yesterday and what did you see?
25. Öğrn4: I went home...
26. Ö: I went home, for instance. Ok.
27. Öğrn4: I went to the cinema.
28. Ö: I went to the cinema. Ok.... What did you see?
29. Öğrn4: I saw a film.
30. Ö: I saw a film. Very good....I watched a film. Aslıhan, where did you go yesterday?
31. Öğrn5: I went to
32. Ö: I went to
33. Öğrn5: I went to a toy shop.
34. Ö: And?
35. Öğrn5: I saw some toys.
36. Ö: Ok. Now, everybody will you please open your activity book page 37..... He goes
37. into a castle and he saw some places....Page 37 activity book exercise B
38. please.....Yeliz, please be quiet.....Page number 37 activity B please. Where are
39. your activity books?
40. Öğrn3 ve Öğrn4: I lost my book.
41. Ö: Very good. You are going to listen activity B. Ok?...Please listen carefully. Listen
42. and draw a line.(Öğrenciler aktiviteyi dinleyip soruları cevaplarlar.) aslıhan, draw a
43. line. Ok?. Listen and only draw a line. One more time.... Are you
44. ready?.... It's easy Yeliz. Draw a line....(Kasette kelimeler söylendikçe öğretmen,
45. öğrencilere yardımcı olmak için kendisi de tekrar eder)..... Last time.....You're
46. going to listen again. ...who didn't understand?..... Now, you're going to write as in
47. the example. (Hedef dilbilgisi yapısı ' he went into..... and he saw..... 'Öğretmen bu
48. yapı üzerinde odaklanır.) . Now you're going to write as in the example...Ok?... He
49. went in the garden and saw some statues. Then he..... what are you going to write?
50. Ok, what is the next one Yağmur? Please, put your hand up.
51. Öğrn5: (Parmak kaldırır. And he saw
52. Ö: He saw some....and he saw....
53. Öğrn5: He saw some chairs.
54. Ö: Then, he saw some chairs....Ok....Who can make the next sentence?
55. Öğrn6: Öğretmenim aşçı "cook" değil mi?

56. Ö: Yes. Cook. Ok. Who can make the next sentence? Yes...No, not always Yağmur.
57. Ada, will you please try to make the next sentence?...Yes?...Then he....He what?
58. Ada, then he
59. Öğrn7:
60. Ö: Then he went... he went in the....
61. Öğrn7: in the kitchen
62. Ö: He went in the kitchen and....
63. Öğrn7: saw
64. Ö: saw...he saw some....or three...
65. Öğrn7: He saw some cooks.
66. Ö: Very good. Yes. Are you writing these sentences?
67. Öğrn8: Then he went in the.....
68. Ö: Please, put your hand up to talk. Ok? Are you writing these sentences? Yes?
69. Öğrn8: Then he went in the kitchen and he saw.....
70. Ö: ...saw some or three cooks. He went into the dining room and then he went in the
71. kitchen and then he went in the hall and then he went in the bedroom and he went in
72. the then you're going to write sentences, Ada. It's not just drawing. He went in
73. the bedroom and then he went in the bathroom. Ok. What is the next sentence?
74. Öğrn9: He saw....
75. Ö: He saw some.....Ok. What are they?
76. S10: Knights.
77. T: Very good. He saw some knights. Then he saw some knights. And, then what is the
78. next sentence? Then....
79. Öğrn11: I went...
80. Ö: No, not you. He...
81. Öğrn11: He went in the bedroom and I saw...
82. Ö: He saw...
83. Öğrn11: He saw some bats.
84. Ö: And the last one. Yes, Kaan?
85. Öğrn12: He went in the bathroom and he saw some
86. Ö: No, not some. Because there's one dragon.
87. Öğrn12: He saw a dragon.
88. Ö: First he went in the garden and he saw some statues. Then, he went in the dining
89. room and he saw some chairs. Then, he went in the kitchen and he saw some cooks
90. and then he went in the hall and he saw some knights. Ok...You are going to write the
91. sentences like this, Ok?
92. Ö: Ok. Activity book page number 36 – 37 – 38 are your homework for
93. tomorrow.. For those who couldn't finish this page is homework.Furkan, for
94. instance. Oh, not for tomorrow. You are going to Park Orman tomorrow and
95. friday is "Fun Day". So, it's for Monday.Will you please open your Pupil's
96. book page 40? Don't forget your homework. I'll check it on Monday. Page
97. number 40. Look at these flashcards. At the same time you can open your
98. Express Picture dictionary page 50. Be quiet. Ada is very quiet. (Öğretmen üzerinde
99. meslekler yazılı resimli kartları öğrencilere gelişigüzel verir)..Ok. Please
100. open unit 8 page number 40 and listen to the cassette.....Ok,
101. listen.....(Öğrenciler kasetten aktiviteyi dinlerler) ok. Everybody, look at the
102. board and repeat after me.(Öğretmen İngilizce alfabeyi tahtaya yazar ve
103. öğrenciler sınıfça söyler.)Now, you are going to do this activity with your
104. partner. You are going to ask your partner "What do you want to be?" and
105. the answer is "I want to be...." You are going to ask and answer the question.

106. You can use your Picture dictionary for the occupation.....Ok, everybody
 107. repeat after me. What do you want to be?
 108. Öğrnlr: What do you want to be?
 109. Ö: I want to be something beginning with “D”.
 110. Öğrnlr: I want something beginning wit “D”.
 111. Ö: Ok. Doctor.
 112. Öğrnlr: Doctor.
 113. Ö: Ok. You may start.....No Turkish. Talk in English.(Öğretmen öğrencilerin
 114. yanlarına gider, onları dinler ve hatalarını düzeltir.). Repeat after me....”What
 115. do you want to be?”.....I want to beYou will use these sentences. No
 116. Turkish....Ok. One more minute. ...Ok. Everybody....Finished.
 117. Öğrnlr: Teacher biraz daha.
 118. Ö: Ok.... Last timeLast questions. Everybody last questions....Last
 119. question, Aslıhan.....Everybody, look at page 40. Activity 5. First
 120. listen....Ok... activity 6...Ok... İlayda, will you please read activity 6?
 121. Öğrn13: (Öğrenci aktivitede verilen örneği okur.)
 122. Ö: Ok.....Who can make the sentences using the pictures?...Yes, Metehan.
 123. Öğrn14: This is my house.
 124. Ö: This is my house. Ok and (This – These)
 125. Öğrn14: This is my shoes.
 126. Ö: No, what’s wrong with this sentence?
 127. Öğrn15: These are my shoes.
 128. Ö: Yes. Very good. Because these are two shoes. And then?
 129. Öğrn16: This is my watch.
 130. Ö: This is my watch. Yes, Yağmur?
 131. Öğrn17: These are my horses.
 132. Ö: These are my horses. Very good. Yeliz?
 133. Öğrn18: These are my shoes.
 134. Ö: These are my shoes. Ok. You asked this question yesterday.. Do you
 135. remember, Yeliz? You asked this question yesterday. (Öğrenciler this-these
 136. kelimelerini kullanarak cümleler kurarlar. One of the students gives a different
 137. example.) ...Very good. That’s nice.
 138. Öğrn19: These are my glasses.
 139. Ö: Ok. Good.
 140. Öğrn20: This is my t-shirt.
 141. Öğrnlr: Teacher, ama yok ki resimlerde.
 142. Ö: That’s Ok....He’s wearing a necklace. Ok. You can show your own things.
 143. These are my scissors. This is my watch. This is my pencil.(Öğrenciler
 144. örnekler verir ve öğretmen hataları düzeltir.).....Great.
 145. Öğrn21: These are my eyes and this is my nose.
 146. Ö: Very good. Yes, İlayda.
 147. Öğrn22: These are my pencils.
 148. Ö: Very good. Yes, Aslıhan. Do you want to say something?
 149. Öğrn23: This is my mouth.
 150. Ö: Very good. Yes, Yeliz.
 151. Öğrn24: This is my rubber and this is my pencil.
 152. Ö: Yes, good. Yes Onur.
 153. Öğrn25: That’s my homework.
 154. Ö: Wonderful.Did you hear his sentence?...That’s This is my book
 155. and that’s my book. Very good Onur. Perfect. We say it when something is far

156. away from us. (Öğretmen tahtaya resim çizerek “this” - “that” and “ these” –
157. “those” arasındaki farkı anlatır.) Everybody listen.
158. Öğrn26: This is my teacher.
159. Ö: (Zil çalar.)Good. Put your books away.

DERS III

1. Ö: Yağmur, start reading. (2 cümlede bir öğrenci değişiyor. Aralarda öğretmen
2. telaffuz olarak düzeltme yapıyor. “tallest, called” gibi kelimeleri düzeltiyor.
3.Pretends.....Pretend...What’s the meaning of “pretend”?
4. Öğrn1: Taklit etmek.
5. Ö: Yes, act out....What’s the meaning of “laughing”?
6. Öğrn2: Gülmek.
7. Ö: Yes. Ha-ha-ha. Sinan, where is Warwick Castle?
8. Öğrn3: In England.
9. Ö: Or Aslıhan?
10. Öğrn4: In the middle of England.
11. Ö: Yes.... Where does Warwick Castle stand?
12. Öğrn5: It stands next to the river.
13. Ö: Yes, it stands next to a river...How old is the castle?
14. Öğrn6: It’s one hundred
15. Ö: No.
16. Öğrn7: One thousand years old.
17. Ö: What was the castle made of first?
18. Öğrn8: The castle was made of wood.
19. Ö: Very good....What did the owner build?
20. Öğrn9: He built new walls and towers.
21. Ö: Let’s check your Activity Book. Open your homework. Let’s check your
22. homework. Yes open page number 36. All of you we’ll check your answers. It was
23. your homework....Ok....Number 1.....Ok....Quiet.
24. Öğrn10: He swam.
25. Ö: Or....
26. Öğrn11: He swam in the swimming pool.
27. Ö: Or....
28. Öğrn12: He was swimming.
29. Ö: Yes..... Or.... How can you say in another way?
30. Öğrn13: He’s in the swimming pool.
31. Ö: No, in the past.....Ok..... I’m writing the answer for you. “He went
32. swimming.”....Ok....Aslıhan, do you understand?.....Ok....Number 3.
33. Öğrn14: Kız mı erkek mi?
34. Ö: Craig’s room. Correct your mistake.
35. Öğrn14: He watched TV.
36. Ö: Another one. Number 4.
37. Öğrn15: He ate banana.
38. Ö: He ate a banana.And the last one....Yes?
39. Öğrn16: He drew a Picture.
40. Ö: Ok....Good.....Now. Sally’s room....Number 2.
41. Öğrn17: She played tennis.
42. Ö: She played tennis....Very good.....Number 8.
43. Öğrn18: She played guitar.

- 44. Ö: She played guitar. Yes , Robin?
- 45. Öğrn19: She played computer games.
- 46. Ö: She played computer games.....Ok.... Number 9.
- 47. Öğrn20: She drank a water.
- 48. Ö: She drank a glass of water. Very good, Oğulcan.